

Οδηγίες χρήσης
Συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης
για εργαστηριακές και βιομηχανικές
εφαρμογές
PLW 8636 LAB
PLW 8636 LAB MON

Διαβάστε **οπωσδήποτε** τις οδηγίες χρήσης πριν από την τοποθέτηση – εγκατάσταση – έναρξη λειτουργίας. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας αλλά και τη συσκευή από οποιαδήποτε βλάβη.

el-GR

Πίνακας περιεχομένων

Υποδείξεις οδηγιών.....	5
Σημεία έμφασης στο κείμενο.....	5
Ορισμοί.....	5
Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς	6
Γενική περιγραφή	6
Τρόπος λειτουργίας.....	6
Σκοπός χρήσης	6
Εξαιρέσεις.....	6
Φορτίο	7
Συχνότητα χρήσης.....	7
Προδιαγραφόμενη κατηγορία χρηστών.....	7
Περιβάλλον εφαρμογής	7
Χώρος τοποθέτησης	7
Συνθήκες περιβάλλοντος.....	8
Συνθήκες μεταφοράς και αποθήκευσης.....	8
Πρόληψη εσφαλμένης χρήσης.....	8
Προφίλ χρηστών	9
Περιγραφή συσκευής	10
Επισκόπηση συσκευής.....	10
Πινακίδα τύπου	11
Στοιχεία χειρισμού στην οθόνη.....	12
Κύριο μενού.....	12
Σύμβολα στο βασικό μενού.....	12
Εμφάνιση ενεργών στοιχείων	13
Ένδειξη διεξαγωγής προγράμματος.....	13
Υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποιήσεις.....	16
Επεξήγηση συμβόλων στη συσκευή	21
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συσκευής	22
Γενικός διακόπτης.....	22
Βασικό μενού	23
Κύριο μενού.....	23
Ενέργειες στο βασικό μενού	23
Αλλαγή επιπέδου	24
Αλλαγή γλώσσας οθόνης 	24
Άνοιγμα και κλείσιμο πόρτας.....	25
Κλείστρο πόρτας.....	25
Άνοιγμα πόρτας μέσω του συστήματος απασφάλισης έκτακτης ανάγκης	25
Αποσκληρυντής	26
Σκληρότητα νερού	26
Ρύθμιση σκληρότητας νερού.....	26
Ένδειξη αναγέννησης.....	26
Καθαρισμός-απολύμανση αποσκληρυντή	27
Βάσεις φόρτωσης.....	30
Ειδικά συρόμενα κάνιστρα, κάνιστρα, μονάδες και θήκες	30
Επάνω κάνιστρα ρυθμιζόμενου ύψους.....	30
Μέτρηση πίεσης πλύσης.....	33

Τεχνική εφαρμογής	34
Εξοπλισμός προς πλύση.....	34
Τοποθέτηση σκευών προς πλύση.....	34
Προετοιμασία σκευών προς πλύση	35
πριν την έναρξη προγράμματος.....	37
μετά τη λήξη του προγράμματος	37
Γυάλινα είδη και σκεύη εργαστηρίου	38
Επισκόπηση προγραμμάτων	39
Βαθμίδες ισχύος των συνδυασμών μονάδας προγράμματος/καλαθιού	39
Προγράμματα γενικά.....	40
Προγράμματα για ειδικούς ρύπους.....	41
Προγράμματα για ειδικό εξοπλισμό.....	41
Ειδικές διαδικασίες	42
Πρόσθετα προγράμματα	42
Προγράμματα Service.....	42
Χημική τεχνολογία επεξεργασίας	43
Δοσομέτρηση υγρών χημικών υλικών	47
Συστήματα δοσομέτρησης	47
Χρωματική κωδικοποίηση.....	48
Αντικατάσταση δοχείων με χημικά υλικά καθαρισμού	49
Λειτουργία	51
Επιλογή προγράμματος	51
Έναρξη προγράμματος	51
Εκτέλεση προγράμματος.....	51
Λήξη προγράμματος	52
Διακοπή προγράμματος.....	52
Προεπιλογή ώρας έναρξης.....	53
Εκτέλεση δοκιμής προγράμματος	53
Σύνδεση δικτύου	55
Σύνδεση δικτύου	55
Τεκμηρίωση διαδικασίας.....	56
Μονάδα επικοινωνίας CKM	56
Άνοιγμα διασύνδεσης web	56
Login	56
Logout.....	57
Αλλαγή κωδικ πρόσβασης.....	57
Διαμόρφωση CKM	58
 Λειτουργίες συστήματος	61
Επίπεδα δικαιωμάτων πρόσβασης	61
 Λειτουργίες συστήματος	62
Μενού «Συντήρηση και Service».....	63
Φίλτρο	64
Συστήματα δοσομέτρησης.....	66
Ρύθμιση μονάδας μέτρησης αγωγιμότητας	71
Αποσκληρυντής.....	73
Διαλείμματα Service	74

Πίνακας περιεχομένων

Μενού «Πληροφορίες λειτουργίας»	77
Επανεκτύπωση πρωτοκόλλων ξεβγάλματος	77
Μηνύματα	77
Ημερολόγιο λειτουργίας	78
Άνοιγμα πινακίδας τύπου.....	78
Νομικές πληροφορίες.....	78
Μενού «Ρυθμίσεις»	79
Γενικά	80
Δικτύωση.....	83
Κωδικοί (αλλαγή).....	84
Ρυθμίσεις συσκευής.....	86
Μέτρα συντήρησης.....	88
Συντήρηση	88
Έλεγχος ρουτίνας	89
Καθαρισμός των φίλτρων στον κάδο	89
Έλεγχος και καθαρισμός βραχιόνων	91
Καθαρισμός της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης.....	93
Κλειδωμά οθόνης	93
Έλεγχος ειδικών συρόμενων κάνιστρων, κάνιστρων, μονάδων και θηκών.....	95
Αλλαγή φίλτρου.....	96
Αλλαγή χοντρού φίλτρου.....	96
Αλλαγή λεπτού φίλτρου	97
Μηνύματα σφάλματος και υποδείξεις	99
Ένδειξη σφάλματος στην οθόνη.....	99
Λίστα ενεργών μηνυμάτων.....	100
Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης	101
Βλάβες χωρίς κωδικό σφάλματος.....	101
Ανεπαρκής καθαρισμός και διάβρωση	101
Θόρυβοι	103
Απρόβλεπτη συμπεριφορά.....	103
Επιδιόρθωση μικροανωμαλιών.....	104
Καθαρισμός φίλτρων στην παροχή νερού	104
Service.....	105
Τοποθέτηση συσκευής.....	106
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)	106
Ηλεκτρική σύνδεση	107
Σύνδεση ισοστάθμισης δυναμικού	107
Η Miele συνιστά:.....	107
Υδραυλική σύνδεση	108
Σύνδεση παροχής νερού	108
Εκ των υστέρων τοποθέτηση φίλτρου μεγάλων διαστάσεων	109
Σύνδεση αποχέτευσης νερού	110
Αποχέτευση νερού Ανακύκλωση	110
Τεχνικά χαρακτηριστικά	111
Η συμβολή σας στην προστασία του περιβάλλοντος	113
Αξιοποίηση της συσκευασίας	113

Σημεία έμφασης στο κείμενο

Προειδοποιήσεις

⚠ Οι προειδοποιήσεις περιέχουν πληροφορίες που αφορούν την ασφάλεια. Προειδοποιούν για πιθανούς τραυματισμούς και υλικές ζημιές.
Διαβάζετε προσεκτικά τις προειδοποιήσεις και λάβετε υπόψη σας τις υποδείξεις χειρισμού και τους κανόνες συμπεριφοράς.

Υποδείξεις

Οι υποδείξεις περιέχουν πληροφορίες που θα πρέπει να προσέξετε ιδιαίτερα.

Πρόσθετες πληροφορίες και παρατηρήσεις Βήματα χειρισμού

Επιπρόσθετες πληροφορίες και παρατηρήσεις επισημαίνονται με ένα απλό πλαίσιο.

Πριν από κάθε βήμα χειρισμού υπάρχει ένα μαύρο τετράγωνο.

Παράδειγμα

■ Καταχωρίστε μια τιμή.

Οθόνη

Οι όροι που εμφανίζονται στην οθόνη διακρίνονται από ειδική γραμματοσειρά.

Παράδειγμα:

Ρυθμίσεις

Ορισμοί

Αυτόματη συσκευή καθαρισμού

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης ονομάζεται αυτόματη συσκευή καθαρισμού.

Βάση φόρτωσης

Ο όρος βάση φόρτωσης χρησιμοποιείται γενικά όταν δεν ορίζονται λεπτομερέστερα τα συρόμενα κάνιστρα, τα κάνιστρα, οι μονάδες και τα ένθετα.

Σκεύη προς πλύση

Ο όρος «σκεύη προς πλύση» χρησιμοποιείται ως γενικός όρος όταν δεν ορίζονται με μεγαλύτερη ακρίβεια τα αντικείμενα που υποβάλλονται σε επεξεργασία.

Νερό πλύσης

Ως νερό πλύσης νοείται το νερό ή ένα μείγμα νερού και χημικών μέσων διεργασιών.

Χημικές ουσίες διεργασιών

Όλα μέσα που χρησιμοποιούνται σε συγκεκριμένη δοσολογία κατά την εκτέλεση ενός προγράμματος, ονομάζονται γενικά χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης, όπως είναι π.χ. τα απορρυπαντικά.

Μπλοκ πλύσης

Ο όρος μπλοκ έκπλυσης χρησιμοποιείται για όλα τα μπλοκ προγράμματος με εξαίρεση τα Άντληση, Ξέβγαλμα και Στέγνωμα.

Γενική περιγραφή

Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης για εργαστηριακές και βιομηχανικές εφαρμογές προορίζεται για χρήση σε εργαστήρια, π.χ. χημικά και βιολογικά εργαστήρια σε πανεπιστήμια, ερευνητικά ινστιτούτα και βιομηχανίες, για την επεξεργασία (καθαρισμός-απολύμανση) εργαστηριακών γυάλινων ειδών και εργαστηριακών σκευών.

Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης για εργαστηριακές και βιομηχανικές εφαρμογές προορίζεται επίσης για χρήση σε διάφορους τομείς της βιομηχανίας για τον καθαρισμό εξαρτημάτων κατά τη διάρκεια της παραγωγής υπό κατάλληλες συνθήκες.

Το προϊόν μπορεί να λειτουργήσει ως αυτόνομη συσκευή. Εάν λειτουργεί ως μέρος ενός συστήματος, υπεύθυνος είναι ο κατασκευαστής ολόκληρου του συστήματος.

Τρόπος λειτουργίας

Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης χρησιμοποιείται για τη μηχανική επεξεργασία, συμπεριλαμβανομένης της απολύμανσης και του στεγνώματος εργαστηριακών γυάλινων ειδών και εργαστηριακών σκευών, καθώς και για τον καθαρισμό, συμπεριλαμβανομένης της απολύμανσης και του στεγνώματος εξαρτημάτων σε εργαστηριακό και βιομηχανικό περιβάλλον.

Η αρχή της μηχανικής επεξεργασίας (καθαρισμός-απολύμανση) ή του καθαρισμού των εξαρτημάτων βασίζεται σε μια διαδικασία ψεκασμού με τη χρήση υδατικών μέσων. Οι παράμετροι της διεργασίας αποθηκεύονται σε προγράμματα που προσαρμόζονται στη ρύπανση και στον τύπο των προς επεξεργασία ή καθαρισμό εξαρτημάτων όσον αφορά την ποιότητα του νερού, τη θερμοκρασία, το χρόνο δράσης, τα χρησιμοποιούμενα χημικά διεργασίας και τα εξαρτήματα του συστήματος.

Σκοπός χρήσης

Αυτή η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης είναι ειδικά σχεδιασμένη για χρήση σε εργαστήρια και εργαστηριακούς χώρους του βιομηχανικού τομέα και διαθέτει τα απαραίτητα προγράμματα επεξεργασίας (καθαρισμού και απολύμανσης).

Ο όγκος νερού και η ταχύτητα της αντλίας είναι υψηλότερα. Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης χρησιμεύει στην επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης γυάλινων ειδών, εργαλείων εργαστηρίου και εξαρτημάτων και τμημάτων αντίστοιχης ταξινόμησης για υδατικά μέσα.

Η επεξεργασία περιλαμβάνει τον καθαρισμό, το ξέπλυμα και, εάν είναι απαραίτητο, την απολύμανση και το στέγνωμα σε συνδυασμό με:

- τα χημικά υλικά καθαρισμού που ανταποκρίνονται στο επιθυμητό αποτέλεσμα
- χρήση βάσεων φόρτωσης (συρόμενα κάνιστρα, καλάθια, μονάδες, ένθετα κ.λπ.) προσαρμοσμένων στον εξοπλισμό προς πλύση

Λαμβάνετε υπόψη τις πληροφορίες του κατασκευαστή των σκευών/εργαλείων προς πλύση.

Εξαιρέσεις

Για τη διαδικασία καθαρισμού επιτρέπονται μόνο υδατικά μέσα και καθαριστικά με βάση το νερό. Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης δεν επιτρέπεται να λειτουργεί με διαλύτες ή εύφλεκτα μέσα.

Φορτίο

Εξοπλισμός προς πλύση από εργαστηριακές εφαρμογές, π.χ.:

- δοχεία, π.χ. ποτήρια ζέσεως, φιάλες, γυάλες και δοκιμαστικοί σωλήνες
- δοχεία μέτρησης, π.χ. γυάλες μέτρησης, κύλινδροι μέτρησης και πιπέτες
- τρυβλία, π.χ. τρυβλία Petri και ύαλοι ωρολογίου
- πλάκες, π.χ. πλακίδιο μικροσκοπίου και πλάκες διαχωρισμού
- Μικροεξαρτήματα, π.χ. καπάκια, μαγνητικοί αναδευτήρες, σπάτουλες και πώματα
- Λοιπά αντικείμενα, π.χ. κουτιά, πλαστικές φιάλες και δοχεία, μεταλλικά μέρη, τμήματα μεταλλικών και εύκαμπτων σωλήνων και κωνιά

Συχνότητα χρήσης

Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης μπορεί να εκτελεί έως και 20 τυπικά προγράμματα την ημέρα, 7 ημέρες την εβδομάδα.

Προορίζεται να χρησιμοποιείται για δοκιμές διάρκειας ζωής των ειδών πλύσης (συνεχής λειτουργία) μέχρι μέγιστο αριθμό 999 κύκλων με κατάλληλες παύσεις μεταξύ των κύκλων του προγράμματος.

Προδιαγραφόμενη κατηγορία χρήστών

Αυτή η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης προορίζεται μόνο για επαγγελματική χρήση.

Καταρχήν, όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης πρέπει:

- να διαθέτουν επαρκείς ειδικές γνώσεις γύρω από την επεξεργασία των εργαλείων και σκευών προς πλύση
- να έχουν ενημερωθεί για τη χρήση της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης από:
 - το Miele Service
 - μια ειδικά εκπαιδευμένη και εξουσιοδοτημένη ομάδα εξυπηρέτησης πελατών του Miele Service
 - άτομο ήδη καταρτισμένο κατάλληλα

Περιβάλλον εφαρμογής

Χώρος τοποθέτησης

Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης προορίζεται για χρήση σε εργαστήρια, καθαρούς χώρους και διάφορους βιομηχανικούς τομείς και θα πρέπει να συνδέεται σε συνδυασμό με μια διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρους που πληρούν τις ακόλουθες περιβαλλοντικές συνθήκες:

- ξηρούς και χωρίς τάσεις
- εξοπλισμένους με κατάλληλο εξαερισμό χώρου
- με συμπαγή και ομοιόμορφη επιφάνεια, όπου θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η φέρουσα ικανότητα του δαπέδου
- που δεν εκτίθενται απευθείας στην ηλιακή ακτινοβολία

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Συνθήκες περιβάλλοντος

Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε χώρους που πληρούν τις ακόλουθες συνθήκες περιβάλλοντος:

Λειτουργία κατά το πρότυπο IEC/EN 61010-1

Θερμοκρασία περιβάλλοντος	5-40°C
Σχετική υγρασία αέρα	
ελάχιστη	10%
μέγιστη για θερμοκρασίες έως 31°C	80%
γραμμικά φθίνουσα για θερμοκρασίες έως 40°C	50%
Υψόμετρο	έως 2000 m
Επίπεδο θορύβου υποβάθρου	χωρίς εφαρμογή
Βαθμός λερώματος	1 ή 2

Συνθήκες μεταφοράς και αποθήκευσης

Κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες περιβαλλοντικές συνθήκες:

Θερμοκρασία περιβάλλοντος	-20 έως +60°C
Σχετική υγρασία αέρα	10-85%
Ατμοσφαιρική πίεση	500-1060 hPa

Πρόληψη εσφαλμένης χρήσης

Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκληθεί από λανθασμένη φόρτωση, ακατάλληλη επιλογή εξοπλισμού προς πλύση, λανθασμένη επιλογή προγράμματος ή ακατάλληλα μέσα, π.χ. χημικά υλικά καθαρισμού ή ποιότητα νερού.

Προφίλ χρηστών

Εργασίες στην καθημερινή ρουτίνα

Για τις εργασίες της καθημερινής ρουτίνας πρέπει οι χειριστές να είναι κατατοπισμένοι και να εκπαιδεύονται τακτικά στις απλές λειτουργίες και τη φόρτωση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού. Απαιτούνται βασικές γνώσεις σχετικά με τη μηχανική επεξεργασία εξοπλισμού. Οι εργασίες της καθημερινής ρουτίνας εκτελούνται στα παρακάτω επίπεδα:

- Επίπεδο 1 – χωρίς σύνδεση χρήστη
- Επίπεδο 2 - Χειρισμός

Εργασίες service

Για προσαρμογές της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, π.χ. στις συνθήκες που επικρατούν στο σημείο χρήσης, απαιτούνται επιπλέον ειδικές γνώσεις για τη συσκευή.

Οι εργασίες service εκτελούνται στο ακόλουθο επίπεδο χρήστη:

- Επίπεδο 3 - Τεχνική
- Επίπεδο 4 - Διαχείριση

Διαχείριση

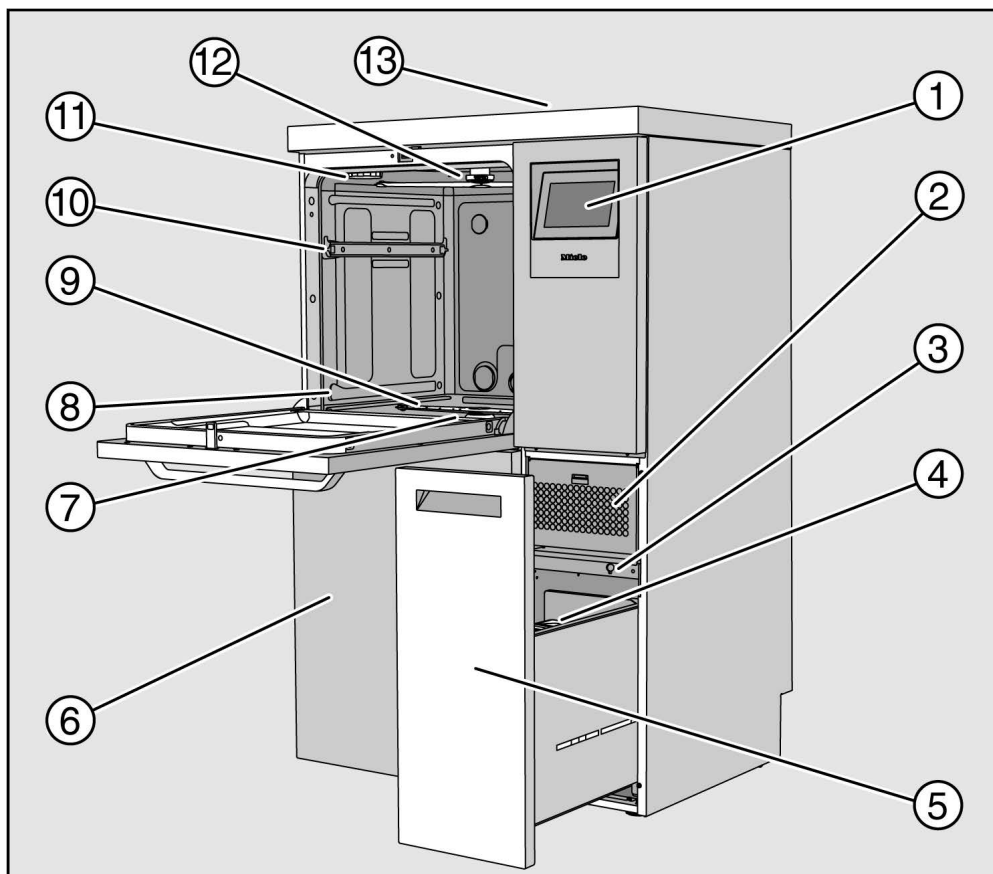
Οι αλλαγές της διαδικασίας επεξεργασίας και οι έλεγχοι επιδόσεων προϋποθέτουν ειδικές γνώσεις του μηχανικού καθαρισμού-απολύμανσης του εξοπλισμού που θα υποβληθεί σε αυτόν, καθώς και της διαδικασίας.

Οι ενέργειες διαχείρισης εκτελούνται στο ακόλουθο επίπεδο χρήστη:

- Επίπεδο 4 - Διαχείριση

Επισκόπηση συσκευής

Μπροστινή πλευ-
ρά



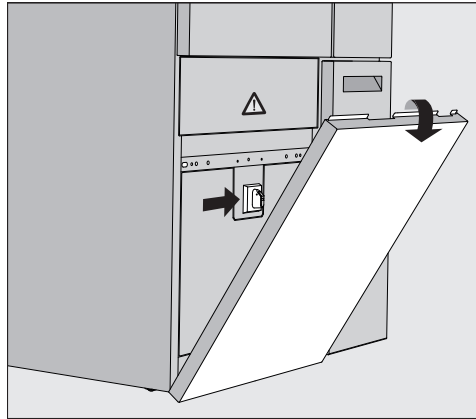
- ① Οθόνη
- ② Μονάδα στεγνώματος
- ③ Σύνδεση για το Service
- ④ Δοχείο δοσομέτρησης για χημικά υλικά καθαρισμού-απολύμανσης
- ⑤ Συρτάρι με δοχεία και συνδέσεις για χημικά υλικά καθαρισμού (συρτάρι DOS)
- ⑥ Κάλυμμα service
- ⑦ σετ φίλτρων
- ⑧ Ράγες οδήγησης για καλάθια και συρόμενα κάνιστρα
- ⑨ Κάτω βραχίονας πλύσης συσκευής
- ⑩ Ράγες οδήγησης πάνω κανίστρου
- ⑪ Βάση για δοχείο αναγέννησης αλατιού
- ⑫ Επάνω βραχίονας πλύσης συσκευής
- ⑬ Πρόσβαση στον αισθητήρα μέτρησης για την πιστοποίηση των επιδόσεων για το Miele service, ορατή μόνο όταν αφαιρείται το καπάκι

Πίσω πλευρά

Στο πίσω μέρος της συσκευής, βλέπε σχέδιο τοποθέτησης:

- Συνδέσεις νερού
- Ηλεκτρική σύνδεση
- Σύνδεση δικτύου
- Ισοδυναμική σύνδεση
- Άνοιγμα διέλευσης για τη σύνδεση εξωτερικών δοχείων για χημικά υλικά καθαρισμού
- Επαφές χωρίς δυναμικό (προαιρετικά)

Γενικός διακόπτης



Ο γενικός διακόπτης για την αποσύνδεση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού από την παροχή ρεύματος βρίσκεται πίσω από το καπάκι service.

Πινακίδα τύπου

Θα βρείτε την πινακίδα τύπου πίσω από το καπάκι service και στο πίσω μέρος της συσκευής.

Περιγραφή συσκευής

Στοιχεία χειρισμού στην οθόνη

Η οθόνη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού εμφανίζει τα στοιχεία χειρισμού φωτεινά σε μαύρο φόντο. Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, για καλύτερη αναγνωσιμότητα, η οθόνη απεικονίζεται μαύρη σε ανοιχτόχρωμο φόντο.

Κύριο μενού



- ① Πεδίο επιλογής
- ② Κεφαλίδα
- ③ Επισκόπηση προγραμμάτων
- ④ Κουμπιά

Σύμβολα στο βασικό μενού

Σύμβολο	Περιγραφή
	Επίπεδο 1 – χωρίς σύνδεση χρήστη
	Επίπεδο 2 - Χειρισμός
	Επίπεδο 3 - Τεχνική
	Επίπεδο 4 - Διαχείριση
	Επιλογή προγράμματος
	ανοίγει το μενού για την επιλογή της γλώσσας προβολής
	ανοίγει το μενού επισκόπησης των λειτουργιών του συστήματος
	κλειδώνει την οθόνη, π.χ. για απολύμανση με σκούπισμα
	ανοίγει τη λίστα με τα τρέχοντα μηνύματα, εφόσον είναι διαθέσιμη
	Κουμπί «Άνοιγμα πόρτας»
	Κουμπί «Προεπιλογή ώρας έναρξης» και «Δοκιμή προγράμματος»
	Κουμπί «Έναρξη»
	Κουμπί «Στοπ» κατά τη διάρκεια μιας ενεργοποιημένης λειτουργίας

Εμφάνιση ενεργών στοιχείων

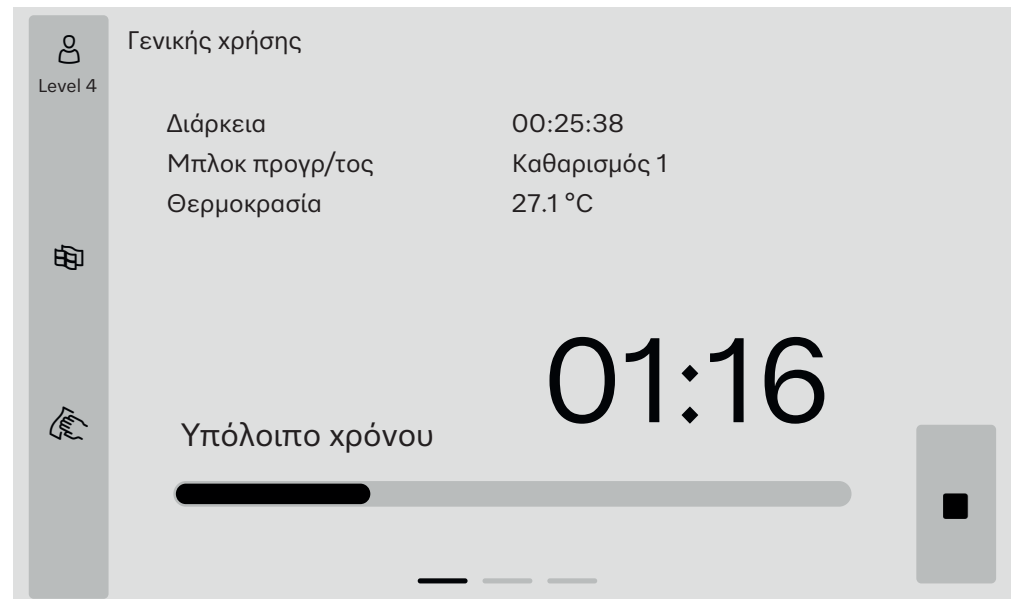
Τα επιλεγμένα ή ενεργοποιημένα στοιχεία εμφανίζονται με κίτρινο χρώμα. Η παρουσίαση των στοιχείων προσαρμόζεται στο εκάστοτε περιεχόμενο της οθόνης.

Στοιχεία	Εμφάνιση με κίτρινο χρώμα
Πεδίο επιλογής, αριστερά στο βασικό μενού	Μπάρα δίπλα στο σύμβολο
Μενού και στοιχεία μενού στις ⚙️ Λειτουργίες συστήματος	Όνομα του μενού ή του στοιχείου μενού
Πεδίο επιλογής αριστερά και δεξιά στην ⚙️ Λειτουργίες συστήματος	Όνομα μενού
Κουμπί στην επισκόπηση προγράμματος και στην επιλογή γλώσσας	Επιγραφή του κουμπιού
Λειτουργία ενεργή	Μπάρα στην επάνω αριστερή πλευρά του κουμπιού
Καταχώριση λίστα στα Έκδοση προγραμμάτων και Επανεκτύπωση πρωτοκόλλων ξεβγάλματος	☒

Ένδειξη διεξαγωγής προγράμματος

Η ένδειξη διεξαγωγής προγράμματος περιλαμβάνει 3 οθόνες.

Οθόνη 1



Μόλις ξεκινήσει το πρόγραμμα, στην οθόνη εμφανίζεται το όνομα του προγράμματος, ο χρόνος λειτουργίας, το τρέχον μπλοκ του προγράμματος και η θερμοκρασία που έχει επιτευχθεί.

Η γραμμή προόδου δείχνει τη σχέση του χρόνου εκτέλεσης προς τον υπολειπόμενο χρόνο.

Το χρώμα της γραμμής προόδου αντιστοιχεί στην τρέχουσα κατάσταση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού:

- Γκρι για την ετοιμότητα λειτουργίας
- Κίτρινο για ένα τρέχον πρόγραμμα
- Πράσινο για ένα πρόγραμμα που ολοκληρώθηκε με επιτυχία
- Κόκκινο για σφάλματα

Περιγραφή συσκευής

Οθόνη 2

Περαιτέρω παράμετροι παρατίθενται σε μορφή πίνακα στη δεύτερη οθόνη:

Level 4	Γενικής χρήσης			
	Αριθμός φορτίου	12345		
	Διάρκ/Υπόλ χρόνου	00:25:38 / 01:16:02		
	Μπλοκ/τμήμα	Καθαρισμός 1 /Χρόνος αναμονής		00:07:23
	Ποσότητα παροχής νερού	14,3 l	DOS 1	95 ml
	Θερμοκρασία νερού	84,2 °C	DOS 2	— ml
	Πίεση ξεβγάλματος	653 hPa	DOS 3	20 ml
	Αγωγιμότητα	153 µs/cm	DOS 4	— ml
	Αρ στρ αντλ ανακ (τελ)	2700 rpm		

- Όνομα προγράμματος
- Αριθμός φορτίου
- Διάρκ/Υπόλ χρόνου
- Μπλοκ/τμήμα
- Επιλεγμένες παράμετροι προγράμματος με τις πραγματικές τιμές που επιτεύχθηκαν *

* Για την ταχύτητα περιστροφής της αντλίας ανακύκλωσης εμφανίζεται κατ' απόκλιση η ονομαστική τιμή.

Οθόνη 3
(από το επίπεδο 3)

Στην τρίτη οθόνη, οι πληροφορίες εμφανίζονται με τη μορφή πίνακα I/O. Η επισκόπηση των σημάτων εισόδου και των σημάτων εξόδου χρησιμοποιείται από το Miele Service ή εξουσιοδοτημένους ειδικούς. Περαιτέρω τιμές παραμέτρων μπορούν να διαβαστούν στη δεξιά πλευρά:

Παράμετρος	Περιγραφή
TWC	Θερμοκρασία νερού, ρύθμιση
TWS	Θερμοκρασία νερού, παρακολούθηση
TAC	Θερμοκρασία αέρα, ρύθμιση
TEC	Έλεγχος θερμοκρασίας, ρύθμιση
CPT	Πίεση ξεβγάλματος
LF	Αγωγιμότητα
SD1	Ταχύτητα περιστροφής βραχίονα πλύσης 1/βραχίονα πλύσης συσκευής επάνω
SD2	Ταχύτητα περιστροφής βραχίονα πλύσης 2/βραχίονα πλύσης 1 βάσης φόρτωσης, εφόσον υπάρχει
SD3	Ταχύτητα περιστροφής βραχίονα πλύσης 3/βραχίονα πλύσης 2 βάσης φόρτωσης, εφόσον υπάρχει
SD4	Ταχύτητα περιστροφής βραχίονα πλύσης 4/βραχίονα πλύσης συσκευής κάτω
FCW	Ανίχνευση παροχής κρύου και ζεστού νερού
FAD	Ανίχνευση ροής πλήρως αφαλατωμένου νερού
FRC	Ανίχνευση ροής νερού ανακύκλωσης
FD1	Ανίχνευση ροής DOS 1
FD2	Ανίχνευση ροής DOS 2
FD3	Ανίχνευση ροής DOS 3
FD4	Ανίχνευση ροής DOS 4

 Κίνδυνος για την υγεία και πιθανές βλάβες λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης.

Η μη τήρηση των οδηγιών χρήσης, ιδίως των οδηγιών ασφαλείας και των προειδοποιήσεων που περιέχονται σε αυτές, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό σωματικό τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης, πριν χρησιμοποιήσετε την αυτόματη συσκευή καθαρισμού. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας αλλά και την αυτόματη συσκευή καθαρισμού από οποιαδήποτε βλάβη.

Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης σε ασφαλές μέρος.

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

► Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού έχει εγκριθεί αποκλειστικά για τους τομείς εφαρμογής που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση, μετατροπές και αλλαγές δεν επιτρέπονται και είναι πιθανόν επικίνδυνες.

Οι διαδικασίες καθαρισμού και απολύμανσης προορίζονται μόνο για γυάλινα είδη και εργαλεία εργαστηρίου, τα οποία έχουν χαρακτηριστεί από τον κατασκευαστή τους ως κατάλληλα για επεξεργασία. Οι υποδείξεις του κατασκευαστή αυτού του εξοπλισμού πρέπει να λαμβάνονται υπόψη.

► Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά σε εσωτερικούς χώρους.

Κίνδυνοι τραυματισμού

Προσέξτε τις παρακάτω οδηγίες για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο τραυματισμού!

► Η έναρξη λειτουργίας, η επισκευή και η συντήρηση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από το Service της Miele ή από ειδικευμένο τεχνικό, εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή της συσκευής. Για την όσο το δυνατόν καλύτερη τήρηση των κανονιστικών και νομοθετικών διατάξεων συνιστάται η σύναψη συμβολαίου με τη Miele για γενικές επισκευές και συντήρηση. Εξαιτίας λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη!

► Δεν επιτρέπεται η τοποθέτηση της συσκευής σε χώρους που υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες σε συνθήκες π.χ. παγετού.

► Στην περιοχή του περιβάλλοντα χώρου της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης θα πρέπει να τοποθετούνται έπιπλα κατάλληλα μόνο για τη συγκεκριμένη επαγγελματική χρήση προς αποφυγή του κινδύνου πιθανών ζημιών από τους υδρατμούς.

► Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού σε μεταλλικά μέρη της συσκευής. Για τον λόγο αυτό φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση της συσκευής.

► Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού εγγυάται ηλεκτρική ασφάλεια, εφόσον συνδεθεί με σύστημα γείωσης σύμφωνα προς τις ισχύουσες προδιαγραφές. Είναι πολύ σημαντικό να ελεγχθεί αυτή η βασική προϋπόθεση ασφαλείας και, σε περίπτωση αμφιβολίας, να ελεγχθεί η οικιακή εγκατάσταση από ηλεκτρολόγο.

- ▶ Αν παρουσιάσει κάποια βλάβη ή έλλειψη στεγανότητας η συσκευή μπορεί να είναι επικίνδυνη για την ασφάλειά σας. Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία της, για λόγους ασφαλείας, και απευθυνθείτε στο Miele Service.
- ▶ Τοποθετήστε σχετική επισήμανση στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού, όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας, και ασφαλίστε την έναντι μη εξουσιοδοτημένης επανενεργοποίησης. Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού επιτρέπεται να τεθεί ξανά σε λειτουργία, μόνο αφότου ολοκληρωθεί με επιτυχία το service από το τμήμα Service της Miele ή από κατάλληλα εκπαιδευμένους τεχνικούς.
- ▶ Τα άτομα που χειρίζονται τη συσκευή πρέπει να ενημερώνονται και να εκπαιδεύονται τακτικά. Απαγορεύεται ο χειρισμός της συσκευής σε άτομα, που έχουν κριθεί ότι δεν έχουν τις απαιτούμενες γνώσεις για αυτό.
- ▶ Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο χημικά υλικά καθαρισμού τα οποία έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή τους για τον αντίστοιχο τομέα εφαρμογής. Ο κατασκευαστής των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης φέρει την ευθύνη για αρνητικές επιπτώσεις στο υλικό των εργαλείων προς πλύση και της συσκευής καθαρισμού.
- ▶ Προσοχή στη χρήση χημικών προϊόντων! Αυτά αποτελούνται εν μέρει από καυστικά, ερεθιστικά και τοξικά υλικά. Λάβετε υπόψη σας τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας του κατασκευαστή των χημικών προϊόντων! Χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γυαλιά και γάντια!
- ▶ Σε περίπτωση απορρυπαντικού σε σκόνη αποφύγετε την εισπνοή της σκόνης! Σε περίπτωση κατάποσης τα χημικά υλικά είναι καυστικά στο στόμα και στο φάρυγγα και επιπλέον μπορούν να προκαλέσουν ασφυξία.
- ▶ Η συσκευή είναι κατασκευασμένη μόνο για λειτουργία με νερό και για απορρυπαντικά κατάλληλα για αυτήν. Δεν επιτρέπεται η χρήση υλικών με οργανικό διάλυμα ή εύφλεκτων υγρών! Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και κίνδυνος καταστροφής από ζημιά των ελαστικών και πλαστικών μερών και από τη διαρροή υγρών που προκαλείται από αυτήν.
- ▶ Το νερό μέσα στον κάδο δεν είναι πόσιμο!
- ▶ Μη στηρίζετε, ούτε να κάθεστε πάνω στην ανοιχτή πόρτα της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης, γιατί υπάρχει κίνδυνος να ανατραπεί ή να πάθει ζημιά η συσκευή.
- ▶ Κατά την όρθια τοποθέτηση αιχμηρών αντικειμένων προς πλύση, προσέχετε η τελική τους διάταξη να είναι τέτοια, ώστε να μην υπάρχει κανένας κίνδυνος τραυματισμού.
- ▶ Η θραύση γυαλιού και κεραμικών μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνους τραυματισμούς κατά τη φόρτωση και εκφόρτωση. Δεν επιτρέπεται η διαδικασία καθαρισμού και απολύμανσης γυάλινου εξοπλισμού που εμφανίζουν φθορές στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού.
- ▶ Κατά τη λειτουργία του πλυντηρίου, λάβετε υπόψη σας την ανάπτυξη υψηλών θερμοκρασιών. Όταν ανοίγετε την πόρτα παρακάμπτοντας το κλείδωμα ασφαλείας υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος και τραυματισμού! Επίσης κατά την προσθήκη του απολυμαντικού υπάρχει ο κίνδυνος εισπνοής τοξικών ατμών!

► Επειδή κατά την επεξεργασία ενδέχεται να σχηματιστούν ή να απελευθερωθούν στο νερό πλύσης πτητικές τοξικές ουσίες (π.χ. αλδεϋδες στο απολυμαντικό), πρέπει να ελέγχεται συστηματικά η στεγανοποίηση της πόρτας και, αν χρειάζεται, η λειτουργία του συμπυκνωτή ατμού.

Το άνοιγμα της πόρτας της αυτόματης συσκευής καθαρισμού κατά τη διακοπή ενός προγράμματος αυξάνει σημαντικά τον κίνδυνο που περιγράφεται παραπάνω.

► Σε περίπτωση που έρθετε σε επαφή κατά λάθος με τοξικούς ατμούς ή χημικά προϊόντα, ακολουθήστε τις οδηγίες στα συνοδευτικά φύλλα υποδείξεων του παρασκευαστή του χημικού προϊόντος!

► Μετά το στέγνωμα με τη μονάδα στεγνώματος, ανοίγετε αρχικά μόνο την πόρτα, για να κρυώσουν τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία, το κάνιστρο, τα συρώμενα κάνιστρα και οι θήκες.

► Η βάση φόρτωσης και τα πλυμένα σκεύη πρέπει να κρυώσουν πριν αφαιρεθούν από τη συσκευή. Στη συνέχεια, αδειάστε πιθανά υπολείμματα νερού από τα κοίλα μέρη στον χώρο πλύσης ή σε νεροχύτη που υπάρχει στον χώρο τοποθέτησης.

► Η συσκευή και ο χώρος γύρω από αυτήν δεν επιτρέπεται να ψεκάζονται με νερό, για να καθαρίσουν, π.χ. με λάστιχο ποτίσματος ή με συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης.

► Αν το δάπεδο είναι υγρό υπάρχει κίνδυνος να γλιστρήσετε, ο οποίος είναι μεγαλύτερος ή μικρότερος σε συνάρτηση με την ποιότητα του υποστρώματος και των υποδημάτων σας. Διατηρείτε το δάπεδο κατά το δυνατόν στεγνό, και απομακρύνετε τα υγρά αμέσως με τα κατάλληλα μέσα. Κατά την απομάκρυνση επικίνδυνων ουσιών και καυτών υγρών πρέπει να λαμβάνονται τα κατάλληλα μέτρα προστασίας.

► Σε περιπτώσεις επισκευών ή συντήρησης, αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Διασφάλιση ποιότητας

Λάβετε υπόψη σας τις παρακάτω οδηγίες για τη διασφάλιση ποιότητας του καθαρισμού γυάλινων ειδών και εργαλείων εργαστηρίου και προς αποφυγή ζημιάς στη συσκευή!

► Η διακοπή προγράμματος δεν επιτρέπεται, παρά μόνο σε ειδικές περιπτώσεις και από εξουσιοδοτημένα για αυτό άτομα.

► Ο υπεύθυνος λειτουργίας πρέπει να τεκμηριώνει ότι τηρήθηκαν οι προδιαγραφές καθαρισμού και απολύμανσης στο πλαίσιο της καθημερινής χρήσης. Οι διαδικασίες πρέπει να ελέγχονται και να τεκμηριώνονται τακτικά με ελέγχους αποτελεσμάτων.

► Για τη θερμική απολύμανση πρέπει να χρησιμοποιούνται θερμοκρασίες και χρόνοι δράσης, οι οποίοι καλύπτουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προφύλαξης κατά των μολύνσεων σύμφωνα με τις προδιαγραφές και τις γνώσεις μικροβιολογίας και υγιεινής.

► Να χρησιμοποιείτε μόνο ιατροτεχνολογικά εργαλεία που πλένονται σε πλυντήριο. Σε περίπτωση πλαστικών εξαρτημάτων προσέχετε τη θερμοανθεκτικότητα. Εργαλεία από νίκελ και από αλουμίνιο μπορούν να καθαριστούν στο πλυντήριο μόνο υπό ορισμένες συνθήκες. Είναι ανάγκη να υπάρχουν ειδικοί όροι διεργασίας.

Υλικά που προκαλούν σκουριά σε μεταλλικά μέρη δεν επιτρέπεται να τοποθετηθούν στον κάδο ούτε ως εργαλεία ούτε ως βρωμιά.

► Κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις, τα χημικά προϊόντα μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στη συσκευή. Τηρείτε πάντα τις συστάσεις που σας δίνονται από τον κατασκευαστή των χημικών υλικών επεξεργασίας.

Σε περίπτωση βλαβών και υπόνοιας για έλλειψη ανθεκτικότητας έναντι συγκεκριμένων χημικών προϊόντων, απευθυνθείτε στη Miele.

► Τα χλωριούχα απορρυπαντικά μπορεί να καταστρέψουν τα ελαστομερή της αυτόματης συσκευής καθαρισμού.

Αν είναι απαραίτητη η χρήση χλωριούχων απορρυπαντικών, για τα μπλοκ πλύσης «Καθαρισμός» συνιστάται μια μέγιστη θερμοκρασία 75°C.

Σε αυτόματες συσκευές καθαρισμού για εφαρμογές σε λάδια και λίπη με ειδικά ελαστομερή ανθεκτικά στα λάδια (εργοστασιακός τύπος) δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί χλωριούχο απορρυπαντικό!

► Μη βάζετε στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης υλικά με σκληρές ιδιότητες καθαρισμού επειδή θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη σε μηχανικά εξαρτήματα των σωληνώσεων του νερού. Κατάλοιπα από σκληρά υλικά στα αντικείμενα προς καθαρισμό πρέπει να απομακρυνθούν πριν από την τοποθέτησή τους στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης.

► Διάφορες προκαταρκτικές εργασίες (π.χ. με απορρυπαντικό ή απολυμαντικό), ορισμένα είδη βρωμιάς αλλά και μερικά χημικά καθώς και ο συνδυασμός τους μέσω χημικής αλληλεπίδρασης, πιθανόν να δημιουργήσουν αφρό. Ο αφρός επιδρά αρνητικά στο αποτέλεσμα καθαρισμού και απολύμανσης.

► Η διαδικασία καθαρισμού πρέπει να ρυθμιστεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να μην βγει καθόλου αφρός από τον κάδο. Αφρός που τυχόν βγει από τον κάδο θέτει σε κίνδυνο την ασφαλή λειτουργία της συσκευής.

► Η διαδικασία καθαρισμού πρέπει να ελέγχεται τακτικά από τον χειριστή, για να διαπιστώνει αν έχει δημιουργηθεί αφρός.

► Για την αποφυγή υλικών ζημιών στη συσκευή καθαρισμού και στα χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα λόγω της δράσης των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης, των εισερχόμενων ρύπων και της αλληλεπίδρασής τους, πρέπει να τηρούνται οι υποδείξεις του κεφαλαίου «Χημική τεχνική διαδικασία».

► Με τις συστάσεις που δίνονται για τα χημικά προϊόντα (π.χ. απορρυπαντικά), δεν σημαίνει ότι η εταιρεία Miele είναι και υπεύθυνη για τις επιδράσεις τους πάνω στα ιατροτεχνολογικά εργαλεία.

Λάβετε υπόψη σας, ότι τυχόν αλλαγές σύνθεσης του υλικού ή προϋποθέσεις αποθήκευσής του κ.λπ., οι οποίες δεν ανακοινώνονται από την παρασκευάστρια εταιρία του χημικού προϊόντος, μπορεί να επιδρούν αρνητικά στο αποτέλεσμα καθαρισμού των ιατροτεχνολογικών εργαλείων.

► Προσέξτε οπωσδήποτε κατά τη χρήση των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης τις υποδείξεις του εκάστοτε κατασκευαστή. Χρησιμοποιείτε τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης μόνο για την περίπτωση που προβλέπεται από τον κατασκευαστή, έτσι ώστε να αποφύγετε τυχόν υλικές ζημιές και έντονες χημικές αντιδράσεις, π.χ. αντίδραση κροτούντος αερίου.

► Τηρείτε τις οδηγίες του εκάστοτε κατασκευαστή για την αποθήκευση και την απόρριψη των χημικών υλικών καθαρισμού των περιεκτών τους.

- ▶ Κατά τον καθαρισμό ιατροτεχνολογικών εργαλείων που απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή, πρέπει εκ των προτέρων να γίνει σύγκριση των προϋποθέσεων διαδικασίας (απορρυπαντικό, ποιότητα νερού κ.λπ.) με την τεχνική τοποθέτησης που προτείνει η Miele.
- ▶ Όταν οι απαιτήσεις για το αποτέλεσμα καθαρισμού και ξεβγάλματος είναι ιδιαίτερα υψηλές, όπως π.χ. χημική ανάλυση, πρέπει να διενεργείται συστηματικός ποιοτικός έλεγχος από τον χειριστή της συσκευής για τη διασφάλιση του επιπέδου ποιότητας επεξεργασίας.
- ▶ Οι βάσεις φόρτωσης για την υποδοχή του προς πλύση εξοπλισμού πρέπει να χρησιμοποιούνται με τρόπο σύμφωνο με την προβλεπόμενη χρήση τους.
Το νερό πλύσης πρέπει να φθάνει και να πλένει πολύ καλά όλες τις εσωτερικές κοιλότητες του εξοπλισμού προς πλύση.
- ▶ Να ασφαρίζετε τα ελαφριά αντικείμενα προς καθαρισμό καθώς και τα μικρά εξαρτήματα με δίκτυ κάλυψης ή να τα τοποθετείτε σε δικτυωτό συρτάρι για μικρά εξαρτήματα ώστε αυτά να μην εμποδίζουν τους βραχίονες ψεκασμού.
- ▶ Όλα τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία περισυλλογής πρέπει να τα αδειάζετε πριν από την τοποθέτησή τους στον κάδο.
- ▶ Τα εργαλεία επιτρέπεται να έχουν το πολύ βραχεί με υπολείμματα από διαλυτικά, όταν τα τοποθετείτε στον κάδο.
Διαλυτικά με σημείο ανάφλεξης κάτω από 21°C επιτρέπεται να υπάρχουν μόνο σε ίχνη.
- ▶ Χλωριούχα διαλυτικά, ειδικά υδροχλωρικό οξύ δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης!
- ▶ Προστατέψτε το εξωτερικό ανοξείδωτο περίβλημα της συσκευής από τον κίνδυνο σκουριάς, φροντίζοντας να μην έλθει σε επαφή με υλικά ή υδρατμούς που περιέχουν υδροχλωρικό οξύ.
- ▶ Μετά από εργασίες στο δίκτυο νερού, πρέπει να γίνει εξαερισμός στον σωλήνα παροχής νερού της συσκευής. Αλλιώς υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά σε μέρη της συσκευής.
- ▶ Σε εντοιχισμένες συσκευές καθαρισμού και απολύμανσης δεν επιτρέπεται οι αρμοί με τα διπλανά ντουλάπια να στεγανοποιηθούν π.χ. με σιλικόνη, ώστε να διασφαλιστεί ο αερισμός της αντλίας ανακύκλωσης.
- ▶ Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις εγκατάστασης που υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης και στο σχέδιο εγκατάστασης.

Προστασία για τα παιδιά

- ▶ Να μην αφήνετε τα παιδιά κοντά στη συσκευή χωρίς επιτήρηση. Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Υφίσταται με-ταξύ άλλων ο κίνδυνος, να κλειστούν τα παιδιά στη συσκευή.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή καθαρι-σμού.
- ▶ Μην επιτρέπετε σε παιδιά να πλησιάζουν τα χημικά υλικά του επαγ-γελματικού πλυντηρίου πιάτων που χρησιμοποιούνται για την επεξερ-γασία. Αυτά είναι καυστικά στα μάτια, το στόμα και το φάρυγγα και επι-πλέον μπορούν να προκαλέσουν ασφυξία. Γι' αυτό το λόγο κρατάτε τα παιδιά μακριά από την ανοιχτή συσκευή καθαρισμού. Μπορεί να υπάρ-χουν ακόμη υπολείμματα χημικών υλικών μέσα σε αυτήν. Λάβετε υπόψη σας τις υποδείξεις ασφαλείας των χημικών υλικών και απευ-θυνθείτε άμεσα σε γιατρό, αν το παιδί καταπιεί χημικά ή έρθουν αυτά σε επαφή με τα μάτια του.

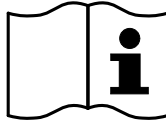
Χρήση στοιχείων και εξαρτημάτων

► Επιτρέπεται η σύνδεση μόνο γνήσιων πρόσθετων συσκευών του κατασκευαστή για τον αντίστοιχο σκοπό χρήσης. Για τους τύπους της κάθε συσκευής θα σας ενημερώσει η εταιρεία Miele.

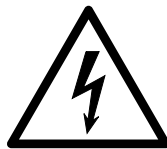
► Επιτρέπεται η χρήση μόνο γνήσιων βάσεων φόρτωσης από τον κατασκευαστή της αυτόματης συσκευής καθαρισμού. Αν γίνουν αλλαγές σε γνήσια εξαρτήματα ή χρησιμοποιηθούν βάσεις φόρτωσης άλλων κατασκευαστών, δεν μπορεί να διασφαλιστεί, ότι θα επιτευχθεί ένα επαρκές αποτέλεσμα πλύσης και απολύμανσης.

► Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο χημικά υλικά καθαρισμού τα οποία έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή τους για τον αντίστοιχο τομέα εφαρμογής. Ο κατασκευαστής των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης φέρει την ευθύνη για αρνητικές επιπτώσεις στο υλικό των εργαλείων προς πλύση και της συσκευής καθαρισμού.

Επεξήγηση συμβόλων στη συσκευή



Προσοχή:
Λάβετε υπόψη σας τις οδηγίες χρήσης!



Προσοχή:
Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!



Προειδοποίηση για καυτές επιφάνειες:
Με το άνοιγμα της πόρτας ο κάδος μπορεί να είναι πολύ καυτός!



Κίνδυνος τραυματισμού:
Για τον λόγο αυτό φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση της συσκευής.

Αξιοποίηση της παλιάς συσκευής

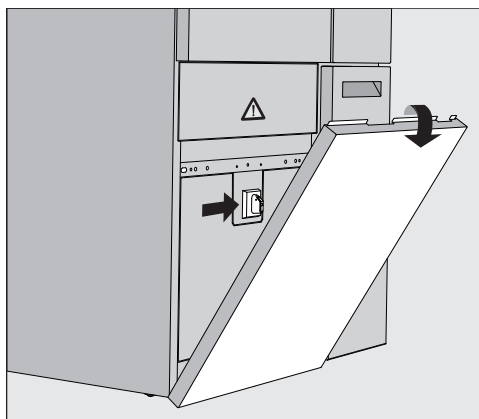
► Λάβετε υπόψη σας ότι η παλιά συσκευή μπορεί να έχει μολυνθεί από αίμα ή άλλα σωματικά υγρά, παθογόνα μικρόβια, γενετικά τροποποιημένο υλικό, τοξικές ή καρκινογόνες ουσίες, βαρέα μέταλλα κ.λπ., γι' αυτό το λόγο θα πρέπει να απολυμανθεί πριν την πετάξετε.

Απομακρύνετε για λόγους ασφαλείας και προστασίας του περιβάλλοντος, κάθε υπόλοιπο χημικού υλικού, τηρώντας πάντα τους κανονισμούς ασφαλείας (γυαλιά και γάντια).

Αφαιρείτε ή καταστρέφετε επίσης το κλείστρο της πόρτας, για να μην υπάρχει κίνδυνος να κλειστούν παιδιά μέσα στη συσκευή. Στη συνέχεια παραδίδετε τη συσκευή στον ανάλογο φορέα αποκομιδής αντικειμένων.

Γενικός διακόπτης

Ο γενικός διακόπτης για την αποσύνδεση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού από την παροχή ρεύματος βρίσκεται πίσω από το καπάκι service.



Ενεργοποίηση συσκευής

- Ανοίξτε το συρτάρι DOS.
- Πιάστε το καπάκι service δεξιά και αριστερά στο επάνω άκρο και τραβήξτε το έξω από το στήριγμα.
- Θέστε τον γενικό διακόπτη λειτουργίας στη θέση **I ON**.
- Πιέστε το καπάκι service πάνω στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
- Κλείστε το συρτάρι DOS.

Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας έναρξης η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι έτοιμη προς χρήση.

Απενεργοποίηση συσκευής

- Ανοίξτε το συρτάρι DOS.
- Πιάστε το καπάκι service δεξιά και αριστερά στο επάνω άκρο και τραβήξτε το έξω από το στήριγμα.
- Θέστε τον γενικό διακόπτη λειτουργίας στη θέση **O OFF**.
- Πατήστε το καπάκι service στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού.
- Κλείστε το συρτάρι DOS.

Κύριο μενού

Το βασικό μενού της αυτόματης συσκευής καθαρισμού χωρίζεται σε κεφαλίδα, περιοχή επιλογής στα αριστερά, περιοχή επιλογής προγράμματος στο κέντρο και κουμπιά στα δεξιά.



Ενέργειες στο βασικό μενού

Οι ακόλουθες ενέργειες μπορούν να εκτελεστούν με τη χρήση των εικονιδίων στην περιοχή επιλογής:

- Login και Logout
- Επιλογή προγράμματος, ανάλογα με το επίπεδο σύνδεσης (βλέπε κεφάλαιο «Λειτουργία»)
- Εναλλαγή γλώσσας οθόνης
- Άνοιγμα του μενού Λειτουργίες συστήματος για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, ανάλογα με το επίπεδο σύνδεσης (βλέπε κεφάλαιο « Λειτουργίες συστήματος»)
- Κλείδωμα της οθόνης, π.χ. για απολύμανση με σκούπισμα (βλέπε κεφάλαιο «Μέτρα συντήρησης», ενότητα «Καθαρισμός αυτόματης συσκευής καθαρισμού», σημείο «Κλείδωμα οθόνης»)
- Κλείσιμο αναδυόμενων παραθύρων με μηνύματα (βλ. κεφάλαιο «Μηνύματα σφάλματος και υποδείξεις», ενότητα «Μηνύματα σφάλματος στην οθόνη»)
- Ανοίξτε τη λίστα ενεργών ειδοποιήσεων (βλέπε κεφάλαιο «Μηνύματα σφάλματος και υποδείξεις», ενότητα «Λίστα ενεργών ειδοποιήσεων»)

Μέσω των κουμπιών στη δεξιά πλευρά μπορούν να εκτελεστούν οι ακόλουθες ενέργειες:

- άνοιγμα της πόρτας
- ρύθμιση προεπιλεγμένης ώρας έναρξης (βλέπε κεφάλαιο «Λειτουργία»)
- Έναρξη μιας δοκιμής προγράμματος για ένα πρόγραμμα (βλέπε κεφάλαιο «Λειτουργία»)
- Έναρξη του επιλεγμένου προγράμματος, ανάλογα με το επίπεδο σύνδεσης (βλέπε κεφάλαιο «Λειτουργία»)

Αλλαγή επιπέδου

Η πρόσβαση στις διάφορες λειτουργίες της αυτόματης συσκευής καθαρισμού χωρίζεται σε 4 επίπεδα. Οι καταχωρίσεις που αντιστοιχούν στο επίπεδο σύνδεσης εμφανίζονται στην οθόνη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού.

Σύμβολο	Περιγραφή
	Επίπεδο 1 – χωρίς σύνδεση χρήστη
	Επίπεδο 2 - Χειρισμός
	Επίπεδο 3 - Τεχνική
	Επίπεδο 4 - Διαχείριση

Login

- Πατήστε το κουμπί  στη γραμμή επιλογής για να ανοίξει το παράθυρο εισαγωγής για τη σύνδεση.
- Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης για το επιθυμητό επίπεδο και επιβεβαιώστε την εισαγωγή με **OK**.

Το επίπεδο σύνδεσης εμφανίζεται στη γραμμή επιλογής, π.χ.  Level 4. Οι ενεργοποιημένες λειτουργίες εμφανίζονται στην οθόνη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού.

Logout

Ένα επίπεδο σύνδεσης θα πρέπει να αποσυνδεθεί εάν απουσιάζετε για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, π.χ. για να προστατεύσετε την αυτόματη συσκευή καθαρισμού από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.

- Πατήστε το κουμπί  στη γραμμή επιλογής.

Το επίπεδο σύνδεσης ακυρώνεται και στη γραμμή επιλογής εμφανίζεται το σύμβολο  για το επίπεδο 1.

Οι ενεργοποιημένες λειτουργίες των ανώτερων επιπέδων μπλοκάρουν στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού.

Auto-Logout

Το επίπεδο σύνδεσης αποσυνδέεται αυτόματα, εάν δεν έχει πατηθεί κανένα κουμπί στην οθόνη εντός του καθορισμένου χρονικού διαστήματος.

Η χρονική περίοδος ρυθμίζεται στο μενού Ρυθμίσεις | Κωδικός/Auto-Logout (βλέπε κεφάλαιο « Λειτουργίες συστήματος», ενότητα «Μενού ρυθμίσεων/κωδικών (αλλαγή)»).

Αλλαγή γλώσσας οθόνης

Η αλλαγή της γλώσσας οθόνης δεν επηρεάζει τη ρυθμισμένη γλώσσα συστήματος. Τα πρωτόκολλα και οι εκτυπώσεις εμφανίζονται στη γλώσσα συστήματος.

- Πατήστε το κουμπί  στη γραμμή επιλογής της οθόνης.

Εμφανίζεται το μενού Επιλογή γλώσσας οθόνης.

Με το κουμπί  μπορείτε να κλείσετε την επιλογή γλώσσας χωρίς να αλλάξετε τη ρυθμισμένη γλώσσα.

- Πατήστε το κουμπί της επιθυμητής γλώσσας.

Στην κεφαλίδα εμφανίζεται η επικεφαλίδα Επιλογή γλώσσας οθόνης στην επιλεγμένη γλώσσα.

- Πατήστε το κουμπί .

Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα Λειτουργία ενεργή, περιμένετε. Μετά τον τερματισμό της λειτουργίας, στην οθόνη εμφανίζεται ξανά το αρχικό μενού.

Κλείστρο πόρτας

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού διαθέτει ηλεκτρονικό κλείδωμα πόρτας.

Η πόρτα μπορεί να ανοίξει μόνο όταν:

- η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό δίκτυο
- ο γενικός διακόπτης της συσκευής καθαρισμού είναι ρυθμισμένος στη θέση I
- δεν βρίσκεται κανένα πρόγραμμα σε εξέλιξη
- το κουμπί  είναι πατημένο

Άνοιγμα πόρτας

Ο χώρος πλύσης, η πόρτα, οι βάσεις φόρτωσης και ο εξοπλισμός προς πλύση μπορεί να είναι καυτά μετά τη λήξη του προγράμματος. Από μια θερμοκρασία 60°C, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη:

 Προσοχή, κίνδυνος εγκαύματος
Καυτές επιφάνειες

- Πατήστε το κουμπί  στην οθόνη.
- Πιάστε το χερούλι της πόρτας και ανοίξτε την πόρτα προς τα κάτω.

Κλείσιμο πόρτας

 Κίνδυνος τραυματισμού από σύνθλιψη.

Μην βάζετε τα χέρια σας στην περιοχή κλεισίματος της πόρτας.

- Κλείστε την πόρτα μέχρι να ασφαλίσει στο κλείστρο της.

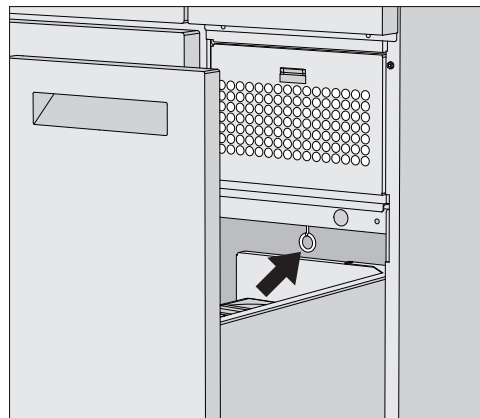
Άνοιγμα πόρτας μέσω του συστήματος απασφάλισης έκτακτης ανάγκης

 Κίνδυνος θερμικών ή χημικών εγκαυμάτων!

Αν το σύστημα απασφάλισης έκτακτης ανάγκης ενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια διεξαγωγής ενός προγράμματος, μπορεί να εκρεύσει καυτό νερό και χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης. Σε περίπτωση χρήσης απολυμαντικών ουσιών υπάρχει επιπλέον κίνδυνος εισπνοής τοξικών ατμών.

Ανοίγετε την πόρτα μόνο μέσω του συστήματος απασφάλισης έκτακτης ανάγκης, εάν είναι απολύτως απαραίτητο.

- Αποσυνδέστε την αυτόματη συσκευή καθαρισμού από το δίκτυο.



- Ανοίξτε το συρτάρι DOS.
 - Τραβήξτε το δακτύλιο απασφάλισης έκτακτης ανάγκης προς τα κάτω.
- Η πόρτα ξεκλειδώνει με έναν χαρακτηριστικό ήχο. Τώρα μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα.

Σκληρότητα νερού

Για ένα καλό αποτέλεσμα πλύσης είναι απαραίτητο να είναι μαλακό το νερό παροχής. Σε νερό μεγάλης σκληρότητας δημιουργούνται στα ιατροτεχνολογικά εργαλεία και στα τοιχώματα του κάδου λευκές κηλίδες ασβεστίου.

Το νερό βρύσης με σκληρότητα άνω των 0,71 mmol/l θα πρέπει να υποβληθεί σε αποσκληρυνση. Αυτό λαμβάνει χώρα στον ενσωματωμένο αποσκληρυντή, σε ένα εύρος 0,18-10,7 mmol/l.

Ο αποσκληρυντής απαιτεί αλάτι αναγέννησης και πρέπει να ρυθμιστεί η ακριβής σκληρότητα του νερού της βρύσης.

Ο αποσκληρυντής νερού έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο σε σκληρότητα νερού 3,39 mmol/l.

Εάν η σκληρότητα του νερού είναι διαφορετική, ακόμη και κάτω από 0,71 mmol/l, η εργοστασιακή ρύθμιση πρέπει να αλλάξει.

Εάν η σκληρότητα του νερού παρουσιάζει διακυμάνσεις, ρυθμίζετε πάντα την υψηλότερη τιμή, π.χ. 3,1 mmol/l για 1,4-3,1 mmol/l.

Η αρμόδια εταιρεία ύδρευσης ενημερώνει για τον ακριβή βαθμό σκληρότητας του νερού βρύσης.

Αν χρειαστεί αργότερα να καλέσετε το Miele Service, διευκολύνετε τον αρμόδιο τεχνικό, όταν εκ των προτέρων γνωρίζετε τη σκληρότητα του νερού. Για το λόγο αυτό συμπληρώστε στην παρακάτω γραμμή τη σκληρότητα του νερού βρύσης:

_____ mmol/l

Ρύθμιση σκληρότητας νερού

Η σκληρότητα του νερού μπορεί να ρυθμιστεί σε ένα εύρος 0,18-10,7 mmol/l (βλέπε κεφάλαιο « Λειτουργίες συστήματος», ενότητα «Μενού συντήρησης και service, αποσκληρυντής νερού»).

Ένδειξη αναγέννησης

Εάν στην οθόνη εμφανιστεί η παρακάτω ένδειξη, ο ενσωματωμένος αποσκληρυντής έχει εξαντληθεί και δεν μπορεί πλέον να παρέχει μαλακό νερό.

 F845 διεξαγωγή αναγέννησης.

Η επεξεργασία του αποσκληρυντή πρέπει να γίνεται με αλάτι αναγέννησης.

Καθαρισμός-απολύμ αποσκληρυντή

Χρησιμοποιείτε μόνο ειδικά, κατά προτίμηση χονδρόκοκκα αλάτα αναγέννησης ή άλλα καθαρά κορεσμένα αλάτια με μέγεθος κόκκων περίπου 1-4 mm. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα αλάτια, όπως επιτραπέζιο αλάτι, κτηνοτροφικό αλάτι ή αλάτι αποπάγωσης. Τα αλάτια αυτά ενδέχεται να περιέχουν στοιχεία μη διαλυτά στο νερό και μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη λειτουργία του συστήματος αποσκληρίυνσης.

Η χωρητικότητα του δοχείου τροφοδοσίας είναι για περίπου 2 kg.

Εάν είναι διαθέσιμα μόνο κορεσμένα αλάτια με λεπτότερο μέγεθος κόκκων, επικοινωνήστε με το Miele Service.

Δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν κορεσμένα αλάτια με μέγεθος κόκκων μεγαλύτερο από 4 mm.

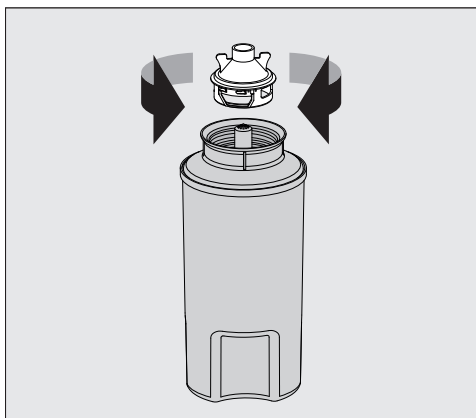
⚠ Κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων

Αν κατά λάθος γεμίσετε το δοχείο αλατιού με απορρυπαντικό θα καταστραφεί σίγουρα ο αποσκληρυντής και το πώμα με το φίλτρο μπορεί να βουλώσει.

Αυτό δημιουργεί πίεση στο δοχείο αλατιού. Κατά την αφαίρεση του δοχείου αλατιού, υπάρχει κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων από το εκτοξευόμενο, διαβρωτικό, αλκαλικό διάλυμα και κίνδυνος τραυματισμού!

Βεβαιωθείτε ότι έχετε μια συσκευασία αλατιού διαθέσιμη πριν γεμίσετε το δοχείο αλατιού.

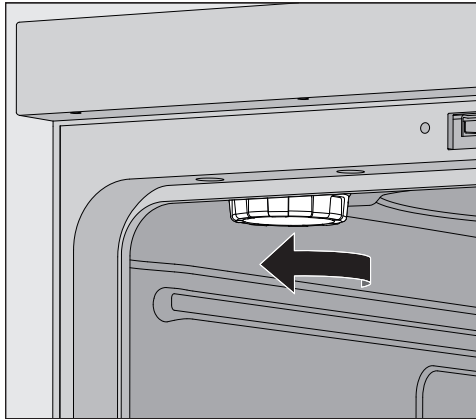
Πλήρωση δοχείου αλατιού



- Ξεβιδώστε το πώμα με το φίλτρο από το δοχείο αλατιού.
- Γεμίστε το δοχείο αλατιού με αλάτι αναγέννησης.
- Βιδώστε το πώμα με το φίλτρο στο δοχείο αλατιού.

Αποσκληρυντής

Τοποθέτηση
δοχείου αλατιού

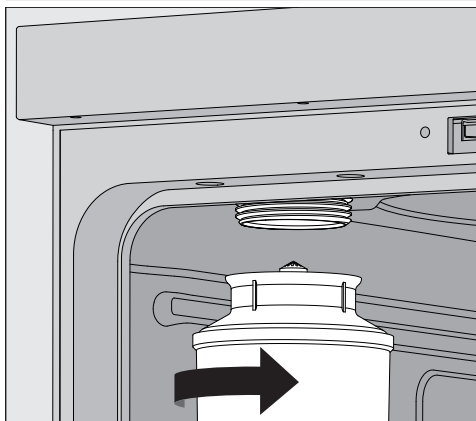


- Αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα από το χώρο πλύσης.
- Ξεβιδώστε το πλαστικό καπάκι από το στόμιο στο επάνω αριστερό μέρος του χώρου πλύσης.

⚠ Κίνδυνος εγκαύματος

Στο πλαστικό καπάκι υπάρχει μια μικρή ποσότητα υπολειπόμενου νερού, το οποίο μπορεί να είναι πολύ καυτό ανάλογα με την προηγούμενη διεξαγωγή προγράμματος.

Ξεβιδώστε προσεκτικά το καπάκι και αδειάστε το υπολειπόμενο νερό στον χώρο πλύσης.



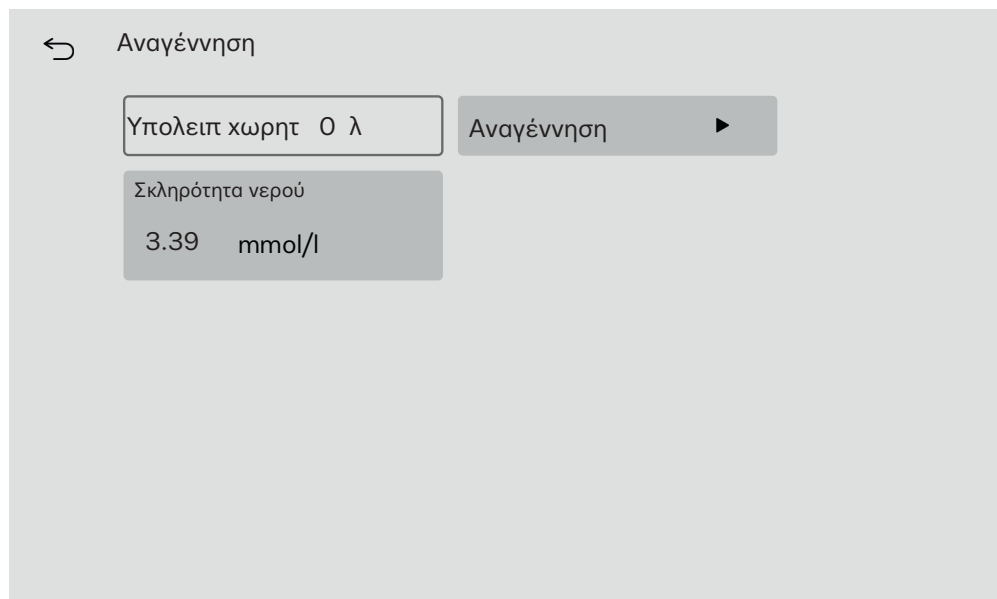
- Εφαρμόστε το δοχείο αλατιού στο στόμιο και βιδώστε το σφικτά.
- Κλείστε την πόρτα.

Εκτέλεση διαδικασίας αναγέννησης

Το επίπεδο σύνδεσης στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού θα πρέπει να είναι τουλάχιστον Level 2.

- Μεταβείτε στο μενού  Λειτουργίες συστήματος > Συντήρηση και Service > Αποσκληρυντής.

Στην οθόνη εμφανίζεται το παρακάτω μενού:



- Ξεκινήστε τη λειτουργία Αναγέννηση ►.

Η αναγέννηση εκτελείται αυτόματα.

Η πίεση ροής στην παροχή νερού πρέπει να είναι τουλάχιστον 200 kPa.

Εάν η πίεση ροής είναι κάτω από 200 kPa ή παρουσιάζει μεγάλες διακυμάνσεις, η επεξεργασία στον αποσκληρυντή δεν μπορεί να εκτελεστεί σωστά. Αφού ολοκληρωθεί η αναγέννηση, υπάρχουν ακόμα υπολείμματα αλατιού στο δοχείο αλατιού. Για να διαλυθεί πλήρως το αλάτι και να ξεπλύνετε τον αποσκληρυντή, εκτελέστε ξανά τη λειτουργία Αναγέννηση.

Έπειτα:

- Ανοίξτε την πόρτα της αυτόματης συσκευής καθαρισμού.
- Ξεβιδώστε προσεκτικά το δοχείο αλατιού, ώστε να εκτονωθεί η ενδεχόμενη πίεση του νερού.

Εάν η πίεση του νερού στον αποσκληρυντή νερού είναι πολύ υψηλή, το δοχείο αλατιού δεν μπορεί να αφαιρεθεί με το χέρι. Περιμένετε 10-30 λεπτά. Εάν η πίεση του νερού δεν έχει μειωθεί επαρκώς μέσα σε αυτό το χρονικό διάστημα, ειδοποιήστε το Miele Service.

- Αδειάστε το δοχείο αλατιού οπωσδήποτε εκτός του χώρου πλύσης.
- Βιδώστε το πλαστικό καπάκι που υπάρχει στο στόμιο του χώρου πλύσης.
- Ξανατοποθετήστε το επάνω κάνιστρο στη θέση του.
- Ξεπλύνετε το δοχείο αλατιού και το πώμα με το φίλτρο με καθαρό νερό.
- Ξεπλύνετε τον χώρο πλύσης, π.χ. με το πρόγραμμα Ξέβγαλμα με κρύο νερό, για να απομακρύνετε τα υπολείμματα αλατιού και το αλατόνερο.

Το αλατόνερο και τα υπολείμματα αλατιού μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση και, επομένως, πρέπει να ξεπλένονται αμέσως.

Ειδικά συρόμενα κάνιστρα, κάνιστρα, μονάδες και θήκες

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού μπορεί να είναι εξοπλισμένη με επάνω κάνιστρο, κάτω κάνιστρο ή συρόμενο κάνιστρο, τα οποία μπορούν να εξοπλιστούν με διαφορετικά ένθετα και μονάδες ή να αντικατασταθούν με ειδικά εξαρτήματα ανάλογα με τον τύπο και το σχήμα του προς πλύση εξοπλισμού.

Οι βάσεις φόρτωσης και τα άλλα εξαρτήματα πρέπει να επιλέγονται ανάλογα με την εργασία.

Υποδείξεις για τα επιμέρους πεδία εφαρμογής θα βρείτε στις επόμενες σελίδες καθώς και στις οδηγίες χρήσης των βάσεων φόρτωσης (εφόσον υπάρχουν).

Η Miele προσφέρει κατάλληλες βάσεις φόρτωσης με τη μορφή συρόμενων κάνιστρων, καλαθιών, μονάδων, ενθέτων και ειδικών διατάξεων πλύσης για όλους τους τομείς εφαρμογής που καθορίζονται στην ενότητα  «Προβλεπόμενη χρήση». Περισσότερες πληροφορίες θα λάβετε απευθείας από τη Miele.

Τροφοδοσία νερού

Τα κάνιστρα/συρόμενα κάνιστρα με βραχίονες πλύσης ή άλλα συστήματα πλύσης/έκπλυσης διαθέτουν στο πίσω μέρος ένα ή περισσότερα συνδετικά στόμια για την παροχή νερού. Κατά την εισαγωγή στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού συνδέονται με την παροχή νερού στο πίσω τοίχωμα του χώρου πλύσης. Με το κλείσιμο της πόρτας του χώρου πλύσης, τα συρόμενα κάνιστρα/κάνιστρα συγκρατούνται στη θέση τους.

Οι ελεύθεροι σύνδεσμοι στο πίσω τοίχωμα του χώρου πλύσης είναι μηχανικά σφραγισμένοι.

Επάνω κάνιστρα ρυθμιζόμενου ύψους

Τα επάνω κάνιστρα ρυθμιζόμενου ύψους ρυθμίζονται κατά 3 cm σε 3 θέσεις για την επεξεργασία εξοπλισμού προς πλύση διαφορετικού ύψους.

Για τη ρύθμιση καθ' ύψος πρέπει να μετατοπιστούν τα στηρίγματα με τα ροδάκια στις πλευρές και η σύνδεση νερού στις πίσω πλευρές του κανίστρου. Τα στηρίγματα με τα ροδάκια στερεώνονται με 2 βίδες το καθένα στο επάνω κάνιστρο. Ο σύνδεσμος νερού αποτελείται από τα παρακάτω εξαρτήματα:

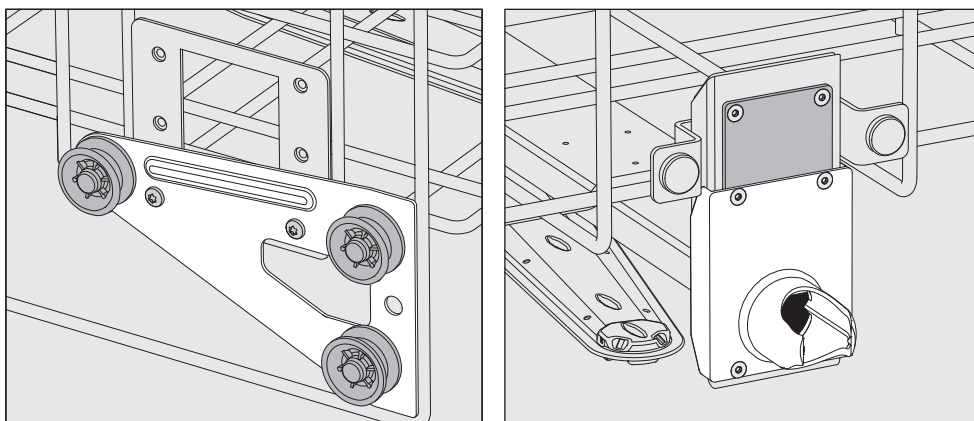
- μία ανοξείδωτη πλάκα με 2 ανοίγματα,
- ένα συνδετικό στόμιο από πλαστικό και
- 6 βίδες.

Τοποθετείτε τα επάνω κάνιστρα μόνο οριζόντια. Τα κάνιστρα δεν είναι σχεδιασμένα για λοξή τοποθέτηση (η μία πλευρά πάνω, η άλλη κάτω).

Με τη ρύθμιση ύψους αλλάζει το ύψος τοποθέτησης του πάνω και κάτω κανίστρου.

Ρύθμιση άνω θέσης

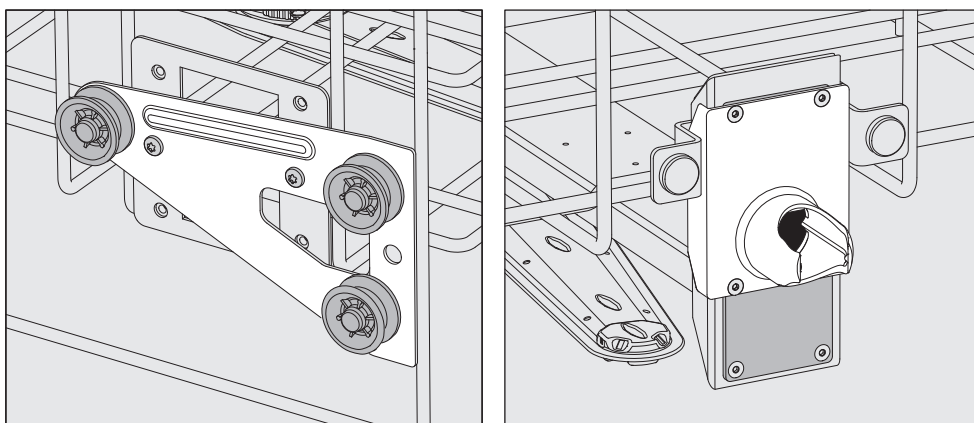
- Αφαιρέστε το επάνω κάνιστρο τραβώντας το προς τα εμπρός μέχρι το τέρμα και ανασηκώνοντας το από τις ράγες.
- Ξεβιδώνετε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και τη σύνδεση νερού.



- Τοποθετήστε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και στις δύο πλευρές στην κατώτερη θέση και βιδώστε τα σφιχτά.
- Τοποθετήστε την ανοξείδωτη πλάκα πάνω από τα ανοίγματα του σωλήνα παροχής νερού, έτσι ώστε να καλύπτεται το επάνω άνοιγμα. Βιδώστε σφιχτά την ανοξείδωτη πλάκα στην κορυφή με 2 βίδες. Τοποθετήστε το συνδετικό στόμιο στο κάτω άνοιγμα της ανοξείδωτης πλάκας έτσι ώστε να καλύπτεται το κεντρικό άνοιγμα. Βιδώστε σφιχτά το συνδετικό στόμιο με 4 βίδες.

Ρύθμιση μεσαίας θέσης

- Αφαιρέστε το επάνω κάνιστρο τραβώντας το προς τα εμπρός μέχρι το τέρμα και ανασηκώνοντας το από τις ράγες.
- Ξεβιδώνετε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και τη σύνδεση νερού.

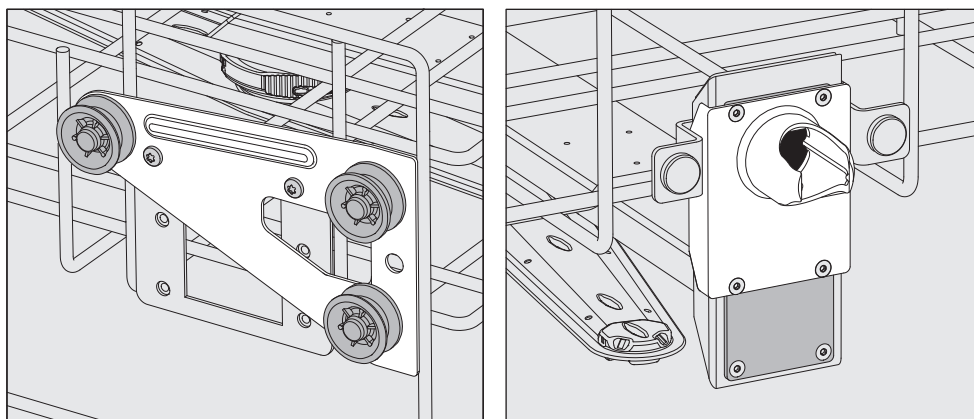


- Τοποθετήστε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και στις δύο πλευρές στη μεσαία θέση και βιδώστε τα σφιχτά.
- Τοποθετήστε την ανοξείδωτη πλάκα πάνω από τα ανοίγματα του σωλήνα παροχής νερού έτσι ώστε να καλύπτεται ένα από τα εξωτερικά ανοίγματα. Βιδώστε σφιχτά την ανοξείδωτη πλάκα στο πάνω ή στο κάτω μέρος με 2 βίδες. Τοποθετήστε το συνδετικό στόμιο στο μεσαίο άνοιγμα της ανοξείδωτης πλάκας από έτσι ώστε να καλύπτεται το εξωτερικό άνοιγμα. Βιδώστε σφιχτά το συνδετικό στόμιο με 4 βίδες.

Βάσεις φόρτωσης

Ρύθμιση κάτω θέσης

- Αφαιρέστε το επάνω κάνιστρο τραβώντας το προς τα εμπρός μέχρι το τέρμα και ανασηκώνοντας το από τις ράγες.
- Ξεβιδώνετε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και τη σύνδεση νερού.



- Τοποθετήστε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και στις δύο πλευρές στην επάνω θέση και βιδώστε τα σφιχτά.
- Τοποθετήστε την ανοξείδωτη πλάκα πάνω από τα ανοίγματα του σωλήνα παροχής νερού, έτσι ώστε να καλύπτεται το κάτω άνοιγμα. Βιδώστε την ανοξείδωτη πλάκα στο κάτω μέρος με 2 βίδες. Τοποθετήστε το συνδετικό στόμιο στο επάνω άνοιγμα της ανοξείδωτης πλάκας έτσι ώστε να καλύπτεται το κεντρικό άνοιγμα. Βιδώστε σφιχτά το συνδετικό στόμιο με 4 βίδες.

Τελικός έλεγχος:

- Τοποθετήστε το επάνω κάνιστρο και πάλι πάνω στις ράγες και το σπρώξτε το προσεκτικά προς τα μέσα στη συσκευή για να ελέγξετε τη σωστή τοποθέτηση της σύνδεσης νερού.

Μέτρηση πίεσης πλύσης

Για όλες τις βάσεις φόρτωσης με βραχίονες πλύσης, ράβδους ψεκασμού ή άλλες συνδέσεις έκπλυσης, η πίεση έκπλυσης μπορεί να μετρηθεί εάν απαιτείται, π.χ. στο πλαίσιο δοκιμών απόδοσης.

Πρόσβαση μετρητή για μέτρηση πίεσης ξεβγάλματος

Σε βάσεις φόρτωσης με βραχίονες πλύσης και πρόσθετες ράβδους εκτοξευτήρων ή άλλες συνδέσεις πλύσης προβλέπεται μια σύνδεση στη ράβδο εκτοξευτήρων ή μια σύνδεση πλύσης για τη μέτρηση πίεσης πλύσης. Η ακριβής θέση περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης των εκάστοτε βάσεων φόρτωσης.

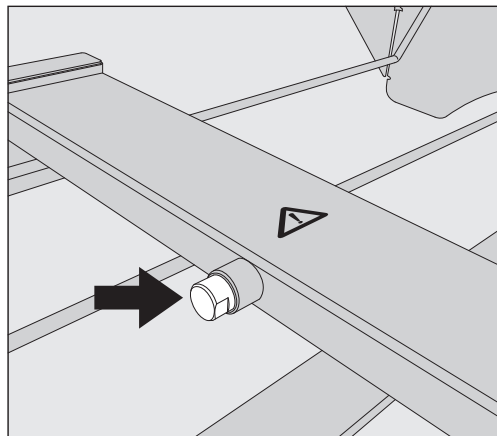
Για βάσεις φόρτωσης με βραχίονες πλύσης και χωρίς άλλες συνδέσεις έκπλυσης, η πρόσβαση για τη μέτρηση της πίεσης έκπλυσης βρίσκεται στον σωλήνα παροχής νερού για τους βραχίονες πλύσης. ⚠ Η πρόσβαση επισημαίνεται με ένα προειδοποιητικό σύμβολο και κλείνει με μια τυφλή βίδα.

Εκτέλεση μέτρησης

⚠ Κίνδυνος λοιμώξεων λόγω ανεπαρκούς καθαρισμού και απολύμανσης.

Τα σημεία πρόσβασης μέτρησης που επισημαίνονται με το προειδοποιητικό σύμβολο ⚠ δεν έχουν επαρκή απόδοση καθαρισμού και απολύμανσης.

Μην συνδέετε σε καμία περίπτωση εξοπλισμό για πλύση ή διάταξεις πλύσης στις εισόδους μέτρησης.



- Αντικαταστήστε για τη μέτρηση της πίεσης πλύσης την τυφλή βίδα με έναν αντάπτορα Luer-Lock.

Κατάλληλοι αντάπτορες Luer-Lock, όπως ο E 447, είναι διαθέσιμοι από τη Miele.

- Εκτελέστε τη μέτρηση.
- Κλείστε ξανά την πρόσβαση μέτρησης με την τυφλή βίδα μετά τη μέτρηση.

Εξοπλισμός προς πλύση

⚠ Κίνδυνος για την υγεία από μολυσμένο εξοπλισμό προς πλύση. Ο μολυσμένος εξοπλισμός προς πλύση μπορεί να προκαλέσει διάφορους κινδύνους για την υγεία, οι οποίοι, ανάλογα με το είδος της μόλυνσης, μπορούν να προκαλέσουν π.χ. λοιμώξεις, δηλητηριάσεις ή τραυματισμούς.

Κατά τον χειρισμό μολυσμένου εξοπλισμού προς πλύση, βεβαιωθείτε ότι λαμβάνονται όλα τα απαραίτητα μέτρα προστασίας για την προστασία του προσωπικού.

Να φοράτε, για παράδειγμα, προστατευτικά γάντια και να χρησιμοποιείτε κατάλληλα βοηθητικά μέσα.

⚠ Υποβάλλετε σε επεξεργασία αποκλειστικά και μόνο σκεύη/εργαλεία, τα οποία δηλώνονται από τον κατασκευαστή τους ως κατάλληλα για μηχανική επεξεργασία και λαμβάνετε υπόψη τις ειδικές γι' αυτά υποδείξεις επεξεργασίας.

Ο καθαρισμός- απολύμανση εργαλείων/σκευών μίας χρήσης δεν επιτρέπεται.

Τοποθέτηση σκευών προς πλύση

- Τοποθετείτε τα σκεύη προς πλύση κατά τρόπο που το νερό πλύσης να φθάνει σε όλες τις επιφάνειές τους. Μόνο έτσι καθαρίζονται σωστά.
- Τα σκεύη προς πλύση δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται το ένα μέσα στο άλλο ούτε να αλληλοκαλύπτονται, καθώς στην περίπτωση παρεμποδίζεται ο καθαρισμός.
- Για να μην παρεμποδίζεται ο καθαρισμός, τα σκεύη προς πλύση δεν πρέπει να βρίσκονται πολύ κοντά μεταξύ τους, το ένα πάνω στο άλλο ή δίπλα στο άλλο.
- Το νερό πλύσης πρέπει να φθάνει και να πλένει πολύ καλά όλες τις εσωτερικές κοιλότητες του εξοπλισμού προς πλύση. Ανάλογα με τα αντικείμενα που πρόκειται να πλυθούν, απαιτούνται ειδικές βάσεις φόρτωσης ή διατάξεις πλύσης.
- Για εξοπλισμό προς πλύση με στενά και μακριά κοίλα μέρη πρέπει πριν από την τοποθέτηση σε μια διάταξη πλύσης ή κατά τη σύνδεση σε αυτήν να βεβαιωθείτε ότι το νερό διαπερνά τα μέρη αυτά.
- Τα κοίλα σκεύη πρέπει να τοποθετούνται με το άνοιγμα προς τα κάτω, πάνω σε κατάλληλες βάσεις φόρτωσης, έτσι ώστε το νερό πλύσης να εισέρχεται και να εξέρχεται ανεμπόδιστα.
- Τα σκεύη προς πλύση με βαθύ πάτο πρέπει να τοποθετούνται όσο το δυνατόν πιο λοξά, για να φεύγει το νερό πλύσης.
- Τοποθετείτε ψηλά και λεπτά κοίλα σκεύη κατά το δυνατόν στη μεσαία περιοχή των καλαθιών ή των συρόμενων κάνιστρων. Στο σημείο αυτό καθαρίζονται πιο αποτελεσματικά από τις ακτίνες του νερού.
- Αποσυναρμολογείτε κατά το δυνατόν τα συναρμολογούμενα σκεύη προς πλύση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και υποβάλλετε τα επιμέρους μέρη σε καθαρισμό-απολύμανση χωριστά το ένα από το άλλο.

- Ασφαλίζετε τα ελαφριά σκεύη προς πλύση με ένα δίχτυ κάλυψης, ώστε να μη στροβιλίζονται στον χώρο πλύσης και να μη μπλοκάρεται ο βραχίονας πλύσης.
- Τα μικροεξαρτήματα πρέπει να τοποθετούνται για τον καθαρισμό-απολύμανση μόνο σε ειδικά ένθετα, σε δικτυωτά συρτάρια που κλείνουν ή σε συρόμενα ένθετα.
- Οι βραχίονες πλύσης δεν πρέπει να μπλοκάρονται από σκεύη προς πλύση που είναι πολύ ψηλά ή εξέχουν κάτω από το κάνιστρο.
- Η θραύση γυαλιού και κεραμικών μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνους τραυματισμούς κατά τη φόρτωση και εκφόρτωση. Δεν επιτρέπεται η διαδικασία καθαρισμού και απολύμανσης γυάλινου εξοπλισμού που εμφανίζουν φθορές στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού.
- Σκεύη προς πλύση με επίστρωση από νίκελ και χρώμιο και σκεύη προς πλύση από αλουμίνιο μπορούν να υποβληθούν σε μηχανικό καθαρισμό-απολύμανση μόνο υπό προϋποθέσεις. Για αυτά τα σκεύη προς πλύση απαιτούνται ειδικές συνθήκες επεξεργασίας.
- Για εξοπλισμό προς πλύση που είναι κατασκευασμένος εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από πλαστικό, προσέξτε τη μέγιστη αντοχή στη θερμοκρασία και επιλέξτε το πρόγραμμα ανάλογα ή προσαρμόστε τη θερμοκρασία του προγράμματος.

Κατάλληλες βάσεις φόρτωσης και διατάξεις πλύσης, καθώς και άλλα εξαρτήματα διατίθενται από τη Miele.

Προετοιμασία σκευών προς πλύση

⚠ Κίνδυνος έκρηξης λόγω εύφλεκτων αερίων.

Οι εύφλεκτοι διαλύτες με σημείο ανάφλεξης κάτω από 21°C εκλύονται και ενδέχεται να σχηματιστεί μείγμα εύφλεκτων αερίων.

Φορτώστε στον χώρο πλύσης μόνο σκεύη που δεν περιέχουν παρά μόνο ίχνη διαλύτη.

Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα επεξεργασίας αμέσως μετά τη φόρτωση.

⚠ Υλικές ζημιές από διαλύτες.

Οι διαλύτες μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στα ελαστομερή και τα πλαστικά της συσκευής και να οδηγήσουν σε διαρροές.

Φορτώστε στον χώρο πλύσης μόνο σκεύη που δεν περιέχουν παρά μόνο ίχνη διαλύτη.

Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα επεξεργασίας αμέσως μετά τη φόρτωση.

⚠ Υλικές ζημιές λόγω διάβρωσης.

Χλωριούχοι διαλύτες, ιδιαίτερα υδροχλωρικό οξύ, καθώς και οξειδωτικά σιδηρούχα προϊόντα προκαλούν διάβρωση στον ανοξείδωτο ατσάλι της αυτόματης συσκευής καθαρισμού και της βάσης φόρτωσης.

Μην χρησιμοποιείτε χλωριούχους διαλύτες στον χώρο πλύσης.

Μην χρησιμοποιείτε οξειδωτικά σιδηρούχα προϊόντα στον χώρο πλύσης.

⚠ Κίνδυνος μόλυνσης και κίνδυνος περιβαλλοντικής ζημίας.
Μικροβιολογικό υλικό, παθογόνοι μικροοργανισμοί, δυνητικά παθογόνοι μικροοργανισμοί ή γενετικά τροποποιημένο υλικό μπορούν να προκαλέσουν λοιμώξεις ή να βλάψουν το περιβάλλον.
Να τηρείτε τους νόμους, τα πρότυπα και τις κατευθυντήριες γραμμές για το χειρισμό βιοεπικίνδυνων ουσιών.

- Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του προς πλήση εξοπλισμού για τον προκαταρκτικό καθαρισμό και την προετοιμασία.
- Αδειάστε τα σκεύη πριν τα τοποθετήσετε τη συσκευή και τηρήστε τους σχετικούς κανονισμούς.
- Εάν είναι απαραίτητο, ξεπλύνετε για λίγο τα σκεύη με νερό για να αποφύγετε την είσοδο μεγάλων ποσοτήτων ρύπων στον χώρο πλήσης.
- Αδειάστε τα υπολείμματα αίματος από τα δοχεία και αφαιρέστε τα ιζήματα αίματος.
- Αφαιρέστε το υπόστρωμα καλλιέργειας (άγαρ) από τα τρυβλία Petri.
- Αφαιρέστε πώματα, φελλούς, ετικέτες, υπολείμματα κεριού σφράγισης κ.λπ.
- Απομακρύνετε τα αδιάλυτα στο νερό υπολείμματα, όπως χρώματα, κόλλες, πολυμερείς ενώσεις κ.λπ. με κατάλληλους διαλύτες.
- Απομακρύνετε τυχόν βοηθητικά υλικά και ουσίες που είναι δύσκολο να αφαιρεθούν και μολύνουν επιπλέον τα σκεύη προς πλήση. Για παράδειγμα, γράσο, χάρτινες ετικέτες και επιγραφές.
- Τοποθετήστε τα μικρά και πολύ μικρά εξαρτήματα σε κατάλληλα καλάθια μικρών εξαρτημάτων για να τα ασφαλίσετε.
- Αποσυναρμολογήστε τα σκεύη προς πλήση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή τους.
- Ανοίξτε τις υπάρχουσες βρύσες και βαλβίδες ή αφαιρέστε τις σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τοποθετήστε τα επιμέρους εξαρτήματα σε κατάλληλα καλάθια μικροεξαρτημάτων.
- Ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό όλα τα σκεύη προς πλήση που έχουν διαβραχεί με διαλύτες, χλωριούχους διαλύτες ή υδροχλωρικό οξύ και αφήστε τα να στραγγίσουν πολύ καλά, πριν τα τοποθετήσετε στον χώρο πλήσης. Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα καθαρισμού-απολύμανσης αμέσως μετά την τοποθέτηση στον χώρο πλήσης.
- Αξιολογήστε πριν από τον καθαρισμό-απολύμανση, μήπως χρειάζεται να αποστειρωθούν τα σκεύη προς πλήση που έχουν μολυνθεί με:
 - μικροβιολογικό υλικό
 - παθογόνα μικρόβια
 - δυνητικά παθογόνους μικροοργανισμούς
 - γενετικώς τροποποιημένο υλικό

πριν την έναρξη προγράμ- ματος

Πριν από κάθε έναρξη προγράμματος ελέγχετε τα παρακάτω ση- μεία (οπτικός έλεγχος):

- Είναι τα σκεύη προς πλύση σωστά διαταγμένα και συνδεδεμένα;
- Τηρήθηκαν τα προκαθορισμένα πρότυπα φόρτωσης;
- Το νερό πλύσης διαπερνά τα σκεύη προς πλύση με 2 ανοίγματα, π.χ. πιπέτες ή ιξωδόμετρα;
- Είναι καθαροί οι βραχίονες πλύσης και μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα;
- Είναι καθαρό το σετ φίλτρων;
Αφαιρέστε τους χονδρούς ρύπους και, αν χρειάζεται, ξεπλύντε το σετ φίλτρων.
- Έχουν συνδεθεί σωστά τα καλάθια ή το συρόμενο κάνιστρο με την παροχή νερού;
- Είναι στερεωμένες ή συνδεδεμένες σταθερά οι αφαιρούμενες μονάδες, τα ακροφύσια πλύσης, οι θήκες και οι λοιπές διατάξεις πλύσης;
- Τα δοχεία χημικών υλικών καθαρισμού περιέχουν επαρκή ποσότητα προϊόντος;

μετά τη λήξη του προ- γράμματος

Μετά τη λήξη του προγράμματος ελέγχετε κάθε φορά τα παρακάτω σημεία:

- Είναι συνδεδεμένα σταθερά όλα τα ακροφύσια και οι συνδέσεις με τα καλάθια, τα συρόμενα κάνιστρα, τη μονάδα ή το ένθετο;
- Παρέμειναν όλα τα κοίλα εργαλεία πάνω στα αντίστοιχα ακροφύσια;
- Μετακινήθηκαν τα σκεύη προς πλύση πάνω στις βάσεις φόρτωσης κατά τη διάρκεια του καθαρισμού-απολύμανσης;

Το αποτέλεσμα της διαδικασίας καθαρισμού-απολύμανσης μπορεί να επηρεαστεί από την αλλαγή θέσης των σκευών προς πλύση κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας.

Κρίνετε εάν είναι απαραίτητη η εκ νέου επεξεργασία, π.χ. εάν τα τρυβλία Petri έχουν αναποδογυρίσει ή τα ποτήρια ζέσεως έχουν πέσει

- Ελέγχετε το αποτέλεσμα καθαρισμού των σκευών προς πλύση πραγματοποιώντας οπτικό έλεγχο.
- Είναι διαπερατό το εσωτερικό των σκευών προς πλύση με 2 ανοίγματα;
- Ελέγξτε οπτικά τα αποτελέσματα του καθαρισμού και του στεγνώματος των πλυμένων σκευών.

Γυάλινα είδη και σκεύη εργαστηρίου

...με φαρδύ λαιμό

Τα σκεύη προς πλύση με φαρδύ λαιμό, π.χ. ποτήρια ζέσεως, φαρδύ-λαιμες κωνικές φιάλες Erlenmeyer και τρυβλία Petri, ή με κυλινδρικό σχήμα, π.χ. δοκιμαστικοί σωλήνες, μπορούν να καθαρίζονται και να ξεπλένονται εσωτερικά και εξωτερικά με περιστρεφόμενους βραχίονες πλύσης.

Για να γίνει αυτό, τα σκεύη προς πλύση φορτώνονται σε ένθετα και τοποθετούνται σε ένα άδειο κάνιστρο με βραχίονα πλύσης.

...με στενό λαιμό

Για τα σκεύη προς πλύση με στενό λαιμό, π.χ. στενόλαιμες κωνικές φιάλες Erlenmeyer, σφαιρικές φιάλες, ογκομετρικές φιάλες και πιπέτες, απαιτούνται ειδικές βάσεις φόρτωσης.

Στις βάσεις φόρτωσης εσωκλείονται ξεχωριστές οδηγίες χρήσης.
--

Κατά την τοποθέτηση προσέξτε τα εξής:

- Τοποθετήστε τα τρυβλία Petri ή παρόμοια σκεύη σε κατάλληλο ένθετο με τη βρώμικη πλευρά προς τα κάτω
- Τοποθετήστε τις πιπέτες με τη μύτη προς τα κάτω
- Τοποθετήστε τα ένθετα σε απόσταση τουλάχιστον 3 cm από την άκρη της βάσης φόρτωσης
- Τοποθετήστε τα ένθετα για δοκιμαστικούς σωλήνες κεντρικά πάνω από τη διάμετρο του βραχίονα πλύσης, έτσι ώστε οι γωνίες της βάσης φόρτωσης να παραμένουν ελεύθερες
- Για να αποφύγετε τη θραύση γυάλινων σκευών, χρησιμοποιήστε δίχτυα κάλυψης, εάν χρειάζεται

Επισκόπηση προγραμμάτων

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού παρέχεται με προγράμματα για διαφορετικούς τομείς εφαρμογής. Στο εγχειρίδιο προγραμματισμού περιλαμβάνονται πίνακες με τις ρυθμίσεις παραμέτρων των προγραμμάτων κλιματισμού που παρέχονται από το εργοστάσιο.

Βαθμίδες ισχύος

Ανάλογα με τον τύπο και τον αριθμό των καλαθιών και μονάδων που χρησιμοποιούνται, απαιτούνται διαφορετικές ποσότητες νερού και ταχύτητες περιστροφής αντλίας για την επίτευξη συγκρίσιμης πίεσης πλύσης. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο τα περισσότερα προγράμματα προσφέρονται με 2 βαθμίδες ισχύος. Ο όγκος νερού και η ταχύτητα της αντλίας είναι υψηλότερα στα προγράμματα με την κατάληξη «Plus» από ό,τι στις τυπικές εκδόσεις των προγραμμάτων.

Η δομή του προγράμματος και οι παρακάτω παράμετροι που σχετίζονται με την ισχύ είναι ίδιες στις βαθμίδες ισχύος:

- η ποιότητα νερού
- η θερμοκρασία
- ο χρόνος διατήρησης
- τα δοσομετρημένα χημικά υλικά καθαρισμού σε %
- η θερμοκρασία στεγνώματος

Βαθμίδες ισχύος των συνδυασμών μονάδας προγράμματος/καλαθιού

Προγράμματα	Επάνω κάνιστρο		Κάτω κάνιστρο	
	με βραχίονα πλύσης	με μονάδες	Τροχήλατη βάση	με μονάδες
Βαθμίδα ισχύος Βασική			X	
	X		X	
		2	X	
				2
Βαθμίδα ισχύος Plus	X			2
		2		2
Πιπέττες				1 x A 303 + 1 μονάδα, π.χ. A 300/X
Φιαλίδια		1 x A 304 + 1 μονάδα, π.χ. A 300/X	X	
				1 x A 304 + 1 μονάδα, π.χ. A 300/X
Φιαλίδια Plus	X			1 x A 304 + 1 μονάδα, π.χ. A 300/X
		1 x A 304 + 1 μονάδα, π.χ. A 300/X		1 x A 304 + 1 μονάδα, π.χ. A 300/X
Παστερίωση			X	
	X		X	

Προγράμματα γενικά

Πρόγραμμα	Τομέας εφαρμογής
⌚ Mini	- Πολύ σύντομο πρόγραμμα για ελάχιστα λερωμένα σκεύη προς πλύση και πολύ μικρές απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης - Για διάφορα είδη ρύπων - Ακατάλληλο για υπολείμματα που διασπώνται, όπως πρωτεΐνες - Ακατάλληλο για ανόργανα, διαλυτά σε οξέα υπολείμματα, όπως μεταλλικά άλατα - Σε 2 βαθμίδες ισχύος
⌚ Standard	- Σύντομο πρόγραμμα για λίγο λερωμένα σκεύη προς πλύση και μικρές απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης - Για διάφορα είδη ρύπων - Ακατάλληλο για υπολείμματα που διασπώνται, όπως πρωτεΐνες - Ακατάλληλο για ανόργανα, διαλυτά σε οξέα υπολείμματα, όπως μεταλλικά άλατα - Σε 2 βαθμίδες ισχύος
⌚ Γενικής χρήσης	- Πρόγραμμα για λίγο έως μέτρια λερωμένα σκεύη προς πλύση και μέτριες απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης - Για την αφαίρεση οργανικών υπολειμμάτων - Κατάλληλο υπό προϋποθέσεις για ανόργανα, διαλυτά σε οξέα υπολείμματα, όπως μεταλλικά άλατα - Σε 2 βαθμίδες ισχύος
⌚ Εντατικό	- Πρόγραμμα για μέτρια έως πολύ λερωμένα σκεύη προς πλύση και μέτριες έως υψηλές απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης - Για την αφαίρεση οργανικών υπολειμμάτων - Κατάλληλο υπό προϋποθέσεις για ανόργανα, διαλυτά σε οξέα υπολείμματα, όπως μεταλλικά άλατα - Σε 2 βαθμίδες ισχύος

Προγράμματα για ειδικούς ρύπους

Πρόγραμμα	Τομέας εφαρμογής
 Ανόργανα	- Πρόγραμμα για λίγο έως μέτρια λερωμένα σκεύη προς πλύση και μέτριες έως υψηλές απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης - Για την αφαίρεση ανόργανων, διαλυτών σε οξέα υπολειμμάτων, όπως μεταλλικά άλατα - Σε 2 βαθμίδες ισχύος
 Organica	- Πρόγραμμα για μέτρια έως πολύ λερωμένα σκεύη προς πλύση και μέτριες απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης - Για την αφαίρεση ισχυρών, οργανικών υπολειμμάτων, όπως π.χ. λίπη και κερί, και έντονα ξηραμένων ή θερμικά σταθεροποιημένων οργανικών υπολειμμάτων - Ακατάλληλο για ανόργανα, διαλυτά σε οξέα υπολείμματα, όπως μεταλλικά άλατα - Σε 2 βαθμίδες ισχύος
 Λάδι	- Πρόγραμμα για πολύ λερωμένα σκεύη προς πλύση και μέτριες απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης - Για την αφαίρεση λαδιών, λιπών και εν μέρει κεριών - Ακατάλληλο για ανόργανα, διαλυτά σε οξέα υπολείμματα, όπως μεταλλικά άλατα - Σε 2 βαθμίδες ισχύος
 Άγαρ	- Πρόγραμμα για μέτρια έως πολύ λερωμένα σκεύη προς πλύση και μέτριες απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης - Για αφαίρεση του άγαρ - Σε 2 βαθμίδες ισχύος

Προγράμματα για ειδικό εξοπλισμό

Πρόγραμμα	Τομέας εφαρμογής
 Πλαστικά	- Πρόγραμμα για λίγο έως μέτρια λερωμένα πλαστικά μέρη και μέτριες απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης - Για θερμοευαίσθητες συσκευές εργαστηρίου; π.χ. πλαστικές φιάλες με αντοχή στη θερμοκρασία έως τουλάχιστον 55°C - Σε 2 βαθμίδες ισχύος
 Φιαλίδια	- Πρόγραμμα για λίγο έως μέτρια λερωμένα, μικρά σκεύη προς πλύση και μέτριες έως υψηλές απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης - Για φιαλίδια, φυγόκεντρους σωλήνες και δοκιμαστικούς σωλήνες - Σε 2 βαθμίδες ισχύος
 Πιπέττες	- Πρόγραμμα για λίγο έως μέτρια λερωμένες πιπέττες προς πλύση και μέτριες έως υψηλές απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης: - Για ογκομετρικές πιπέττες

Τεχνική εφαρμογής

Ειδικές διαδικασίες

Πρόγραμμα	Τομέας εφαρμογής
 Υγιεινή 93/10	- Πρόγραμμα για καθαρισμό και θερμική απολύμανση στους 93°C και 10 λεπτά χρονικό διάστημα αναμονής στην πρώτη ομάδα προγραμμάτων, άντληση του νερού πλήσης αμέσως μετά την απολύμανση - Σε 2 βαθμίδες ισχύος
 Παστερίωση	Πρόγραμμα για σύντομη θέρμανση στους 60-90°C με σκοπό τη θανάτωση των βλαστικών φάσεων των μικροοργανισμών, π.χ. σε τρόφιμα

Πρόσθετα προγράμματα

Πρόγραμμα	Τομέας εφαρμογής
 Ξέβγαλμα με κρύο νερό	- Πρόγραμμα για το ξέπλυμα του χώρου πλήσης ή για το ξέπλυμα των σκευών προς πλήση με κρύο νερό, π.χ. για την αφαίρεση: — υπολειμμάτων αλατιού και αλατόνευρου μετά την αναγέννηση — σκληρών ρύπων — υπολειμμάτων απολυμαντικών μέσων ή - για να μην στεγνώνουν και ξεραθούν τυχόν επικαθίσεις στα σκεύη προς πλήση μέχρι την έναρξη προγράμματος καθαρισμού-απολύμανσης
 Ξέβγαλμα με απιον νερό	- Πρόγραμμα για το ξέβγαλμα των σκευών προς πλήση με πλήρως αφαλατωμένο νερό, π.χ. για την αφαίρεση: — σκληρών ρύπων — υπολειμμάτων απολυμαντικών μέσων ή - για να μην στεγνώνουν και ξεραθούν τυχόν επικαθίσεις στα σκεύη προς πλήση μέχρι την έναρξη προγράμματος καθαρισμού-απολύμανσης
 Στέγνωμα	- Πρόγραμμα για το στέγνωμα σκευών με σταθερή θερμοκρασία - δεν ενδείκνυται για φορτίο ευαίσθητο στις υψηλές θερμοκρασίες

Προγράμματα Service

Πρόγραμμα	Τομέας εφαρμογής
 Άντληση Standard	Πρόγραμμα για άντληση του νερού πλήσης, π.χ. μετά από μια διακοπή προγράμματος
 Άντληση Recycling	Πρόγραμμα για άντληση του νερού πλήσης σε εξωτερικό δοχείο ανακύκλωσης, π.χ. μετά από διακοπή του προγράμματος
 Γέμισι δοχ ανακύκλ 20λ.	Πρόγραμμα πλήρωσης του εξωτερικού δοχείου ανακύκλωσης, χωρητικότητας 20 l
 Γέμισι δοχ ανακύκλ 40λ.	Πρόγραμμα πλήρωσης του εξωτερικού δοχείου ανακύκλωσης, χωρητικότητας 40 l
 Γέμισι δοχ ανακύκλ 60λ.	Πρόγραμμα πλήρωσης του εξωτερικού δοχείου ανακύκλωσης, χωρητικότητας 60 l

Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφονται συχνές αιτίες πιθανών χημικών αλληλεπιδράσεων ανάμεσα σε βρωμιά, χημικά υλικά επεξεργασίας και τα συστατικά μέρη του πλυντηρίου και ποια μέτρα πρέπει ενδεχομένως να ληφθούν.

Αυτό το κεφάλαιο χρησιμεύει ως βοήθεια. Σε περίπτωση που προκύψουν απρόβλεπτες αλληλεπιδράσεις κατά τη διαδικασία καθαρισμού σας ή αν έχετε ερωτήσεις σχετικές με αυτό το θέμα, απευθυνθείτε στην εταιρεία Miele.

Γενικές υποδείξεις	
Δράση	Διορθωτικές ενέργειες
Αν υπάρχουν ζημιές σε ελαστομερή (σε φλάντζες και εύκαμπτους σωλήνες) και σε πλαστικά μέρη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, μπορεί να προκληθεί π.χ. διαβροχή, συρρίκνωση, σκλήρυνση, ευθρυπτότητα ή ρηγμάτωση των υλικών κατασκευής. Δεν μπορούν να επιτελέσουν τη λειτουργία τους, με αποτέλεσμα να προκαλούνται συνήθως διαρροές.	- Οι αιτίες της βλάβης πρέπει να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν. Βλ. επίσης πληροφορίες για «Σχετιζόμενα χημικά υλικά καθαρισμού-απολύμανσης», «Ενσωματωμένοι ρύποι» και «Αντίδραση μεταξύ χημικών υλικών καθαρισμού και ρύπων» σε αυτό το κεφάλαιο.
Ο έντονος σχηματισμός αφρού κατά την εκτέλεση του προγράμματος επηρεάζει τον καθαρισμό και την πλύση των σκευών προς πλύση. Ο αφρός που βγαίνει από τον χώρο πλύσης μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού. Ο σχηματισμός αφρού σημαίνει ότι η διαδικασία καθαρισμού που εφαρμόζεται δεν είναι προτυποποιημένη και πιστοποιημένη.	- Οι αιτίες του σχηματισμού αφρού πρέπει να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν - Η διαδικασία καθαρισμού-απολύμανσης πρέπει να ελέγχεται τακτικά για να διαπιστώνεται τυχόν σχηματισμός αφρού Βλ. επίσης πληροφορίες για «Σχετιζόμενα χημικά υλικά καθαρισμού-απολύμανσης», «Ενσωματωμένοι ρύποι» και «Αντίδραση μεταξύ χημικών υλικών καθαρισμού και ρύπων» σε αυτό το κεφάλαιο.
Μια διάβρωση του ανοξείδωτου ατσάλιου στον χώρο πλύσης και στα εξαρτήματα μπορεί να έχει διαφορετική εικόνα: - Σχηματισμός σκουριάς (κόκκινοι λεκέδες/δυσχρωμίες) - Μαύροι λεκέδες/δυσχρωμίες - Λευκοί λεκέδες/δυσχρωμίες (η λεία επιφάνεια έχει οξειδωθεί) Μια τοπική διάβρωση μπορεί να προκαλέσει διαρροές στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού. Ανάλογα με την εφαρμογή η διάβρωση μπορεί να επηρεάσει αρνητικά το αποτέλεσμα καθαρισμού και ξεβγάλματος (ανάλυση εργαστηρίου) ή να προκαλέσει διάβρωση των σκευών προς πλύση (ανοξείδωτο ατσάλι).	- Οι αιτίες της διάβρωσης πρέπει να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν Βλ. επίσης πληροφορίες για «Σχετιζόμενα χημικά υλικά καθαρισμού-απολύμανσης», «Ενσωματωμένοι ρύποι» και «Αντίδραση μεταξύ χημικών υλικών καθαρισμού και ρύπων» σε αυτό το κεφάλαιο.

Χημική τεχνολογία επεξεργασίας

Χρησιμοποιούμενα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης	
Δράση	Μέτρα
Τα συστατικά των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης έχουν ισχυρή επίδραση στην ανθεκτικότητα και τη λειτουργικότητα (ισχύς παροχής) των συστημάτων δοσομέτρησης.	- Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι υποδείξεις και οι συστάσεις των κατασκευαστών των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης - Εκτελείτε τακτικά οπτικό έλεγχο του συστήματος δοσομέτρησης για ζημιές - Ελέγχετε τακτικά την ισχύ παροχής του συστήματος δοσομέτρησης - Τηρείτε τα χρονικά διαστήματα συντήρησης - Συμβουλευτείτε τη Miele
Τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα ελαστομερή και τα πλαστικά μέρη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού και των εξαρτημάτων της.	- Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι υποδείξεις και οι συστάσεις των κατασκευαστών των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης - Εκτελείτε τακτικά οπτικό έλεγχο για ζημιές σε όλα τα ελαστομερή και τα πλαστικά μέρη με ελεύθερη πρόσβαση
Το υπεροξείδιο του υδρογόνου μπορεί να απελευθερώσει οξυγόνο σε μεγάλο βαθμό.	- Χρησιμοποιείτε μόνο πιστοποιημένες μεθόδους - Για υπεροξείδιο του υδρογόνου η θερμοκρασία καθαρισμού πρέπει να είναι χαμηλότερη από 70°C - Συμβουλευτείτε τη Miele
Τα παρακάτω χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης μπορεί να προκαλέσουν έντονο σχηματισμό αφρού: - επιφανειοδραστικά απορρυπαντικά και λαμπρυντικά Ο σχηματισμός αφρού μπορεί να προκύψει: - στην ομάδα προγραμμάτων όπου γίνεται δοσομέτρηση των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης - στην επόμενη ομάδα προγραμμάτων λόγω καθυστέρησης - αν προστεθεί δόση λαμπρυντικού στο επόμενο πρόγραμμα λόγω καθυστέρησης	- Οι παράμετροι επεξεργασίας του προγράμματος καθαρισμού, όπως η θερμοκρασία δοσομέτρησης, η πυκνότητα δοσολογίας κ.λπ., πρέπει να ρυθμιστούν έτσι ώστε καθ'όλη τη διάρκεια της διαδικασίας να σχηματίζεται ελάχιστος/καθόλου αφρός - Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις του κατασκευαστή των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης
Οι αντιαφριστικοί παράγοντες, ειδικά με βάση τη σιλικόνη, μπορεί να προκαλέσουν τα εξής: - Υπολείμματα στον χώρο πλύσης - Υπολείμματα στα σκεύη προς πλύση - Βλάβη στα ελαστομερή και τα πλαστικά μέρη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού - Βλάβη σε ορισμένα πλαστικά, π.χ. polycarbonate, plexiglas κ.λπ., των σκευών προς πλύση.	- Χρησιμοποιείτε αντιαφριστικούς παράγοντες μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις ή αν είναι απόλυτα απαραίτητο για τη διαδικασία - Καθαρίζετε ανά τακτά διαστήματα τον χώρο πλύσης και τα εξαρτήματα χωρίς σκεύη προς πλύση και χωρίς αντιαφριστικούς παράγοντες με το πρόγραμμα Organica - Συμβουλευτείτε τη Miele

Συσσωρευμένες ακαθαρσίες	
Δράση	Μέτρα
Οι παρακάτω ουσίες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα ελαστομερή των εύκαμπτων σωλήνων και των φλαντζών και στα πλαστικά της αυτόματης συσκευής καθαρισμού: - Λάδια, κεριά, αρωματικοί και ακόρεστοι υδρογονάνθρακες - Μαλακτικά - Καλλυντικά, προϊόντα υγιεινής και φροντίδας, όπως κρέμες	- Ανάλογα με τη χρήση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού σκουπίζετε ανά τακτά διαστήματα κάτω από τη φλάντζα πόρτας με πανί που δεν αφήνει χνούδια ή σφουγγάρι - Καθαρίζετε τον χώρο πλύσης και τα εξαρτήματα χωρίς σκεύη προς πλύση με το πρόγραμμα Organica - Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Oel ή ένα ειδικό πρόγραμμα με δοσομέτρηση απορρυπαντικών, που περιέχουν επιφανειοδραστικά, ουδέτερου pH, στην πρόπλυση
Οι παρακάτω ουσίες μπορεί να προκαλέσουν έντονο σχηματισμό αφρού κατά τον καθαρισμό και το ξέβγαλμα: - Μέσα επεξεργασίας π.χ. απολυμαντικά, λαμπρυντικά κ.λπ. - Αντιδραστήρια για ανάλυση π.χ. για πλάκες μικροτιτλοδότησης - Καλλυντικά, προϊόντα υγιεινής και φροντίδας, όπως σαμπουάν και κρέμες - Γενικές ουσίες ενεργού αφρισμού, όπως επιφανειοδραστικά	- Πλένετε και ξεπλένετε προηγουμένως τα σκεύη προς πλύση επαρκώς με νερό - Επιλέξτε ένα πρόγραμμα καθαρισμού με σύντομη πρόπλυση μία ή πολλές φορές με κρύο ή ζεστό νερό - Λαμβάνοντας υπόψη την προσθήκη αντιαφριστικών παραγόντων, αν είναι δυνατό χωρίς λάδια σιλικόνης
Οι παρακάτω ουσίες μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση του ανοξείδωτου χάλυβα του χώρου πλύσης και των εξαρτημάτων: - Υδροχλωρικό οξύ - Άλλες ουσίες που περιέχουν χλώριο π.χ. χλωριούχο νάτριο κ.λπ. - Συμπυκνωμένο θειικό οξύ - Χρωμικό οξύ - Σωματίδια και ρινίσματα σιδήρου	- Πλένετε και ξεπλένετε προηγουμένως τα σκεύη προς πλύση επαρκώς με νερό - Βάζετε τα σκεύη προς πλύση στα κάνιστρα, στις μονάδες και στα ένθετα μόνο όταν έχουν στεγνώσει εντελώς και τοποθετήστε τα στον χώρο πλύσης - Εκκινήστε το πρόγραμμα καθαρισμού-απολύμανσης όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την τοποθέτηση των σκευών προς πλύση στον χώρο πλύσης

Χημική τεχνολογία επεξεργασίας

Χημικές αντιδράσεις μεταξύ των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης και των ακαθαρσιών	
Δράση	Μέτρα
Τα φυσικά λάδια και λίπη μπορούν να σαπυνωποιηθούν με αλκαλικά χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης. Κατά τη διαδικασία αυτή μπορεί να προκύψει έντονος σχηματισμός αφρού.	- Χρήση προγράμματος Oel - Χρησιμοποιήστε ένα ειδικό πρόγραμμα με δοσομέτρηση απορρυπαντικών, που περιέχουν επιφανειοδραστικά, ουδέτερου pH, στην πρόπλυση - Λαμβάνοντας υπόψη την προσθήκη αντιαφριστικών παραγόντων, αν είναι δυνατό χωρίς λάδια σιλικόνης
Ακαθαρσίες με υψηλή περιεκτικότητα σε πρωτεΐνη, όπως π.χ. αίμα, μπορούν σε συνδυασμό με αλκαλικά χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης να προκαλέσουν έντονο σχηματισμό αφρού.	- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα καθαρισμού με έναν ή πολλαπλούς σύντομους κύκλους πρόπλυσης με κρύο νερό
Κοινά μέταλλα όπως το αλουμίνιο, το μαγνήσιο, ο ψευδάργυρος μπορούν σε συνδυασμό με υψηλής οξύτητας ή με αλκαλικά χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης να αποδεσμεύσουν υδρογόνο (αντίδραση οξυυδρικού αερίου).	- Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις του κατασκευαστή των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης

 Κίνδυνος για την υγεία από ακατάλληλα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης.
 Η χρήση ακατάλληλων μέσων καθαρισμού-απολύμανσης κατά κανόνα δεν οδηγεί στο επιθυμητό αποτέλεσμα επεξεργασίας καθαρισμού-απολύμανσης και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ατόμων και υλικές ζημιές.
 Χρησιμοποιείτε μόνο ειδικά χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης για συσκευές καθαρισμού και τηρείτε τις συστάσεις χρήσης του εκάστοτε κατασκευαστή.
 Λαμβάνετε υπόψη οπωσδήποτε τις υποδείξεις τους σχετικά με τις τοξικολογικά αβλαβείς υπολειπόμενες ποσότητες.

 Κίνδυνος για την υγεία από τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης.
 Τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης αποτελούν εν μέρει καυστικά υλικά που προκαλούν ερεθισμούς.
 Λάβετε υπόψη κατά τον χειρισμό χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας και τα φύλλα δεδομένων ασφαλείας του κατασκευαστή των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης.
 Λάβετε όλα τα μέτρα προστασίας που απαιτούνται από τον κατασκευαστή των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης, όπως π.χ. χρήση προστατευτικών γυαλιών και γαντιών.

Τα δελτία δεδομένων ασφαλείας για τα χημικά υλικά καθαρισμού πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμα κατά τη λειτουργία της αυτόματης συσκευής καθαρισμού.

Συστήματα δοσομέτρησης

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι στάνταρ εξοπλισμένο με 2 συστήματα δοσομέτρησης. Προαιρετικά μπορούν να τοποθετηθούν και έως 2 επιπλέον εσωτερικά συστήματα δοσομέτρησης.

Το σύστημα δοσομέτρησης με μπλε σωλήνα προορίζεται για υγρό απορρυπαντικό. Το σύστημα δοσομέτρησης με κόκκινο σωλήνα προορίζεται για μέσα ουδετεροποίησης.

Προγράμματα	DOS 1	DOS 3	DOS 4
Προγράμματα γενικά	Αλκαλικό καθαριστικό	Όξινο καθαριστικό ή μέσο ουδετεροποίησης	—
Προγράμματα για ειδικούς ρύπους *			
Προγράμματα για ειδικό εξοπλισμό			
☼ Υγιεινή 93/10			
💧 Λάδι	Αλκαλικό καθαριστικό	Όξινο μέσο ουδετεροποίησης	Γαλακτωματοποιητής
🌡️ Παστερίωση	—	—	—

* με εξαίρεση 💧 Λάδι

Δοσομέτρηση υγρών χημικών υλικών

Χρωματική κωδικοποίηση

Τα συστήματα και οι άκαμπτοι σωλήνες δοσομέτρησης πρέπει να έχουν χρωματική κωδικοποίηση. Η Miele χρησιμοποιεί γενικά τις ακόλουθες κατηγοριοποιήσεις:

- μπλε: για το απορρυπαντικό
- κόκκινο: για το μέσο ουδετεροποίησης
- πράσινο: για το χημικό απολυμαντικό ή για ένα πρόσθετο δεύτερο απορρυπαντικό
- λευκό: για τα χημικά υλικά καθαρισμού που περιέχουν οξέα
- κίτρινο: για ελεύθερη κωδικοποίηση
- μαύρο: για ελεύθερη κωδικοποίηση

Κατά την εγκατάσταση ενός πρόσθετου συστήματος δοσομέτρησης, καταχωρίστε τα χημικά υλικά καθαρισμού που χρησιμοποιούνται καθώς και το αντιστοιχιζόμενο χρώμα στον παρακάτω πίνακα. Εάν έχουν συνδεθεί δοχεία με χημικά υλικά καθαρισμού, η χρωματική κωδικοποίηση βοηθά στην αντιστοίχιση του αντίστοιχου άκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης.

Σύστημα δοσομέτρησης	Χρώμα	Χημικά υλικά καθαρισμού
1	μπλε	
2		
3	κόκκινο	
4		

Εάν πρόκειται να δοσομετρηθούν διαφορετικά χημικά υλικά καθαρισμού με ένα σύστημα δοσομέτρησης, το σύστημα δοσομέτρησης πρέπει να ξεπλυθεί πριν από την αλλαγή των χημικών υλικών καθαρισμού, βλέπε μενού

⚙️ Λειτουργίες συστήματος > Συντήρηση και Service > Συστήματα δοσομέτρησης

Δοχεία για χημικά υλικά καθαρισμού

Το συρτάρι DOS διαθέτει χώρο για 2 δοχεία χωρητικότητας 10 l ή 3 δοχεία χωρητικότητας 5 l.

Τα πρόσθετα δοχεία πρέπει να τοποθετούνται έξω από την αυτόματη συσκευή καθαρισμού.

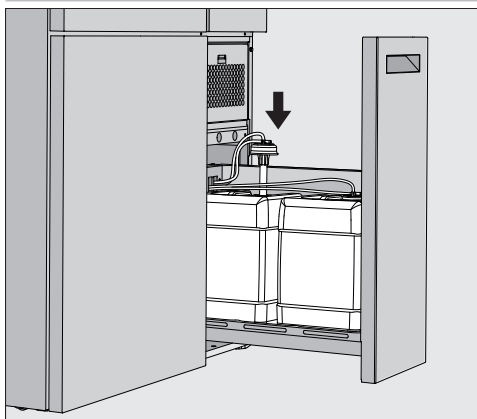
Για να συνδέσετε δοχεία που είναι εγκατεστημένα εκτός του συρταριού DOS, μπορεί να εγκατασταθεί ένα σετ μετατροπής από το Miele Service.

Τοποθετήστε το δοχείο δίπλα στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού στο δάπεδο ή σε ένα γειτονικό ντουλάπι. Το δοχείο δεν επιτρέπεται να τοποθετηθεί επάνω στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού.

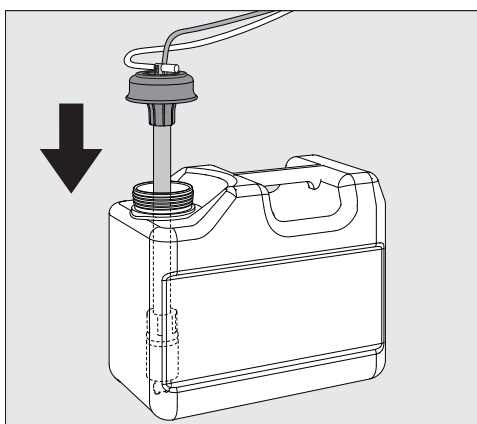
Ο πυθμένας του συρταριού DOS επιτρέπει την ελαφρώς λοξή τοποθέτηση των δοχείων. Για να διασφαλίζεται ότι τα δοχεία αδειάζουν όσο το δυνατόν πλήρως, οι άκαμπτοι σωλήνες δοσομέτρησης πρέπει να βρίσκονται στη δεξιά πλευρά.

Αντικατάσταση δο- χείων με χημικά υλικά καθαρισμού

Αντικαταστήστε τα δοχεία για τα χημικά υλικά καθαρισμού με γεμάτα δοχεία, όταν εμφανιστεί ένα αντίστοιχο μήνυμα στην οθόνη, π.χ. Αντικατάσταση δοχείου DOS x.



- Τραβήξτε έξω το συρτάρι DOS στη δεξιά πλευρά της αυτόματης συσκευής καθαρισμού.
- Αφαιρέστε το αντίστοιχο δοχείο από το συρτάρι DOS.
- Τοποθετήστε το δοχείο σε ένα μη ευαίσθητο και εύκολα καθαριζόμενο υπόστρωμα.
- Τοποθετήστε το γεμάτο δοχείο δίπλα στο άδειο δοχείο και ξεβιδώστε το καπάκι.
- Τραβήξτε το καπάκι από το άδειο δοχείο και αφαιρέστε τον άκαμπτο σωλήνα δοσομέτρησης.



- Εισαγάγετε τον άκαμπτο σωλήνα δοσομέτρησης στο άνοιγμα του γεμάτου δοχείου.

Προσέξτε τη χρωματική κωδικοποίηση του συστήματος και του άκαμπτου σωλήνα δοσομέτρησης, για να αποφύγετε την ανάμειξη των χημικών υλικών καθαρισμού!

- Πιέστε το καπάκι προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
- Προσαρμόστε το μήκος του άκαμπτου σωλήνα δοσομέτρησης στο μέγεθος του δοχείου.

Ο άκαμπτος σωλήνας δοσομέτρησης πρέπει να φτάνει μέχρι τον πυθμένα του δοχείου.

Δοσομέτρηση υγρών χημικών υλικών

- Σκουπίστε τυχόν χημικά καθαρισμού που έχουν στάξει από το εξωτερικό του δοχείου.
- Τοποθετήστε το γεμάτο δοχείο στο συρτάρι DOS.
- Κλείστε το συρτάρι DOS.

Προσέχετε ώστε να μην λυγίσουν και να μη μαγκώσουν οι άκαμπτοι σωλήνες δοσομέτρησης και τα καλώδια.

Σκουπίστε τυχόν χημικά υλικά που έχουν στάξει από το υπόστρωμα.

- Κλείστε το μήνυμα Αντικατάσταση δοχείου DOS x με το κουμπί **X** στην επάνω δεξιά γωνία.

Μετά από κάθε αντικατάσταση δοχείου με χημικά υλικά καθαρισμού, πρέπει να εκτελείται η λειτουργία Γέμισ διαδρομ δοσολ για την απομάκρυνση τυχόν αέρα από το σύστημα δοσομέτρησης, βλέπε μενού  Λειτουργίες συστήματος>Συντήρηση και Service>Συστήματα δοσομέτρησης.

Επιλογή προγράμματος

Οι τομείς εφαρμογής των τυποποιημένων προγραμμάτων περιγράφονται στην επισκόπηση του προγράμματος (βλέπε κεφάλαιο «Εφαρμοζόμενη τεχνολογία», ενότητα «Επισκόπηση προγράμματος»).



- Πατήστε το κουμπί του επιθυμητού προγράμματος.

Εάν είναι ενεργοποιημένα περισσότερα από 8 προγράμματα, μπορείτε να σκρολάρετε προς τα κάτω στο μενού επιλογής.

Το χρώμα του επιλεγμένου προγράμματος αλλάζει σε κίτρινο.

Έναρξη προγράμματος

Ένα πρόγραμμα μπορεί να ξεκινήσει μόνο όταν η πόρτα της αυτόματης συσκευής καθαρισμού είναι κλειστή. ► Το χρώμα του κουμπιού αλλάζει σε πράσινο όταν η πόρτα είναι κλειστή.

- Πατήστε το κουμπί ►.

Το πρόγραμμα εκτελείται.

Εάν υπάρχουν μηνύματα σφάλματος, δεν μπορεί να ξεκινήσει κανένα πρόγραμμα.

Αν εμφανιστεί στην περιοχή επιλογής το σύμβολο ⚠, επεξεργαστείτε αρχικά τη λίστα ενεργών ειδοποιήσεων (βλ. κεφάλαιο «Μηνύματα σφάλματος και υποδείξεις»).

Εκτέλεση προγράμματος

Μετά την έναρξη, το πρόγραμμα εκτελείται αυτόματα. Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την εκτέλεση και τις παραμέτρους του προγράμματος μπορείτε να δείτε στην οθόνη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού (βλ. κεφάλαιο «Περιγραφή της συσκευής», ενότητα «Στοιχεία χειρισμού στην οθόνη»).

Λήξη προγράμματος

Μετά τη λήξη του προγράμματος εμφανίζονται στην οθόνη το μήνυμα Το πρόγρ/μα ολοκληρ.

Το χρώμα της μπάρας προόδου αλλάζει από κίτρινο σε πράσινο.

Διακοπή προγράμματος

Ένα πρόγραμμα σε εξέλιξη μπορεί να ακυρωθεί ανά πάσα στιγμή. Γίνεται άντληση του νερού πλύσης και έπειτα απασφαλίζεται η πόρτα.

 Κίνδυνος θερμικών ή χημικών εγκαυμάτων λόγω καυτών σκευών, υγρού πλύσης ή διαφυγόντων ατμών.

Τα πλυμένα σκεύη και ο χώρος πλύσης μπορεί να καίνε. Μπορεί επίσης να διαφύγει καυτό νερό πλύσης ή ατμός.

Προσοχή κατά το άνοιγμα της πόρτας! Ανοίξτε αργά την πόρτα και μην εκτίθεστε στους εξερχόμενους ατμούς.

- Πατήστε το κουμπί ■.

Στην οθόνη εμφανίζεται η ερώτηση ασφαλείας:

Να ακυρωθεί το πρόγραμμα;

- Επιβεβαιώστε την ερώτηση ασφαλείας με Ναι.

Αφού ολοκληρωθεί η αποχέτευση του νερού, στην οθόνη εμφανίζεται το εξής μήνυμα:

Το πρόγρ/μα ακυρώθηκε.

Το χρώμα της μπάρας προόδου αλλάζει από κίτρινο σε κόκκινο.

Το κουμπί  είναι ενεργοποιημένο.

Για λόγους ασφαλείας, μπορεί να εκχωρηθεί ένας κωδικός PIN για το Ξεκλείδωμα πόρτας. Σε αυτή την περίπτωση, η πόρτα μπορεί να ανοίξει μόνο μετά την εισαγωγή του PIN (βλέπε κεφάλαιο «Λειτουργίες συστήματος», ενότητα «Ρυθμίσεις/Κωδικοί»).

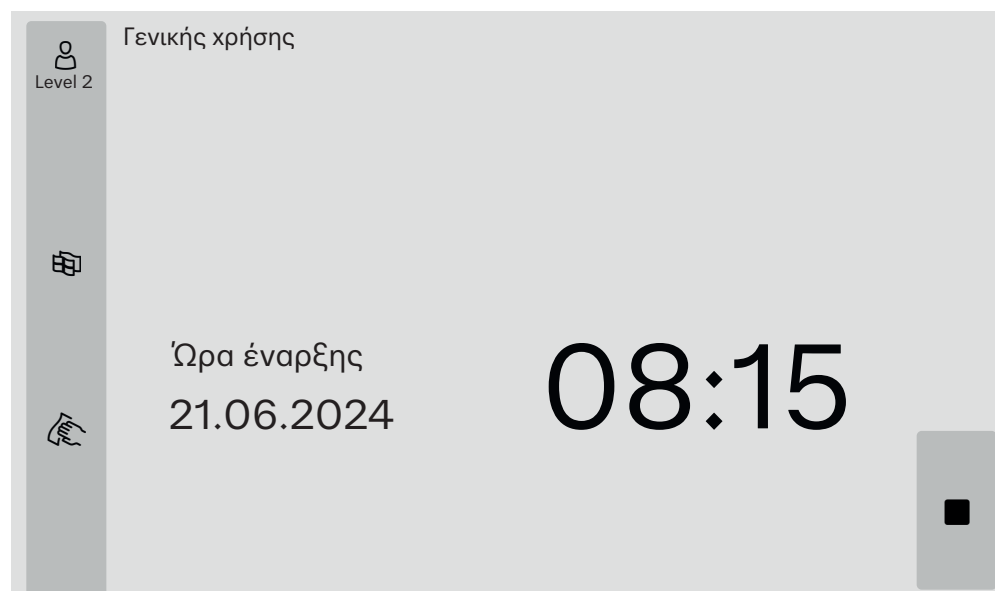
Προεπιλογή ώρας έναρξης

Υπάρχει η δυνατότητα να καθυστερήσετε την έναρξη ενός προγράμματος, π.χ. για να εκμεταλλευτείτε το νυχτερινό ρεύμα. Μπορείτε να ρυθμίσετε την προκαθορισμένη ώρα έναρξης με ακρίβεια λεπτού.

Μεγάλοι χρόνοι στεγνώματος μπορεί να βλάψουν το αποτέλεσμα καθαρισμού-απολύμανσης. Επιπλέον αυξάνεται ο κίνδυνος διάβρωσης για ανοξείδωτα σκεύη.

- Πατήστε το κουμπί  στη δεξιά πλευρά της οθόνης για να ρυθμίσετε την ώρα έναρξης.
- Εισαγάγετε την ημερομηνία και την ώρα για την προγραμματισμένη ώρα έναρξης χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της οθόνης.
- Επιβεβαιώνετε κάθε καταχώριση με Enter.
- Πατήστε το κουμπί .

Το πρόγραμμα ξεκινά αυτόματα την καθορισμένη ώρα.



Η αυτόματη έναρξη του προγράμματος μπορεί να διακοπεί ανά πάσα στιγμή. Για να το κάνετε αυτό, πατήστε το κουμπί  στη δεξιά πλευρά της οθόνης.

Εκτέλεση δοκιμής προγράμματος

Στο Επίπεδο 4 - Διαχείριση, τα πρόσφατα δημιουργημένα ή τροποποιημένα προγράμματα μπορούν να ελεγχθούν με το Έλεγχος προγράμματος, π.χ. η απόδοση καθαρισμού.

Κατά τη διάρκεια της δοκιμής προγράμματος, η διεξαγωγή του προγράμματος σταματά μετά από κάθε μπλοκ ξεβγάλματος πριν από την αποχέτευση του νερού και η πόρτα απασφαλίζει ώστε να ανοίξει για δειγματοληψία.

Κίνδυνος θερμικών ή χημικών εγκαυμάτων!

Εάν ανοίξετε την πόρτα κατά τη διάρκεια της δοκιμής προγράμματος, προσέξτε οπωσδήποτε τις ακόλουθες πηγές κινδύνου:

Υπάρχει κίνδυνος θερμικών εγκαυμάτων λόγω υψηλής θερμοκρασίας των μπλοκ πλύσης.

Υπάρχει κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων και εισπνοής τοξικών ατμών κατά τη δοσομέτρηση χημικών υλικών καθαρισμού στα μπλοκ έκπλυσης.

Ο ατμός που εκφεύγει μπορεί να προκαλέσει λανθασμένο συναγερμό στους ανιχνευτές καπνού κατά τα μπλοκ έκπλυσης με υψηλή θερμοκρασία.

Παράδειγμα δειγματοληψίας

Στην οθόνη εμφανίζεται το βασικό μενού.

- Πατήστε το κουμπί του επιθυμητού προγράμματος.
- Πατήστε το κουμπί  στη δεξιά πλευρά της οθόνης για να ενεργοποιήσετε τη δοκιμή προγράμματος.
- Πατήστε το κουμπί Έλεγχος προγράμματος.
- Πατήστε το κουμπί .

Το πρόγραμμα ξεκινά και εμφανίζεται η ένδειξη διεξαγωγής προγράμματος. Στην κεφαλίδα της οθόνης εμφανίζεται ο όρος Δειγματοληψία μετά το όνομα του προγράμματος.

Μετά από κάθε μπλοκ προγραμμάτων, εμφανίζεται ένα μήνυμα πριν από την άντληση του νερού πλύσης, π.χ.:

Δειγματοληψία

- ♦ Μπλοκ: Εξουδετέρωση
- ♦ Να ανοίξει η πόρτα για δειγματοληψία;

- Πατήστε το κουμπί **OK**.

Η πόρτα απασφαλίζεται.

- Ανοίξετε την πόρτα για να πάρετε δείγμα.

Στην οθόνη εμφανίζεται το εξής μήνυμα:

Δειγματοληψία

- ♦ Κλείστε πόρτα για να συνεχίσει η διαδικασ.

- Κλείστε την πόρτα.

Γίνεται άντληση του νερού πλύσης και ξεκινά το επόμενο μπλοκ προγραμμάτων.

Εάν δεν πρόκειται να γίνει δειγματοληψία μετά από μια κάποιο μπλοκ προγραμμάτων:

- Πατήστε το κουμπί Ακύρωση.

Γίνεται άντληση του νερού πλύσης και ξεκινά το επόμενο μπλοκ προγραμμάτων.

Εάν δεν πατήσετε κανένα από τα δύο κουμπιά εντός 5 λεπτών, το πρόγραμμα θα συνεχιστεί αυτόματα.

Σύνδεση δικτύου

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού μπορεί να ενσωματωθεί σε ένα δίκτυο του πελάτη μέσω θύρας επικοινωνίας Ethernet. Για τη σύνδεση απαιτείται καλώδιο Ethernet κατηγορίας 5 (CAT5) ή υψηλότερης.

Ο φορέας εκμετάλλευσης είναι υπεύθυνος για την ασφαλή διαμόρφωση και λειτουργία του δικτύου. Η ασφαλής διαμόρφωση μειώνει την εκτεθειμένη επιφάνεια της αυτόματης συσκευής καθαρισμού. Μια μη ασφαλής διαμόρφωση μπορεί να διευκολύνει τη μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση για πιθανούς επιτιθέμενους.

 Κίνδυνος από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.

Η μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση μέσω του δικτύου μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αλλαγή των ρυθμίσεων στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού.

Η πρόσβαση στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού δεν πρέπει ποτέ να επιτρέπεται μέσω δημόσιων ή μη ασφαλών δικτύων, ούτε άμεσα ούτε έμμεσα, π.χ. μέσω προώθησης θύρας!

Οι διευθύνσεις IP 192.168.10.1 έως 192.168.10.255 προορίζονται για το Service! Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να επιλέγονται για το οικιακό δίκτυο!

Λάβετε επίσης υπόψη τις ακόλουθες συστάσεις για τη διαμόρφωση δικτύου της αυτόματης συσκευής καθαρισμού:

1. Διαμορφώστε το δίκτυο στο οποίο βρίσκεται η αυτόματη συσκευή καθαρισμού με τους κατά το δυνατόν περισσότερους περιορισμούς.
 - Επιτρέπετε την πρόσβαση στο δίκτυο μόνο σε συσκευές ή άτομα που την χρειάζονται οπωσδήποτε
 - Χρησιμοποιήστε π.χ. ένα VLAN για τμηματοποίηση δικτύου
2. Εξασφαλίστε μια ασφαλή διαμόρφωση για όλες τις συσκευές που είναι συνδεδεμένες στο δίκτυο, π.χ. με τη βοήθεια:
 - των πληροφοριών σχετικά με την ασφάλεια δικτύου στις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης των συνδεδεμένων συσκευών
 - τις συστάσεις του Ομοσπονδιακού Γραφείου Ασφάλειας Πληροφοριών (<https://www.bsi.bund.de>)
3. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στους ακόλουθους τομείς:
 - Διαχείριση χρηστών
 - Προσθήκες και αποχωρήσεις προσωπικού
 - Εξουσιοδότηση
 - Επαλήθευση ταυτότητας
 - Διαχείριση ενημερώσεων κ.λπ.

Τεκμηρίωση διαδικασίας

Οι αναφορές πλήσης της αυτόματης συσκευής καθαρισμού μπορούν να εξαχθούν είτε μέσω εξωτερικού λογισμικού για την τεκμηρίωση της διαδικασίας είτε μέσω εκτυπωτή δικτύου.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με κατάλληλες λύσεις λογισμικού μπορείτε να λάβετε από τον κατασκευαστή Miele.

Χρησιμοποιείτε μόνο τερματικές συσκευές που είναι εγκεκριμένες σύμφωνα με το πρότυπο EN/IEC 62368.

Μονάδα επικοινωνίας CKM

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι εξοπλισμένη με μια μονάδα επικοινωνίας CKM για τη σύνδεση στο δίκτυο. Η μονάδα CKM διαθέτει τη δική της διασύνδεση web, μέσω της οποίας μπορεί να γίνει ρύθμιση παραμέτρων του δικτύου, εγκατάσταση του εκτυπωτή ή τροποποίηση του κωδικού πρόσβασης.

Η διασύνδεση web μπορεί να προβληθεί σε οποιονδήποτε σταθμό εργασίας του τοπικού σας δικτύου. Προϋποθέσεις είναι μια διαμορφωμένη θύρα επικοινωνίας στο σύστημα ελέγχου της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, ένα ενημερωμένο πρόγραμμα περιήγησης web και μια υπάρχουσα σύνδεση δικτύου με την αυτόματη συσκευή καθαρισμού.

Μπορείτε να λάβετε τις απαραίτητες πληροφορίες για τη διαμόρφωση της μονάδας CKM από το διαχειριστή του δικτύου σας.

Η διεύθυνση IP της αυτόματης συσκευής καθαρισμού εισάγεται στη μονάδα ελέγχου κατά τη διάρκεια της αρχικής λειτουργίας από το Miele Service ή από εξειδικευμένο ειδικό εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή της συσκευής.

Άνοιγμα διασύνδεσης web

- Πληκτρολογήστε τη Διεύθυνση IP της αυτόματης συσκευής καθαρισμού με την προσθήκη :7000 στη γραμμή διευθύνσεων του προγράμματος περιήγησης στο διαδίκτυο:
`https://<Διεύθυνση IP>:7000`

- Επιβεβαιώστε την καταχώριση με Return.

Ο διάλογος σύνδεσης εμφανίζεται στο παράθυρο του προγράμματος περιήγησης.

Login

Το όνομα χρήστη είναι user και δεν μπορεί να αλλάξει.

- Πληκτρολογήστε Χρήστης και Κωδικός πρόσβασης και κάντε κλικ στο Login.

Κατά την παράδοση δεν εκχωρείται κωδικός πρόσβασης. Ένας κωδικός πρόσβασης πρέπει να εκχωρηθεί κατά το πρώτο Login. Αφού εισαγάγετε τον χρήστη, κάντε κλικ στο Login, για να ανοίξει ο διάλογος Αλλαγή κωδικ πρόσβασης, βλέπε «Αλλαγή κωδικού πρόσβασης».

Το Διαμόρφωση CKM εμφανίζεται στο πρόγραμμα περιήγησης ιστού.

Logout

Για να προστατέψετε την αυτόματη συσκευή καθαρισμού από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση, αποσυνδεθείτε μετά την ολοκλήρωση της διαμόρφωσης.

- Κάντε κλικ στο κουμπί Logout επάνω δεξιά.

Η αποσύνδεση επιβεβαιώνεται με ένα αναδυόμενο παράθυρο:
Logout επιτυχημένο

- Κλείστε το παράθυρο του προγράμματος περιήγησης.

Αλλαγή κωδικ πρόσβασης

Μπορείτε να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασης ανά πάσα στιγμή χρησιμοποιώντας το κουμπί Αλλαγή κωδικ πρόσβασης.

Ο κωδικός πρόσβασης για το επίπεδο χρήστη user πρέπει να περιέχει τουλάχιστον 8 χαρακτήρες. Ο κωδικός πρόσβασης αποτελείται από κεφαλαία και πεζά γράμματα, αριθμούς και ειδικούς χαρακτήρες και πρέπει να πληροί 3 από τις ακόλουθες 4 προϋποθέσεις. Πρέπει να περιέχει τουλάχιστον:

- 1 κεφαλαίο γράμμα
- 1 πεζό γράμμα
- 1 αριθμητικό ψηφίο
- 1 ειδικό χαρακτήρα

Οι επιτρεπόμενοι ειδικοί χαρακτήρες είναι !."#\$%&'()*+,-./:;<=>?@[\]^_`{|}~.

Ο εκχωρημένος κωδικός πρόσβασης διατηρείται μετά από μια ενημέρωση λογισμικού.

- Κάντε κλικ στο κουμπί Αλλαγή κωδικ πρόσβασης επάνω δεξιά.

Αλλαγή κωδικ πρόσβασης Ο διάλογος εμφανίζεται στο παράθυρο του προγράμματος περιήγησης.

- Πληκτρολογήστε το όνομα χρήστη user δίπλα στο Χρήστης.

- Πληκτρολογήστε τον τρέχοντα κωδικό πρόσβασης δίπλα στο Κωδικός πρόσβασης.

Κατά το πρώτο Login αφήστε το πεδίο εισαγωγής Κωδικός πρόσβασης κενό.

- Πληκτρολογήστε τον νέο κωδικό πρόσβασης δίπλα στο Κωδικ πρόσβασης νέο και επαναλάβετε τον νέο κωδικό πρόσβασης στην επόμενη γραμμή.

- Επιβεβαιώστε την καταχώριση με Αποθήκευση.

Η αποθήκευση επιβεβαιώνεται με ένα αναδυόμενο παράθυρο:
Αποθήκευση επιτυχημένη.

Μπορείτε να βγείτε από το διάλογο με Ακύρωση, χωρίς να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασης.

Διαμόρφωση CKM

Η Διαμόρφωση CKM περιέχει τις ακόλουθες ενότητες:

- Ημερομηνία και ώρα
- Δίκτυο
- Εκτυπωτής
- Ενέργειες CKM

Ημερομηνία και ώρα

Η ημερομηνία και η ώρα της αυτόματης συσκευής καθαρισμού και της μονάδας CKM μπορούν να ρυθμιστούν ανεξάρτητα η μία από την άλλη. Για να διασφαλιστεί ο συγχρονισμός των δεδομένων και στα δύο συστήματα, συνιστάται η ρύθμιση του Συγχρονισμός ώρας στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού. (Βλέπε κεφάλαιο «Λειτουργίες συστήματος», ενότητα «Ρυθμίσεις/Γενικά/Ημερομηνία και ώρα».)

Η τρέχουσα ρύθμιση για τη μονάδα CKM υπάρχει στη διεύθυνση Ημερ/νία και ώρα CKM. Στο Ρυθμίσεις μπορείτε να επιλέξετε αν η ημερομηνία και η ώρα θα πρέπει να ρυθμιστούν χειροκίνητα ή μέσω ενός διακομιστή ώρας.

Χειροκίνητα

- Κάντε κλικ στην επιλογή.

Εμφανίζεται το πεδίο επιλογής ημερομηνίας και ώρας.

- Ανοίξετε το ημερολόγιο και επιλέξτε την ημερομηνία και την ώρα.
- Επιβεβαιώστε την επιλογή πατώντας **OK**.

Ένα αναδυόμενο παράθυρο επιβεβαιώνει την αποθήκευση.

- Κλείστε το αναδυόμενο παράθυρο με **OK**.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση χρησιμοποιώντας το κουμπί Αποθήκευση στο κάτω μέρος της σελίδας.

NTP

- Κάντε κλικ στην επιλογή.

Εμφανίζεται το πεδίο εισαγωγής για τη Διεύθυνση NTP και το πεδίο επιλογής για τη Ζώνη ώρας.

- Εισαγάγετε τη διεύθυνση IP του διακομιστή χρόνου NTP.
- Κάντε κλικ στο  για να ανοίξει η λίστα για την επιλογή της ζώνης ώρας.
- Επιλέξτε τη ζώνη ώρας.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση χρησιμοποιώντας το κουμπί Αποθήκευση στο κάτω μέρος της σελίδας.

Μηδενισμός

- Κάντε κλικ στο κουμπί Μηδενισμός.

Η διεύθυνση IP του διακομιστή χρόνου NTP διαγράφεται.

Έλεγχος

- Κάντε κλικ στο κουμπί Έλεγχος.

Εμφανίζεται η κατάσταση της σύνδεσης.

Δίκτυο

Μπορείτε να εισαγάγετε τις ρυθμίσεις δικτύου χειροκίνητα ή να τις ανακτήσετε μέσω DHCP. Απαιτούνται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- Διεύθυνση IP
- Μάσκα υποδικτύου
- Πύλη
- MAC-διεύθυνση (μόνιμα εκχωρημένο)

Εάν το DHCP έχει οριστεί σε Ενεργό:

- Καταχωρίστε τα δεδομένα στα αντίστοιχα πεδία εισαγωγής.

Εναλλακτικά, μπορείτε να ανακτήσετε τα δεδομένα μέσω DHCP.

- Κάντε κλικ στο DHCP στο Ενεργό.

Τα δεδομένα ανακτώνται και τυχόν υπάρχουσες καταχωρίσεις αντικαθίστανται.

Εμφανίζεται η Κατάσταση δικτύου:

- Ενεργή
- Μη ενεργό

- Για να αποθηκεύσετε τα δεδομένα, κάντε κλικ στο κουμπί Αποθήκευση στο κάτω μέρος της σελίδας.

Εκτυπωτής

Ένας εκτυπωτής δικτύου μπορεί να ρυθμιστεί για την εκτύπωση των αναφορών πλύσης.

Διεύθυνση IP

- Εισαγάγετε το Διεύθυνση IP του εκτυπωτή δικτύου.

Γλώσσα συστήματος

Η ρύθμιση Γλώσσα συστήματος στο πρόγραμμα περιήγησης ιστού δεν επηρεάζει τη γλώσσα της αναφοράς πλύσης.

Οι αναφορές πλύσης εκτυπώνονται στο Γλώσσα συστήματος, το οποίο ρυθμίζεται στη μονάδα ελέγχου της αυτόματης συσκευής καθαρισμού στο  > Ρυθμίσεις > Γενικά > Γλώσσα συστήματος.

Άμεση εκτύπωση

Η παράμετρος Άμεση εκτύπωση καθορίζει εάν θα πρέπει να εκτυπωθεί μια αναφορά πλύσης στον συνδεδεμένο εκτυπωτή αμέσως μετά τη λήξη του προγράμματος. Εκτός από την άμεση εκτύπωση, οι αναφορές πλύσης αποθηκεύονται στη μονάδα ελέγχου της αυτόματης συσκευής καθαρισμού. Μπορούν να εκτυπωθούν χειροκίνητα και σε μεταγενέστερη χρονική στιγμή  > Πληροφορίες λειτουργίας > Πρωτόκολλα ξεβγάλματος.

- Κάντε κλικ στο  για να ανοίξει η λίστα για την επιλογή.

- Προβείτε στην επιθυμητή επιλογή:

- Μη ενεργό = χωρίς απευθείας εκτύπωση
- Ενεργό = Εκτύπωση στο τέλος του προγράμματος

- Για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις, κάντε κλικ στο κουμπί Αποθήκευση στο κάτω μέρος της σελίδας.

Κατάσταση εκτυπωτή

- Κάντε κλικ στο κουμπί Κατάσταση εκτυπωτή.

Τα στοιχεία Ονομασία εκτυπωτή και Κατάσταση εκτυπωτή εμφανίζονται πάνω από το κουμπί.

Δοκιμαστική σελίδα

- Κάντε κλικ στο κουμπί Δοκιμαστική σελίδα.

Εκτυπώνεται μια δοκιμαστική σελίδα στον συνδεδεμένο εκτυπωτή.

Ενέργειες CKM

Μπορείτε να εκτελέσετε τις ακόλουθες ενέργειες:

- Επανεκκίνηση CKM
- Επαναφορά κωδικού πρόσβασης CKM IPPP
- Εξαγωγή δεδομένων συσκευής
- Εισαγωγή στοιχείων συσκευής

Επανεκκίνηση CKM

- Κάντε κλικ στο κουμπί Επανεκκίνηση CKM.

Η μονάδα CKM εκτελεί επανεκκίνηση. Κατά τη διάρκεια της επανεκκίνησης προβάλλεται το μήνυμα:

Λειτουργία ενεργή, περιμένετε

Επαναφορά κωδικού πρόσβασης CKM IPPP

Εάν κατά την αρχική εγκατάσταση συνδεθεί λογισμικό τεκμηρίωσης διεργασιών, αυτό το λογισμικό εκχωρεί έναν κωδικό πρόσβασης.

Εάν το λογισμικό για την τεκμηρίωση της διαδικασίας αλλάξει αργότερα, ο υπάρχων κωδικός πρόσβασης στη μονάδα CKM πρέπει να επαναρυθμιστεί.

- Για τον σκοπό αυτόν κάντε κλικ στο κουμπί Επαναφορά κωδικού πρόσβασης CKM IPPP.

Το λογισμικό τεκμηρίωσης διεργασιών μπορεί να στείλει έναν νέο κωδικό πρόσβασης στη μονάδα CKM.

Κλείστε το μήνυμα «Αποθήκευση επιτυχημένη» με **OK**.

Εξαγωγή δεδομένων συσκευής

Μπορείτε να κάνετε εξαγωγή των διαθέσιμων αναφορών πλήσης και των προγραμμάτων πελατών.

- Για τον σκοπό αυτόν κάντε κλικ στο κουμπί Εξαγωγή δεδομένων συσκευής.

Τα δεδομένα της συσκευής συνοψίζονται σε ένα αρχείο ZIP και αποθηκεύονται στο φάκελο λήψεων του υπολογιστή σας.

Εισαγωγή στοιχείων συσκευής

Μπορείτε να εισαγάγετε προγράμματα πελατών που έχουν εξαχθεί από μια αυτόματη συσκευή καθαρισμού PLW 8636. Τα προγράμματα πελατών πρέπει να είναι αποθηκευμένα υπό μορφή ZIP.

- Για τον σκοπό αυτόν κάντε κλικ στο κουμπί Εισαγωγή στοιχείων συσκευής.

Εμφανίζεται ένα παράθυρο επιλογής στο πρόγραμμα περιήγησης ιστού.

- Επιβεβαιώστε την επιλογή σας με το κουμπί **OK** στο επάνω μέρος.

Ανοίγει ο διαχειριστής αρχείων του υπολογιστή σας, π.χ. ο Explorer.

- Επιλέξτε το αντίστοιχο αρχείο ZIP και επιβεβαιώστε την επιλογή στη διαχείριση αρχείων.

- Κάντε κλικ στο κουμπί **OK** παρακάτω για να ξεκινήσει η εισαγωγή.

Νομικές πληροφορίες

- Κάντε κλικ στο κουμπί Νομικές πληροφορίες.

Οι πληροφορίες εμφανίζονται στο πρόγραμμα περιήγησης ιστού. Δεν μπορούν να γίνουν ρυθμίσεις.

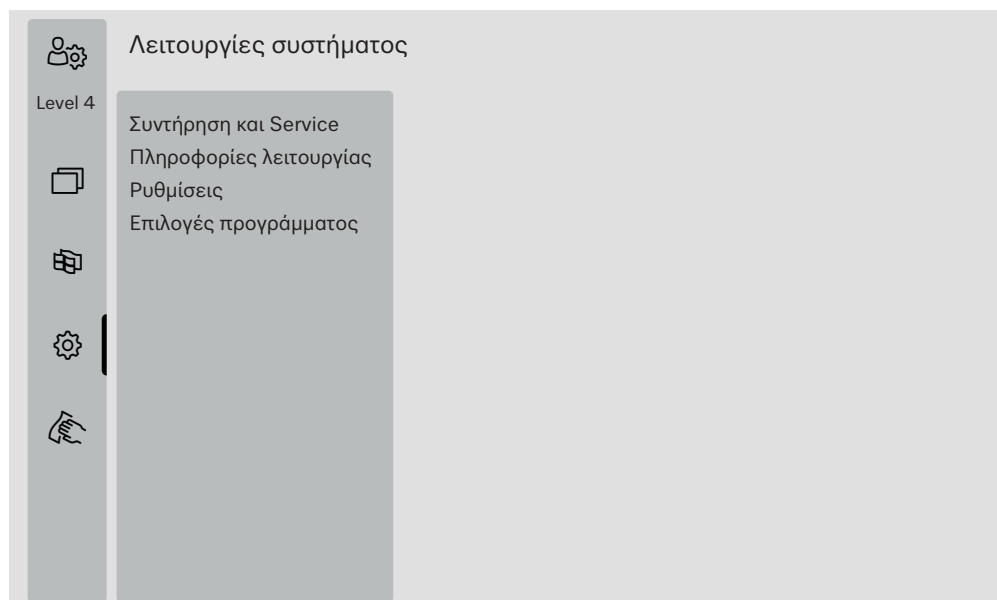
Επίπεδα δικαιωμάτων πρόσβασης

Μετά την ενεργοποίηση, η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι έτοιμη για λειτουργία. Οι καθημερινές εργασίες ρουτίνας μπορούν να εκτελούνται χωρίς σύνδεση.

Οι δραστηριότητες service και διαχείρισης απαιτούν πρόσθετες γνώσεις, βλ. κεφάλαιο «Προφίλ χρηστών».

Επίπεδο	Χρήστης
①	χωρίς σύνδεση χρήστη
②	Χειρισμός
③	Τεχνολογία
④	Διαχείριση

Το κουμπί  στην περιοχή επιλογής του βασικού μενού εμφανίζεται μόνο από το επίπεδο 2.



Τα ελάχιστα επίπεδα από τα οποία ένας χρήστης μπορεί να διαβάσει ή να αλλάξει περιεχόμενο εισάγονται στις επισκοπήσεις μενού.

Λειτουργίες συστήματος

Επισκόπηση	Στοιχείο μενού	Παράμετρος	από το επί-πεδο
	Συντήρηση και Service		②
		Φίλτρο	②
		Συστήματα δοσομέτρησης	②
		Ρύθμιση LFMM	③
		Αποσκληρυντής	②
		Διαλείμματα Service	②
	Πληροφορίες λειτουργίας		②
		Πρωτόκολλα ξεβγάλματος	②
		Μηνύματα	③
		Ημερολόγιο λειτουργίας	③
		Πινακίδα τύπου	②
		Νομικές πληροφορίες	②
	Ρυθμίσεις		③
		Γενικά	③
		Δικτύωση	③
		Κωδικοί (αλλαγή)	④
		Ρυθμίσεις συσκευής	③
	Επιλογές προγράμματος		④
		Αντιγραφή	④
		Επεξεργασία	④
		Δημοσίευση	④
		Διαγραφή	④

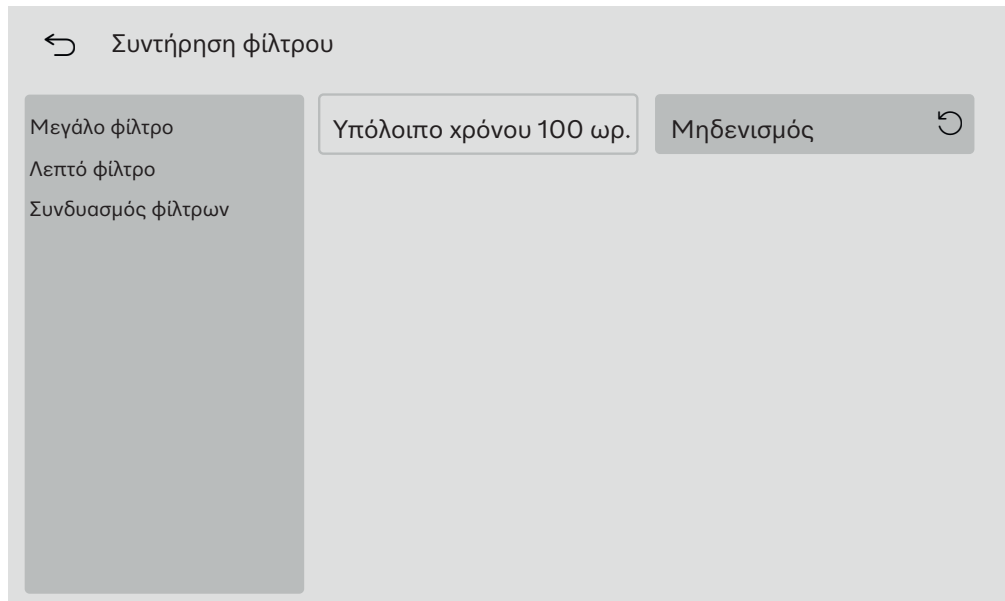
Μενού «Συντήρηση και Service»

Το μενού Συντήρηση και Service συνοψίζει τις λειτουργίες για τη συνεχή λειτουργία. Το περιεχόμενο που εμφανίζεται εξαρτάται από το επίπεδο σύνδεσης. Στην επισκόπηση καταχωρίζεται το ελάχιστο επίπεδο από το οποίο ένας χρήστης μπορεί να διαβάσει ή να τροποποιήσει περιεχόμενα.

Επισκόπηση	Στοιχείο μενού	Παράμετρος	από το επίπεδο
	Φίλτρο	Μεγάλο φίλτρο, ένδειξη	②
		Μεγάλο φίλτρο, Επαναφορά	②
		Λεπτό φίλτρο, ένδειξη	②
		Λεπτό φίλτρο, Επαναφορά	③
		Συνδυασμός φίλτρων, Ενεργοποίηση	③
		Συνδυασμός φίλτρων, ένδειξη	②
		Συνδυασμός φίλτρων, Επαναφορά	②
		Συνδυασμός φίλτρων, Μεσοδιάστημα	③
	Συστήματα δοσομέτρησης	Γέμισ διαδρομ δοσολ	②
		Ξέβγαλ διαδρομ δοσ	②
		Ρύθμιση	③
	Ρύθμιση LFMM	Μέτρηση απιον νερού	③
		Μέτρ κρύου νερού	③
		Ρύθμιση	③
	Αποσκληρυντής	Υπολειπόμενη χωρητικότητα	②
		Αναγέννηση	②
		Σκληρότητα νερού	②
	Διαλείμματα Service	Συντήρηση, ένδειξη	②
		Αξιολόγηση, ένδειξη	②
		Αξιολόγηση, Ρύθμιση	③

Φίλτρο

- Επιλέξτε στο μενού Συντήρηση και Service το στοιχείο μενού Φίλτρο. Στην οθόνη εμφανίζεται το παρακάτω μενού:



Μεγάλο φίλτρο

Αφού αντικατασταθεί το χονδρό φίλτρο της μονάδας στεγνώματος, πρέπει να γίνει επαναφορά του μετρητή ωρών λειτουργίας, βλέπε κεφάλαιο «Μέτρα συντήρησης», ενότητα «Αλλαγή του φίλτρου».

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Μεγάλο φίλτρο στην αριστερή πλευρά. Μπορείτε να διαβάσετε τις ώρες λειτουργίας που απομένουν μέχρι την επόμενη αλλαγή φίλτρου στο πεδίο Υπόλοιπο χρόνου.

- Πατήστε το κουμπί Μηδενισμός .

Στην οθόνη εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο:

 Έχει διεξαχθεί συντήρηση;

- Ο μετρητής μηδενίζεται

- Επιβεβαιώστε την ερώτηση με **ΟΚ**.

Μπορείτε να ακυρώσετε τη λειτουργία. Πατήστε απλά το κουμπί Ακύρωση.

Το υπόλοιπο χρόνου για το χονδρό φίλτρο της μονάδας στεγνώματος μηδενίζεται.

Λεπτό φίλτρο

Μετά την αντικατάσταση του λεπτού φίλτρου της μονάδας στεγνώματος, ο μετρητής ωρών λειτουργίας πρέπει να μηδενιστεί, βλέπε κεφάλαιο «Μέτρα συντήρησης», ενότητα «Αλλαγή φίλτρου».

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Λεπτό φίλτρο στην αριστερή πλευρά.

Μπορείτε να διαβάσετε τις ώρες λειτουργίας που απομένουν μέχρι την επόμενη αλλαγή φίλτρου στο πεδίο Υπόλοιπο χρόνου.

- Πατήστε το κουμπί Μηδενισμός .

Στην οθόνη εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο:

 Έχει διεξαχθεί συντήρηση;

- Ο μετρητής μηδενίζεται

- Επιβεβαιώστε την ερώτηση με **OK**.

Μπορείτε να ακυρώσετε τη λειτουργία. Πατήστε απλά το κουμπί Ακύρωση.

Το υπόλοιπο χρόνου για το λεπτό φίλτρο της μονάδας στεγνώματος μηδενίζεται.

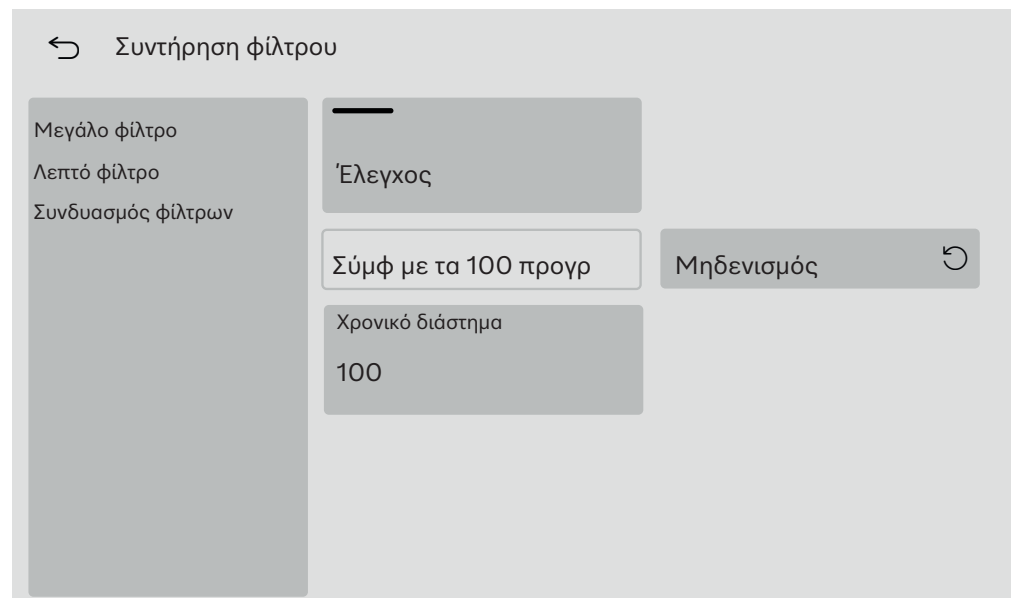
Συνδυασμός φίλτρων

Τα φίλτρα στον χώρο πλύσης πρέπει να ελέγχονται καθημερινά και να καθαρίζονται τακτικά, βλ. κεφάλαιο «Μέτρα συντήρησης/Καθαρισμός φίλτρων στον χώρο πλύσης». Ένας μετρητής μπορεί να ενεργοποιηθεί στη μονάδα ελέγχου για να σας υπενθυμίζει την απαραίτητη συντήρηση σε τακτά χρονικά διαστήματα.

Το διάστημα πρέπει να καθορίζεται ανάλογα με τη συμπεριφορά χρήσης και την αναμενόμενη περιεκτικότητα σωματιδίων/στερεών στους ρύπους.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Συνδυασμός φίλτρων στην αριστερή πλευρά.

Στην οθόνη εμφανίζεται το παρακάτω μενού:



Η λειτουργία ενεργοποιείται κατά την παράδοση. Για απενεργοποίηση, πατήστε το κουμπί Έλεγχος.

Εάν η παρακολούθηση είναι απενεργοποιημένη, η οθόνη και τα κουμπιά αποκρύπτονται.

Λειτουργίες συστήματος

Μετά από Χ προγράμματα

Στο πεδίο Μετά από Χ προγράμματα, μπορείτε να δείτε τον εναπομένοντα αριθμό εκκινήσεων προγραμμάτων μέχρι την επόμενη συντήρηση του Συνδυασμός φίλτρων.

Μηδενισμός μετρητή

■ Πατήστε το κουμπί Μηδενισμός .

Στην οθόνη εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο:

 Έχει διεξαχθεί συντήρηση;

♦ Ο μετρητής μηδενίζεται

■ Επιβεβαιώστε την ερώτηση με **OK**.

Μπορείτε να ακυρώσετε τη λειτουργία. Πατήστε απλά το κουμπί Ακύρωση.

Ο αριθμός των εκκινήσεων του προγράμματος που είναι ακόμη διαθέσιμος μέχρι την επόμενη συντήρηση μηδενίζεται.

Χρονικό διάστημα

Χρονικό διάστημα Η παράμετρος χρησιμοποιείται για τον καθορισμό του αριθμού των διεξαγωγών προγράμματος μετά τις οποίες πρέπει να υπενθυμίζεται η συντήρηση του σετ φίλτρων.

■ Πατήστε το κουμπί Χρονικό διάστημα.

Ανοίγει το πληκτρολόγιο στην οθόνη.

■ Καταχωρίστε τον επιθυμητό αριθμό προγραμμάτων χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της οθόνης.

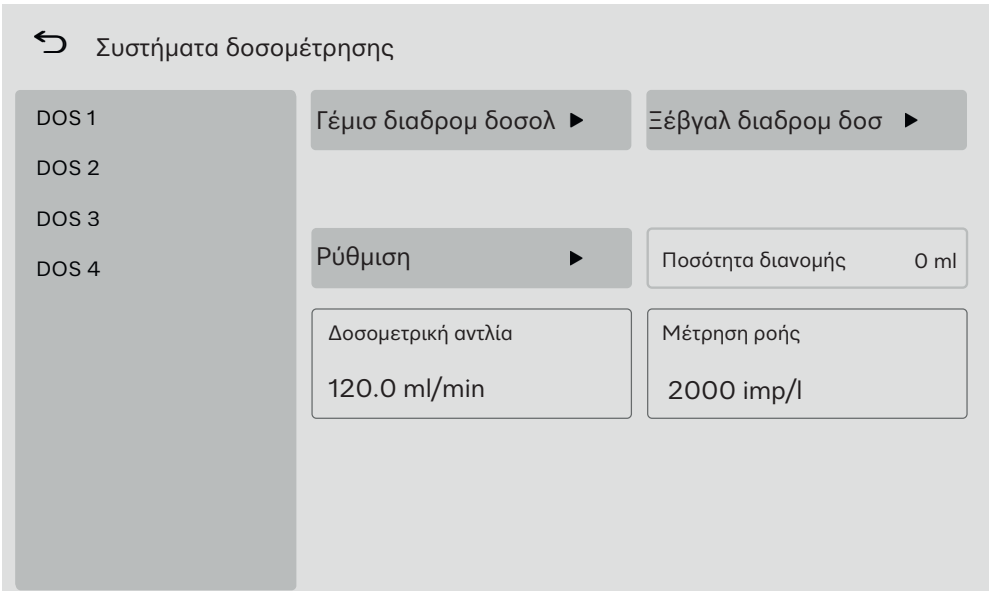
■ Επιβεβαιώστε την καταχώριση με **OK**.

Ο τροποποιημένος αριθμός προγραμμάτων υιοθετείται μόνο μετά την επόμενη ενέργεια Μηδενισμός από το πεδίο Μετά από Χ προγράμματα.

Συστήματα δοσομέτρησης

■ Επιλέξτε στο μενού Συντήρηση και Service το στοιχείο μενού Συστήματα δοσομέτρησης.

Στην οθόνη εμφανίζεται το παρακάτω μενού:



Γέμισ διαδρομ δο-
σολ

Εάν το δοχείο με ένα χημικό υλικό καθαρισμού έχει αντικατασταθεί με ένα νέο, η λειτουργία Γέμισ διαδρομ δοσολ πρέπει να εκτελεστεί για το αντίστοιχο σύστημα δοσομέτρησης.

- Στην αριστερή πλευρά, επιλέξτε το σύστημα δοσομέτρησης του οποίου το δοχείο έχει αντικατασταθεί.
- Πατήστε το κουμπί Γέμισ διαδρομ δοσολ.

Στην οθόνη εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο:

- i Γέμισμα διαδρομής δοσολογίας
 - Τοποθέτηση μετρητή
 - Κλείστε πόρτα

Εάν πληρούνται και οι δύο προϋποθέσεις:

- Πατήστε το κουμπί **OK**.

Μπορείτε να ακυρώσετε τη λειτουργία. Πατήστε απλά το κουμπί Ακύ-
ρωση.

Κατά τη διάρκεια της πλήρωσης της διαδρομής δοσομέτρησης, εμφα-
νίζεται στην οθόνη το ακόλουθο μήνυμα:

- i Η διαδρομή δοσολογίας γεμίζει.

Αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία, εμφανίζεται το μήνυμα:

- i Το γέμισμα διαδρομής δοσολ έληξε.

- Κλείστε το μήνυμα με **OK**.

Το σύστημα δοσομέτρησης είναι έτοιμο προς λειτουργία.

Μετά τον τερματισμό λειτουργίας, μπορεί να παραμείνουν υπολείμμα-
τα των χημικών στον χώρο πλύσης.

Εάν το χημικό υλικό καθαρισμού έχει πολύ δραστικό αφρό, μπορείτε
να ξεπλύνετε τα υπολείμματά του από το πίσω τοίχωμα του χώρου
πλύσης πριν από την έναρξη του προγράμματος. Χρησιμοποιήστε
π.χ. ένα δοχείο μέτρησης και 1 έως 2 l νερό.

- Ξεκινήστε το πρόγραμμα Ξέβγαλμα με κρύο νερό, για να ξεπλύνετε
τον χώρο πλύσης.

Ξέβγαλ διαδρομ δοσ

Πριν από την αντικατάσταση των χημικών υλικών καθαρισμού σε ένα σύστημα δοσομέτρησης με άλλα, πρέπει να εκτελεστεί η λειτουργία Ξέβγαλ διαδρομ δοσ.

- Στην αριστερή πλευρά, επιλέξτε το σύστημα δοσομέτρησης στο οποίο πρόκειται να αντικατασταθούν τα χημικά.
- Πατήστε το κουμπί Ξέβγαλ διαδρομ δοσ.

Στην οθόνη εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο:

i Ξέβγαλμα διαδρομής δοσολογίας

- Τοποθέτηση μετρητή
- Κλείστε πόρτα

⚠ Ζημιές στο σύστημα δοσομέτρησης.

Μικροσκοπικά ξένα σώματα στο νερό, π.χ. άμμος, χνούδια ή συναφή μπορούν να αναρροφηθούν από το σύστημα δοσομέτρησης και να το φράξουν ή να προκαλέσουν ζημιά.

Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν περιέχει ξένα σώματα.

- Κλείστε την πόρτα.
- Βυθίστε τον άκαμπτο σωλήνα δοσομέτρησης σε δοχείο με τουλάχιστον 1 l πλήρως αφαλατωμένο νερό.
- Πατήστε το κουμπί **OK**.

Μπορείτε να ακυρώσετε τη λειτουργία. Πατήστε απλά το κουμπί Ακύρωση.

Ενώ η διαδρομή δοσομέτρησης ξεπλένεται, στην οθόνη εμφανίζεται το ακόλουθο μήνυμα:

i Η διαδρομή δοσολογίας ξεπλένεται.

Αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία, εμφανίζεται το μήνυμα: **i** Το ξέβγαλμα διαδρομ δοσολογ έληξε.

- Κλείστε το μήνυμα με **OK**.
- Αφαιρέστε τον άκαμπτο σωλήνα δοσομέτρησης από το δοχείο με το πλήρως αφαλατωμένο νερό.

Το σύστημα δοσομέτρησης προετοιμάζεται για ένα νέο χημικό υλικό καθαρισμού.

Μετά τον τερματισμό λειτουργίας, μπορεί να παραμείνουν υπολείμματα των χημικών στον χώρο πλύσης.

Εάν το χημικό υλικό καθαρισμού έχει πολύ δραστικό αφρό, μπορείτε να ξεπλύνετε τα υπολείμματά του από το πίσω τοίχωμα του χώρου πλύσης πριν από την έναρξη του προγράμματος. Χρησιμοποιήστε π.χ. ένα δοχείο μέτρησης και 1 έως 2 l νερό.

- Ξεκινήστε το πρόγραμμα Ξέβγαλμα με κρύο νερό, για να ξεπλύνετε τον χώρο πλύσης.
- Συνδέστε τον άκαμπτο σωλήνα δοσομέτρησης στο δοχείο των νέων χημικών.
(Βλέπε κεφάλαιο «Δοσομέτρηση υγρών χημικών υλικών καθαρισμού», ενότητα «Αντικατάσταση δοχείων με χημικά υλικά καθαρισμού».)

**Ρύθμιση –
Εκτέλεση**

Μια Ρύθμιση πρέπει να εκτελεστεί για το αντίστοιχο σύστημα δοσομέτρησης όταν:

- αλλάζεται το συνδεδεμένο χημικό υλικό καθαρισμού (διαφορετικό ιξώδες)
- εγκαθίσταται νέα δοσομετρική αντλία ή νέος αισθητήρας ροής
- Το σύστημα δοσομέτρησης πρέπει να ελέγχεται, π.χ. κατά την πιστοποίηση, την ανανέωση πιστοποίησης ή την περιοδική επιθεώρηση

Για τον ακριβή προσδιορισμό της ισχύος παροχής της δοσομετρικής αντλίας και της συχνότητας παλμών του αισθητήρα ροής, απαιτούνται 2 κύλινδροι μέτρησης:

- 1 x 500-1000 ml
- 1 x 100 ml

- Τοποθετήστε τον άκαμπτο σωλήνα του συστήματος δοσομέτρησης σε κύλινδρο μέτρησης 500-1000 ml.
- Γεμίστε τον κύλινδρο μέτρησης 500-1.000 ml με το χημικό υλικό καθαρισμού που πρόκειται να δοσομετρηθεί.

Ο πλωτήρας του άκαμπτου σωλήνα δοσομέτρησης πρέπει να καλύπτεται από το χημικό καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας ρύθμισης, ώστε να μην αναρροφάται αέρας. Προσαρμόστε την ποσότητα του χημικού στον κύλινδρο μέτρησης 500-1.000 ml στο μέγεθος του άκαμπτου σωλήνα δοσομέτρησης.

- Γεμίστε τον κύλινδρο μέτρησης 100 ml με το χημικό υλικό καθαρισμού που πρόκειται να δοσομετρηθεί.
- Επιλέξτε το σύστημα δοσομέτρησης που θέλετε να ρυθμίσετε στην αριστερή πλευρά της οθόνης.

Το σύστημα δοσομέτρησης πρέπει να εξαερωθεί πριν από την έναρξη της λειτουργίας ρύθμισης.

Για τον σκοπό αυτόν:

- Κλείστε την πόρτα.
- Πατήστε το κουμπί Γέμισ διαδρομ δοσολ.
- Πατήστε το κουμπί **OK**.

Μπορείτε να ακυρώσετε τη λειτουργία. Πατήστε απλά το κουμπί Ακύρωση.

Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας:

- Γεμίστε τον κύλινδρο μέτρησης των 500-1000 ml με το χημικό υλικό καθαρισμού που πρόκειται να δοσομετρηθεί από τον κύλινδρο μέτρησης των 100 ml.
- Σημειώστε ή σημειώστε τη στάθμη πλήρωσης του κυλίνδρου μέτρησης 500-1000 ml.
- Γεμίστε τον κύλινδρο μέτρησης 100 ml με το χημικό υλικό καθαρισμού που πρόκειται να δοσομετρηθεί μέχρι τα 100 ml.
- Πατήστε το κουμπί Ρύθμιση.

Στην οθόνη εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο:

- i** Να ξεκινήσει η ρύθμιση;
 - ♦ Κλείστε πόρτα

Μπορείτε να ακυρώσετε τη ρύθμιση του συστήματος δοσομέτρησης χρησιμοποιώντας το κουμπί Ακύρωση.

■ Πατήστε το κουμπί **OK**.

Στην οθόνη εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο:

i Η ρύθμιση διεξάγεται...

Στο αναδυόμενο παράθυρο εμφανίζεται μια μπάρα προόδου. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, εμφανίζεται στην οθόνη η ερώτηση:

i Να εισαχθεί καθορισμένη ποσότητα;

■ Πατήστε το κουμπί **OK**.

Στην οθόνη εμφανίζεται ξανά το μενού Συστήματα δοσομέτρησης. Το κουμπί για την καταχώριση της παροχής είναι ενεργοποιημένο.

■ Πατήστε το κουμπί Ποσότητα διανομής.

Ανοίγει το πληκτρολόγιο στην οθόνη.

■ Γεμίστε τον κύλινδρο μέτρησης 500-1000 ml με το χημικό υλικό καθαρισμού έως την αρχική, μαρκαρισμένη στάθμη από τον κύλινδρο μέτρησης 100 ml.

■ Διαβάστε τον όγκο που απαιτείται για την πλήρωση από τον κύλινδρο μέτρησης 100 ml.

■ Καταχωρίστε την τιμή αυτή χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της οθόνης.

■ Επιβεβαιώστε την καταχώριση με **OK**.

Μπορείτε να διορθώσετε την τιμή παροχής που καταχωρίσατε. Το κουμπί για την καταχώριση της παροχής παραμένει ενεργοποιημένο, μέχρι να βγείτε από το μενού.

Οι νέες τιμές εμφανίζονται στο στα:

- Δοσομετρική αντλία η ισχύς παροχής
- Μέτρηση ροής ο ρυθμός παλμών

Ρύθμιση μονάδας μέτρησης αγωγιμότητας

Για ιδιαίτερα υψηλές απαιτήσεις από το αποτέλεσμα καθαρισμού και ξεβγάλματος, π.χ. σε χημικές αναλύσεις ή για επιφάνειες επίστρωσης, το σύστημα μέτρησης μπορεί να ρυθμιστεί για πλήρως αφαλατωμένο νερό και κρύο νερό εντός του εύρους μέτρησης.

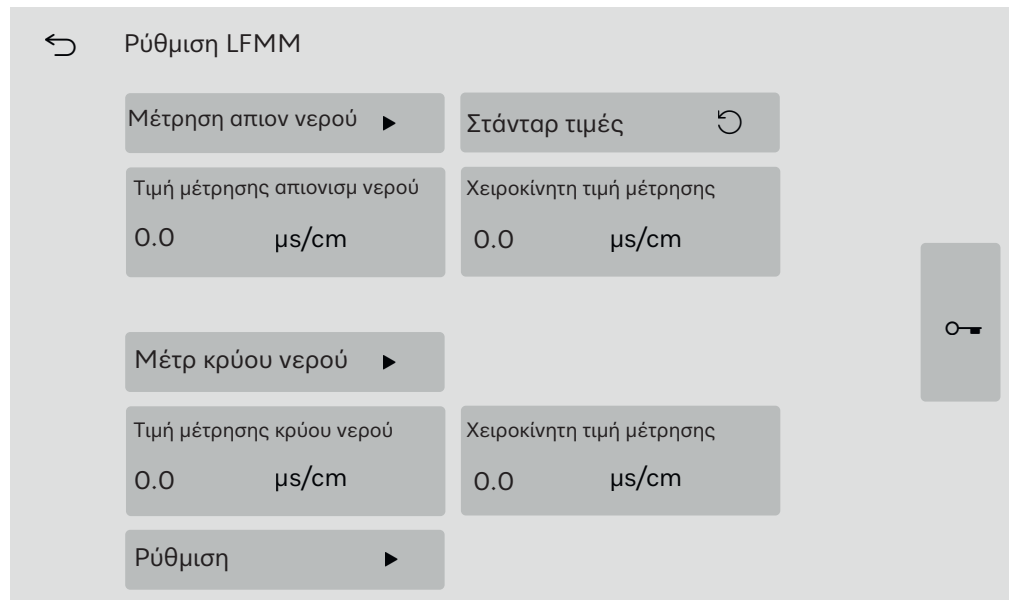
Το σύστημα ελέγχου της αυτόματης συσκευής καθαρισμού υπολογίζει την αγωγιμότητα σε σχέση με τη θερμοκρασία αναφοράς των 25°C με συντελεστή θερμοκρασίας 2,14%/°C.

Ο χώρος πλύσης πρέπει να ξεπλένεται με απιονισμένο νερό για να αποφεύγονται υπερβολικά υψηλές τιμές μέτρησης λόγω μεταφοράς αλυσίβας.

Η αποσύνδεση κατά τη βαθμονόμηση της μονάδας μέτρησης αγωγιμότητας ακυρώνει τη λειτουργία. Για να είστε σίγουροι, απενεργοποιήστε το Auto-Logout αν είναι ενεργό. Ενεργοποιήστε ξανά το Auto-Logout, αφού ολοκληρωθεί η ρύθμιση της μονάδας μέτρησης αγωγιμότητας.

- Επιλέξτε στο μενού Συντήρηση και Service το στοιχείο μενού Ρύθμιση LFMM.

Στην οθόνη εμφανίζεται το παρακάτω μενού:



Μπορείτε να εκτελέσετε τις ακόλουθες λειτουργίες στο μενού:

- Μέτρηση της αγωγιμότητας του εισερχόμενου πλήρως αφαλατωμένου νερού
- Μέτρηση αγωγιμότητας του εισερχόμενου κρύου νερού
- Ρύθμιση της μονάδας μέτρησης αγωγιμότητας με τις εισαγόμενες χειροκίνητες τιμές μέτρησης
- Επαναφορά των συντελεστών διόρθωσης της μονάδας μέτρησης αγωγιμότητας στις προεπιλεγμένες τιμές

Μέτρηση αγωγιμότητας πλήρως αφαλατωμένου νερού

- Πατήστε το κουμπί Μέτρηση απιον νερού ►.
Εκτελείται η μέτρηση για το πλήρως αφαλατωμένο νερό.
Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα Μέτρηση απιονισμένο νερό ενεργή.
Μετά το τέλος της μέτρησης, τα κουμπιά  και Χειροκίνητη τιμή μέτρησης είναι ενεργοποιημένα.
- Πατήστε το κουμπί  και ανοίξτε την πόρτα.
- Εκτελέστε τη χειροκίνητη μέτρηση της αγωγιμότητας με εξωτερική συσκευή μέτρησης.
- Πατήστε το κουμπί Χειροκίνητη τιμή μέτρησης, για να ανοίξει το πληκτρολόγιο οθόνης.
- Καταχωρίστε την τιμή που μετρήθηκε χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της οθόνης.
- Επιβεβαιώστε την καταχώριση με **OK**.

Οι τιμές μέτρησης με δεκαδικά ψηφία πρέπει να στρογγυλοποιούνται αριθμητικά.

- Κλείστε την πόρτα.

Μέτρηση της αγωγιμότητας κρύου νερού

- Πατήστε το κουμπί Μέτρ κρύου νερού ►.
Εκτελείται η μέτρηση για το κρύο νερό.
Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα Μέτρηση κρύο νερό ενεργή.
Μετά το τέλος της μέτρησης, τα κουμπιά  και Χειροκίνητη τιμή μέτρησης είναι ενεργοποιημένα.
- Πατήστε το κουμπί  και ανοίξτε την πόρτα.
- Εκτελέστε τη χειροκίνητη μέτρηση της αγωγιμότητας με εξωτερική συσκευή μέτρησης.
- Πατήστε το κουμπί Χειροκίνητη τιμή μέτρησης, για να ανοίξει το πληκτρολόγιο οθόνης.
- Καταχωρίστε την τιμή που μετρήθηκε χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της οθόνης.
- Επιβεβαιώστε την καταχώριση με **OK**.

Οι τιμές μέτρησης με δεκαδικά ψηφία πρέπει να στρογγυλοποιούνται αριθμητικά.

- Κλείστε την πόρτα.

Εκτέλεση ρύθμισης

- Πατήστε το κουμπί Ρύθμιση ►.
Πραγματοποιείται η ρύθμιση της μονάδας μέτρησης αγωγιμότητας.
Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα Η ρύθμιση ολοκληρώνεται.
Στο τέλος της ρύθμισης, εμφανίζεται το μήνυμα Η ρύθμιση ολοκληρώθηκε.
- Κλείστε το μήνυμα με **OK**.
Στην οθόνη εμφανίζεται ξανά το μενού Ρύθμιση LFMM.

Οι τιμές της ένδειξης του μετρητή για το πλήρως αφαλατωμένο νερό και το κρύο νερό μηδενίζονται (0).

Επιλογή προεπιλεγμένων τιμών

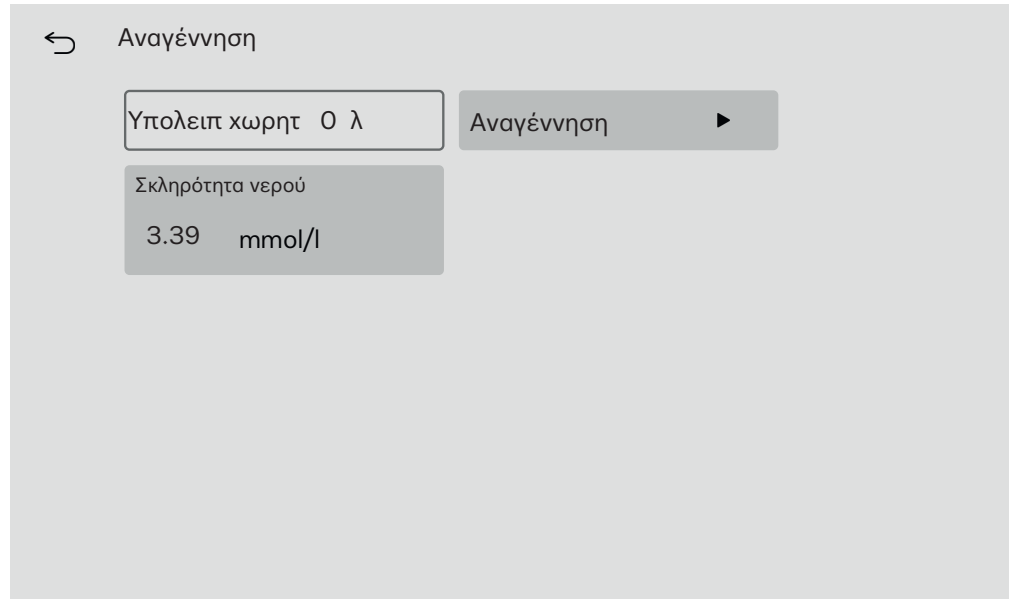
- Πατήστε το κουμπί Στάνταρ τιμές .
- Στην οθόνη εμφανίζεται η ερώτηση Επαναφορά σε προεπιλεγμ τιμές;.
- Επιβεβαιώστε την ερώτηση με **OK**.
- Στην οθόνη εμφανίζεται ξανά το μενού Ρύθμιση LFMM.

Στάνταρ τιμές Το κουμπί είναι κρυμμένο.

Αποσκληρυντής

- Επιλέξτε στο μενού Συντήρηση και Service το στοιχείο μενού Αποσκληρυντής.

Στην οθόνη εμφανίζεται το παρακάτω μενού:



Υπολειπόμενη χωρητικότητα

Ο αποσκληρυντής πρέπει να αναγεννάται τακτικά για να παρέχει μαλακό νερό. Στο πεδίο Υπολειπόμενη χωρητικότητα, μπορείτε να δείτε την υπολειπόμενη ποσότητα νερού που είναι διαθέσιμη μέχρι την επόμενη αναγέννηση.

Αναγέννηση

Η αναγέννηση περιγράφεται στο κεφάλαιο «Αποσκληρυντής», ενότητα «Καθαρισμός-απολύμανση του αποσκληρυντή».

Σκληρότητα νερού

Η σκληρότητα του νερού έχει ρυθμιστεί σε 3,39 mmol/l από το εργοστάσιο. Εάν η σκληρότητα του νερού της βρύσης σας διαφέρει, θα πρέπει να τροποποιηθεί κατάλληλα.

- Πατήστε το κουμπί Σκληρότητα νερού.

Ανοίγει το πληκτρολόγιο στην οθόνη. Εμφανίζεται η τιμή που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως.

- Καταχωρίστε τη σκληρότητα του νερού της βρύσης χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο στην οθόνη.

- Επιβεβαιώστε την καταχώριση με **OK**.

Η νέα τιμή εμφανίζεται στο Σκληρότητα νερού.

Διαλείμματα Service

- Επιλέξτε στο μενού Συντήρηση και Service το στοιχείο μενού Διαλείμματα Service.

Στην οθόνη εμφανίζεται το παρακάτω μενού:



Διαλείμματα Service

Συντήρηση
Αξιολόγηση

Το αργότερο στις
6 Δεκέμβριος 2024

μετά από
1000 h

Συντήρηση

Η συντήρηση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού πρέπει να πραγματοποιείται είτε μετά από συγκεκριμένο αριθμό ωρών λειτουργίας είτε το αργότερο σε συγκεκριμένη ημερομηνία.

Στο μενού Συντήρηση μπορείτε να διαβάσετε τις υπόλοιπες ώρες λειτουργίας και την τελευταία ημερομηνία.

Το Miele Service ή ένας εξειδικευμένος τεχνικός μπορούν να προσαρμόσουν τα μεσοδιάστημα συντήρησης.

Αξιολόγηση

Εκτός από τα μεσοδιαστήματα συντήρησης, μπορούν να οριστούν και μεσοδιαστήματα πιστοποίησης, π.χ. για να εκτελείται περιοδικά μια πιστοποίηση της λειτουργικότητας. Η πιστοποίηση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού πρέπει να πραγματοποιείται είτε μετά από ορισμένο αριθμό ωρών λειτουργίας είτε το αργότερο σε συγκεκριμένη ημερομηνία.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Αξιολόγηση στην αριστερή πλευρά.
- Πατήστε το κουμπί Χρονικ διάστ αξιολόγ για να ρυθμίσετε έναν αριθμό ημερών και ωρών λειτουργίας.

Στην οθόνη εμφανίζεται το παρακάτω μενού:

Διαλείμματα Service

Συντήρηση
Αξιολόγηση

Χρονικ διάστ αξιολόγ

Το αργότερο στις
6 Δεκέμβριος 2024

μετά από
500 h

Χρονικό διάστημα
360 d

Ώρες λειτουργίας
500 h

Μηδενισμός

Στα πεδία Το αργότερο στις και μετά από μπορείτε να διαβάσετε την ημερομηνία και τις υπολειπόμενες ώρες λειτουργίας μέχρι την επόμενη πιστοποίηση.

Χρονικό διάστημα

Η παράμετρος Χρονικό διάστημα χρησιμοποιείται για να καθορίσετε μετά από πόσες ημέρες θα πρέπει να γίνει εκ νέου πιστοποίηση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού.

- Πατήστε το κουμπί Χρονικό διάστημα.

Ανοίγει το πληκτρολόγιο στην οθόνη.

- Εισάγετε τον επιθυμητό αριθμό ημερών χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της οθόνης.
- Επιβεβαιώστε την καταχώριση με **OK**.

Ο τροποποιημένος αριθμός ημερών υιοθετείται μόνο μετά την επόμενη ενέργεια Μηδενισμός από το πεδίο Το αργότερο στις.

Λειτουργίες συστήματος

- Ώρες λειτουργίας** Με την παράμετρο Ώρες λειτουργίας μπορείτε να καθορίσετε μετά από πόσες ώρες λειτουργίας θα πρέπει η αυτόματη συσκευή καθαρισμού να εκτελέσει νέα διαδικασία πιστοποίησης.
- Πατήστε το κουμπί Ώρες λειτουργίας.
Ανοίγει το πληκτρολόγιο στην οθόνη.
 - Εισάγετε τον επιθυμητό αριθμό ωρών λειτουργίας χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της οθόνης.
 - Επιβεβαιώστε την καταχώριση με **OK**.
- Ο τροποποιημένος αριθμός ημερών υιοθετείται μόνο μετά την επόμενη ενέργεια Μηδενισμός από το πεδίο μετά από.
- Μηδενισμός με-
τρητή**
- Πατήστε το κουμπί Μηδενισμός .
- Στην οθόνη εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο:
-  Έχει διεξαχθεί συντήρηση;
 - ♦ Μετρητής και ημερομηνία μηδενίζονται
 - Επιβεβαιώστε την ερώτηση με **OK**.
- Μπορείτε να ακυρώσετε τη λειτουργία. Πατήστε απλά το κουμπί Ακύρωση.
- Ο αριθμός των ωρών λειτουργίας και η ημερομηνία μέχρι την επόμενη πιστοποίηση μηδενίζονται.

Μενού «Πληροφορίες λειτουργίας»

Το Πληροφορίες λειτουργίας μενού συνοψίζει πληροφορίες σχετικά με την αυτόματη συσκευή καθαρισμού και την τρέχουσα λειτουργία. Το περιεχόμενο που εμφανίζεται εξαρτάται από το επίπεδο σύνδεσης. Στην επισκόπηση καταχωρίζεται το ελάχιστο επίπεδο από το οποίο ένας χρήστης μπορεί να διαβάσει ή να τροποποιήσει περιεχόμενα.

Επισκόπηση

Μενού	Στοιχείο μενού	από το επίπεδο
Πληροφορίες λειτουργίας	Πρωτόκολλα ξεβγάλματος	②
	Μηνύματα	③
	Ημερολόγιο λειτουργίας	③
	Πινακίδα τύπου	②
	Νομικές πληροφορίες	②

Επανεκτύπωση πρωτοκόλλων ξεβγάλματος

Στο στοιχείο μενού Πρωτόκολλα ξεβγάλματος προβάλλονται 100 αναφορές πλύσης. Η πιο πρόσφατη αναφορά έκπλυσης βρίσκεται στην κορυφή του καταλόγου. Μόλις ο αριθμός των αποθηκευμένων αναφορών πλύσης υπερβεί τις 100, η παλιότερη αναφορά διαγράφεται από τη λίστα.

Οι αποθηκευμένες αναφορές πλύσης μπορούν να εκτυπωθούν σε εκτυπωτή δικτύου. Αυτό προϋποθέτει τη σύνδεση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού με το δίκτυο.

- Επιλέξτε στο μενού Πληροφορίες λειτουργίας το στοιχείο μενού Πρωτόκολλα ξεβγάλματος.

Οι αναφορές πλύσης εμφανίζονται στην οθόνη.

- η αναφορά πλύσης δεν έχει επιλεγεί = ☐
- η αναφορά πλύσης έχει επιλεγεί = ☒

- Για να επιλέξετε μία ή περισσότερες αναφορές πλύσης για την εκτύπωση, πατήστε τα αντίστοιχα κενά τετράγωνα ☐.

- Πατήστε το κουμπί .

Οι αναφορές πλύσης εκτυπώνονται στον συνδεδεμένο εκτυπωτή δικτύου. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη:

Τα πρωτόκολλα τυπώνονται

Μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση, εμφανίζεται το μήνυμα Τα πρωτόκολλα τυπώθηκαν επιτυχώς και εκτελείται επαναφορά της επιλογής αναφορών πλύσης.

Εάν δεν έχουν μεταβιβαστεί όλες οι επιλεγμένες αναφορές πλύσης στον εκτυπωτή δικτύου, εμφανίζεται το μήνυμα Η εκτύπωση πρωτοκόλλου απέτυχε. Η επιλογή παραμένει για τις μη εκτυπωμένες αναφορές πλύσης.

Λειτουργίες συστήματος

Μηνύματα

Τα μηνύματα που έχουν εμφανιστεί προβάλλονται με αριθμούς σφαλμάτων στο στοιχείο μενού Μηνύματα. Το πιο πρόσφατο μήνυμα βρίσκεται στην κορυφή της λίστας. Μόλις τα αποθηκευμένα μηνύματα υπερβούν τη χωρητικότητα της μνήμης, το παλαιότερο μήνυμα διαγράφεται από τη λίστα.

Ημερολόγιο λειτουργίας

- Επιλέξτε στο μενού Πληροφορίες λειτουργίας το στοιχείο μενού Ημερολόγιο λειτουργίας

Το ημερολόγιο λειτουργίας εμφανίζεται στην οθόνη με τις ακόλουθες παραμέτρους:

Παράμετρος	Μονάδα	Περιγραφή
Ημερομ. πρώτης λειτουργ.	HH:MM:EEEE	Αρχική λειτουργία αυτόματης συσκευής καθαρισμού
Ώρες λειτουργίας	h	Συνολικός χρόνος εκτέλεσης προγραμμάτων
Τελευταί φορτίο με αριθ.	Αρ.	Αριθμός της τελευταίας παρτίδας που υποβλήθηκε σε επεξεργασία
Κατανάλωση		
Κρύο νερό	l	Συνολική κατανάλωση νερού διεργασίας, εξαιρουμένης της κατανάλωσης για το συμπυκνωτή ατμού
Ζεστό νερό	l	Συνολική κατανάλωση
Απιονισμένο νερό	l	Συνολική κατανάλωση
Ανακύκλωση νερού	l	Συνολική κατανάλωση
DOS 1	ml	Συνολική κατανάλωση
DOS 2	ml	Συνολική κατανάλωση
DOS 3	ml	Συνολική κατανάλωση
DOS 4	ml	Συνολική κατανάλωση

Άνοιγμα πινακίδας τύπου

Στο μενού Πινακίδα τύπου εμφανίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- Τύπος συσκευής
- Σειριακός αριθμός
- Αριθμός κατασκευής
- Αριθμός υλικού
- Έκδοση λογισμικού
- CKM-Σειριακός αριθμός
- CKM-Τύπος υλισμικού
- CKM-Έκδοση λογισμικού

Νομικές πληροφορίες

Στο μενού αυτό περιλαμβάνονται νομικές πληροφορίες, όπως στοιχεία έκδοσης, πληροφορίες σχετικά με την προστασία δεδομένων καθώς όροι χρήσης.

Οι πληροφορίες εμφανίζονται στην οθόνη. Δεν μπορούν να γίνουν ρυθμίσεις.

- Βγείτε από το μενού με OK.

Μενού «Ρυθμίσεις»

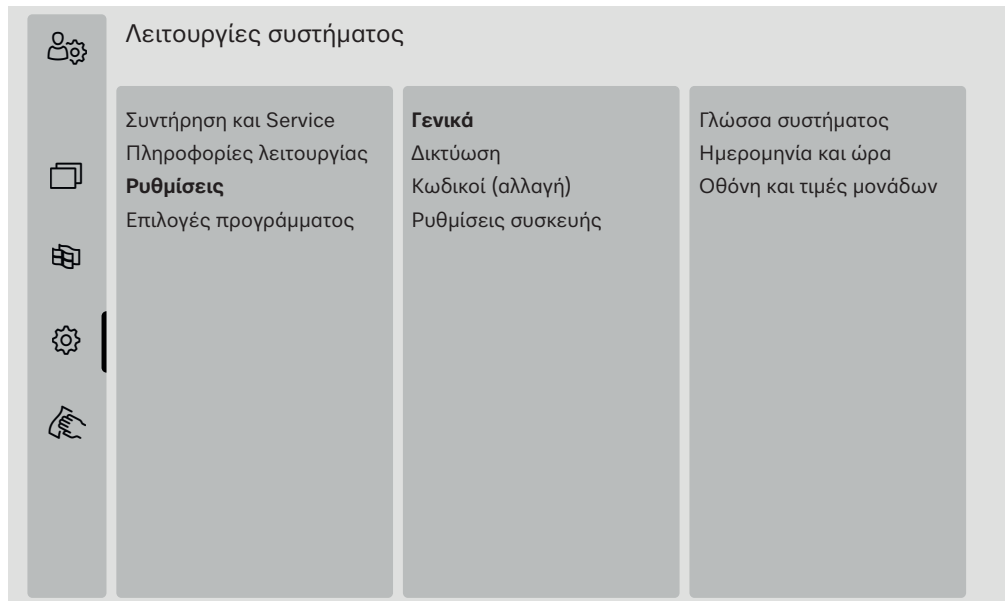
Στο μενού Ρυθμίσεις η αυτόματη συσκευή καθαρισμού μπορεί να προσαρμοστεί στις απαιτήσεις του χώρου χρήσης. Το περιεχόμενο που εμφανίζεται εξαρτάται από το επίπεδο σύνδεσης. Στην επισκόπηση καταχωρίζεται το ελάχιστο επίπεδο από το οποίο ένας χρήστης μπορεί να διαβάσει ή να τροποποιήσει περιεχόμενα.

Επισκόπηση

Στοιχείο μενού	Παράμετρος	από το επίπεδο
Γενικά		
	Γλώσσα συστήματος	③
	Ημερομηνία και ώρα	③
	Οθόνη και τιμές μονάδων	③
Δικτύωση		③
Κωδικοί (αλλαγή)		
	PIN Level 2 – Level 4	④
	Auto-Logout	④
	Ξεκλείδωμα πόρτας	④
Ρυθμίσεις συσκευής		
	Δοσομέτρηση	③

Γενικά

- Επιλέξτε στο μενού Ρυθμίσεις το στοιχείο μενού Γενικά.
Στην οθόνη εμφανίζεται το παρακάτω μενού:



Γλώσσα συστήματος

Η παράμετρος Γλώσσα συστήματος χρησιμοποιείται για τον καθορισμό της προκαθορισμένης γλώσσας στη μονάδα ελέγχου της αυτόματης συσκευής καθαρισμού. Όλες οι αναφορές αποθηκεύονται στη γλώσσα συστήματος.

- Ανοίξτε στο  Λειτουργίες συστήματος > Ρυθμίσεις > Γενικά το μενού Γλώσσα συστήματος.
- Πατήστε το κουμπί της επιθυμητής γλώσσας.
- Πατήστε το κουμπί  για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.

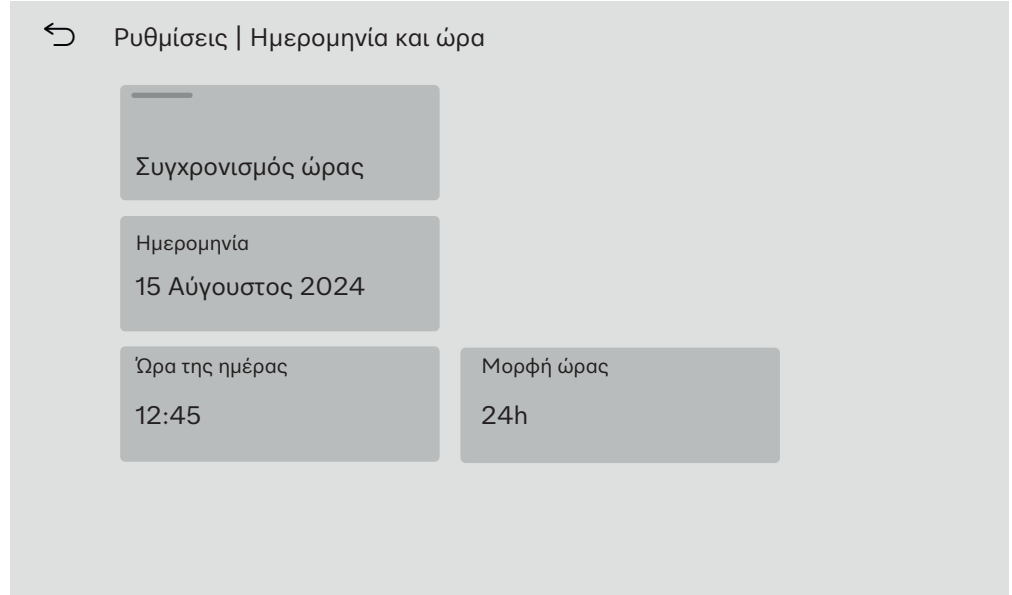
Το κείμενο στην οθόνη συνεχίζει να εμφανίζεται στην επιλεγμένη γλώσσα προβολής.
Μπορείτε να αλλάξετε ανά πάσα στιγμή τη γλώσσα οθόνης στην οθόνη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, βλέπε οδηγίες χρήσης, κεφάλαιο «Βασικό μενού», ενότητα «Αλλαγή γλώσσας οθόνης».

Ημερομηνία και ώρα

Η ένδειξη της ώρας στη μονάδα ελέγχου της αυτόματης συσκευής καθαρισμού ρυθμίζεται στο Ημερομηνία και ώρα.

- Ανοίξτε στο  Λειτουργίες συστήματος > Ρυθμίσεις > Γενικά το μενού Ημερομηνία και ώρα.

Στην οθόνη εμφανίζεται το παρακάτω μενού:



Συγχρονισμός ώρας

Η ημερομηνία και η ώρα μπορούν να ρυθμιστούν με συγχρονισμό ώρας μέσω της εσωτερικής μονάδας επικοινωνίας CKM. (Βλέπε κεφάλαιο «Σύνδεση δικτύου», ενότητα «Μονάδα επικοινωνίας CKM»).

- Πατήστε το κουμπί Συγχρονισμός ώρας.

Η ημερομηνία και η ώρα ρυθμίζονται αυτόματα.

Τα κουμπιά Ημερομηνία και Ώρα της ημέρας αποκρύπτονται.

Εάν δεν είναι ενεργοποιημένος ο Συγχρονισμός ώρας, τα Ημερομηνία και Ώρα της ημέρας μπορούν να ρυθμιστούν χειροκίνητα.

Ημερομηνία

Για την εμφάνιση της ημερομηνίας καθορίζεται μια σταθερή μορφή.

- Πατήστε το κουμπί Ημερομηνία.

Ανοίγει η μάσκα για τη ρύθμιση της ημερομηνίας.

- Ορίστε την ημερομηνία και επιβεβαιώστε την καταχώριση με το Enter.

Η οθόνη κλείνει και η ημερομηνία έχει ρυθμιστεί.

Ώρα της ημέρας/
Μορφή ώρας

Μπορείτε να ρυθμίσετε την τρέχουσα ώρα. Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε 12ωρη και 24ωρη μορφή για την εμφάνιση της ώρας.

- Πατήστε το κουμπί Ώρα της ημέρας.

Ανοίγει η οθόνη για τη ρύθμιση της ώρας.

- Ρυθμίστε την ώρα και επιβεβαιώστε την εισαγωγή με το Enter.

Η οθόνη κλείνει και η ώρα έχει ρυθμιστεί.

- Πατήστε το κουμπί Μορφή ώρας.

- Επιλέξτε την επιθυμητή μορφή, π.χ. 24ωρη.

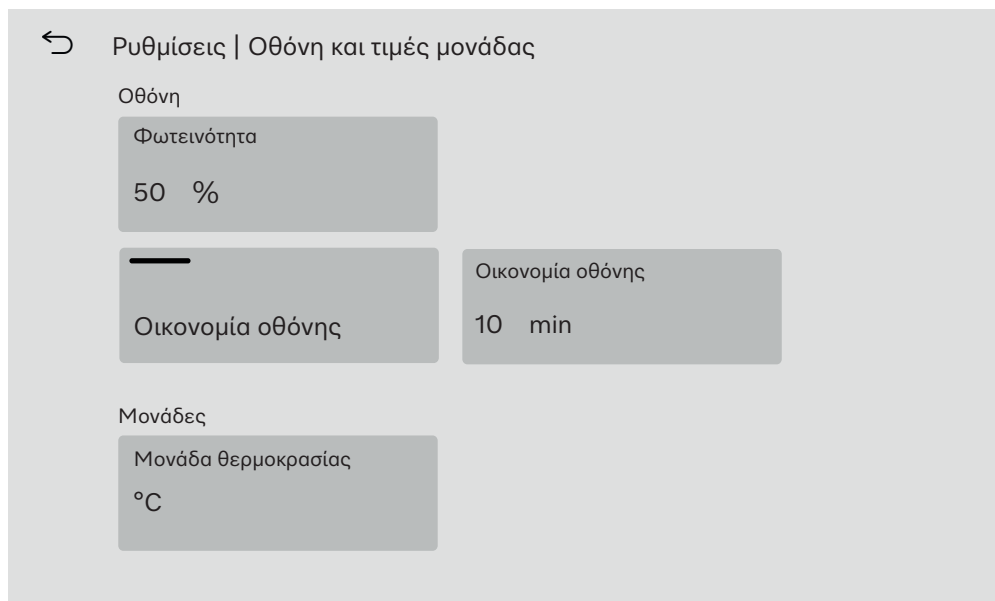
Η νέα τιμή εμφανίζεται στο Μορφή ώρας.

Οθόνη και τιμές μονάδων

Η οθόνη μπορεί να προσαρμοστεί στο Οθόνη και τιμές μονάδων.

- Ανοίξτε στο  Λειτουργίες συστήματος > Ρυθμίσεις > Γενικά το μενού Οθόνη και τιμές μονάδων.

Στην οθόνη εμφανίζεται το παρακάτω μενού:



Φωτεινότητα

Η παράμετρος Φωτεινότητα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την προσαρμογή της φωτεινότητας της οθόνης στις συνθήκες φωτισμού στο χώρο εγκατάστασης της αυτόματης συσκευής καθαρισμού.

- Πατήστε το κουμπί Φωτεινότητα.

Ανοίγει το πληκτρολόγιο στην οθόνη.

- Καταχωρίστε το ποσοστό για τη φωτεινότητα της οθόνης χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο οθόνης.
- Επιβεβαιώστε την καταχώριση με **OK**.

Η νέα τιμή εμφανίζεται στο Φωτεινότητα.

Οικονομία οθόνης

Η παράμετρος Οικονομία οθόνης χρησιμοποιείται για τον ορισμό της χρονικής περιόδου μετά την οποία η οθόνη σκοτεινιάζει.

- Πατήστε το κουμπί Οικονομία οθόνης.

Εμφανίζεται το κουμπί για την εισαγωγή της χρονικής περιόδου μέχρι να σκοτεινιάσει η οθόνη.

- Πατήστε το δεξί κουμπί Οικονομία οθόνης.

Ανοίγει το πληκτρολόγιο στην οθόνη.

- Καταχωρίστε τη χρονική περίοδο σε λεπτά χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της οθόνης.
- Επιβεβαιώστε την καταχώριση με **OK**.

Το στοιχείο Οικονομία οθόνης είναι ενεργοποιημένο.

Για να απενεργοποιήσετε την προφύλαξη οθόνης, πατήστε το αριστερό κουμπί Οικονομία οθόνης.

Μονάδες Με την παράμετρο Μονάδες μπορεί να προσαρμοστεί η τιμή της μονάδας για τη θερμοκρασία.

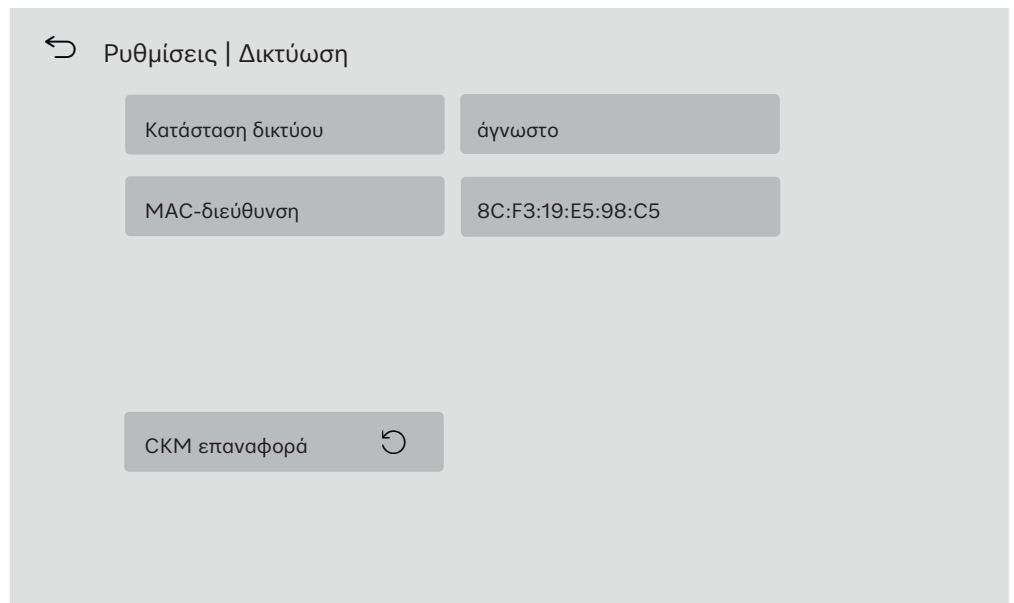
- Πατήστε το κουμπί Μονάδες.
- Επιλέξτε την επιθυμητή μονάδα, π.χ. °C.

Η νέα τιμή εμφανίζεται στο Μονάδες.

Δικτύωση Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού μπορεί να συνδεθεί στο εσωτερικό δίκτυο στο χώρο εγκατάστασης μέσω θύρας Ethernet. Η σύνδεση δικτύου διαμορφώνεται μέσω μιας εσωτερικής μονάδας επικοινωνίας CKM.

- Επιλέξτε στο μενού Ρυθμίσεις το στοιχείο μενού Δικτύωση.

Στην οθόνη εμφανίζεται το παρακάτω μενού:



Προβάλλονται:

- η Κατάσταση δικτύου
- η MAC-διεύθυνση

CKM επαναφορά Μπορείτε να εκτελέσετε επαναφορά της διαμόρφωσης της μονάδας επικοινωνίας χρησιμοποιώντας το κουμπί CKM επαναφορά.

- Πατήστε το κουμπί CKM επαναφορά.

Οι ρυθμισμένες παράμετροι του CKM επιστρέφουν στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Κωδικοί (αλλαγή) Η πρόσβαση στις διάφορες λειτουργίες της αυτόματης συσκευής καθαρισμού χωρίζεται σε 4 επίπεδα.

- Επίπεδο 1 – χωρίς σύνδεση χρήστη
- Επίπεδο 2 - Χειρισμός
- Επίπεδο 3 - Τεχνική
- Επίπεδο 4 - Διαχείριση

Για τα επίπεδα 2 έως 4 πρέπει να εκχωρηθεί ένας κωδικός PIN. Το PIN για το Επίπεδο 4 - Διαχείριση πρέπει να εισαχθεί από το Miele Service κατά την αρχική λειτουργία. Το PIN για τα επίπεδα 2 και 3 μπορεί να εισαχθεί όταν συνδεθείτε στο επίπεδο 4.

■ Επιλέξτε στο μενού Ρυθμίσεις το στοιχείο μενού Κωδικοί (αλλαγή).

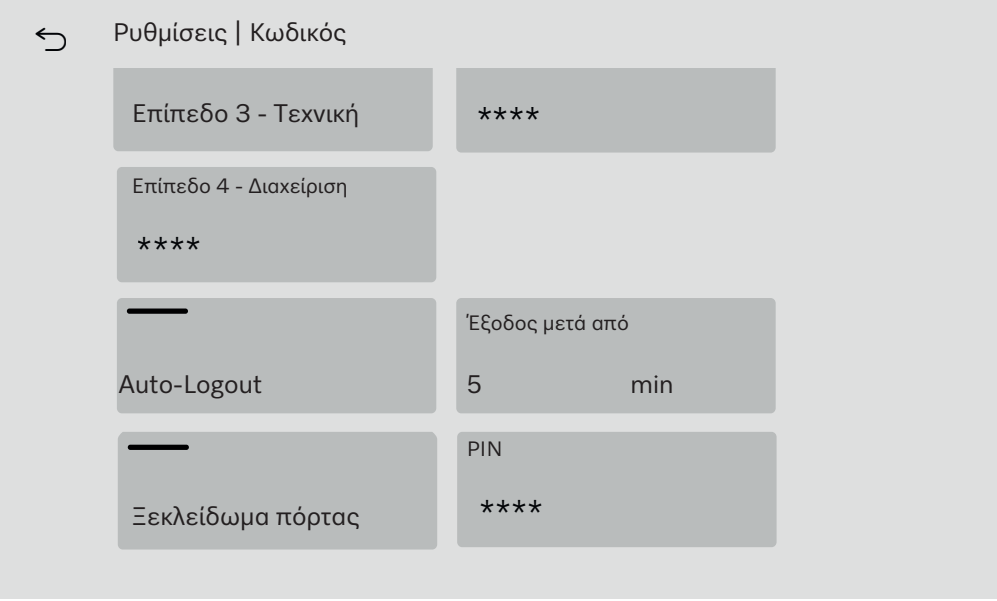
Στην οθόνη εμφανίζεται το παρακάτω μενού:



← Ρυθμίσεις | Κωδικός

Επίπεδο 2 - Χειρισμός	PIN ****
Επίπεδο 3 - Τεχνική	PIN ****
Επίπεδο 4 - Διαχείριση ****	
Auto-Logout	Έξοδος μετά από 5 min

άνω περιοχή



← Ρυθμίσεις | Κωδικός

Επίπεδο 3 - Τεχνική	****
Επίπεδο 4 - Διαχείριση ****	
Auto-Logout	Έξοδος μετά από 5 min
Ξεκλείδωμα πόρτας	PIN ****

κάτω περιοχή

Ενεργοποίηση επιπέδου/εισαγωγή PIN

Το PIN πρέπει να περιέχει 4 έως 8 ψηφία.

Δεν επιτρέπονται:

- 4-8 φορές το ίδιο ψηφίο, π.χ. 9999
- Ακολουθίες ψηφίων στις οποίες το επόμενο ψηφίο αυξάνεται ή μειώνεται κατά ένα, π.χ. 12345 ή 98765
- Γράμματα και ειδικοί χαρακτήρες

- Πατήστε το κουμπί για το επιθυμητό επίπεδο για να το ενεργοποιήσετε.

Εμφανίζεται το κουμπί για την εισαγωγή του PIN.

- Πατήστε το κουμπί PIN δίπλα στο αντίστοιχο επίπεδο.

Ανοίγει το πληκτρολόγιο στην οθόνη.

- Καταχωρίστε το PIN χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της οθόνης.
- Επιβεβαιώστε την καταχώριση με **OK**.

Μπορείτε να αλλάξετε το PIN για κάθε επίπεδο πατώντας το κουμπί PIN για το επίπεδο 2 ή 3 ή το κουμπί Επίπεδο 4 - Διαχείριση.

Εάν απενεργοποιήσετε το επίπεδο 2 ή 3, το PIN για το επίπεδο διαγράφεται.

Αυτόματη αποσύνδεση

Η παράμετρος Auto-Logout χρησιμοποιείται για τον καθορισμό του χρονικού διαστήματος μετά το οποίο το συνδεδεμένο επίπεδο αποσυνδέεται αυτόματα. Μετά την αυτόματη αποσύνδεση, η αυτόματη συσκευή καθαρισμού παραμένει σε λειτουργική ετοιμότητα στο «Επίπεδο 1 - χωρίς σύνδεση χρήστη».

- Πατήστε το κουμπί Auto-Logout.

Εμφανίζεται το κουμπί για την εισαγωγή της χρονικής περιόδου μέχρι την αυτόματη αποσύνδεση.

- Πατήστε το κουμπί Έξοδος μετά από.

Ανοίγει το πληκτρολόγιο στην οθόνη.

- Καταχωρίστε τη χρονική περίοδο σε λεπτά χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της οθόνης.
- Επιβεβαιώστε την καταχώριση με **OK**.

Ενεργοποιείται η αυτόματη αποσύνδεση.

Λειτουργίες συστήματος

Ξεκλείδωμα πόρ- τας

Η παράμετρος Ξεκλείδωμα πόρτας χρησιμοποιείται για να καθορίσετε εάν η πόρτα της αυτόματης συσκευής καθαρισμού μπορεί να ανοίξει αμέσως μετά από μια διακοπή του προγράμματος.

- Πατήστε το κουμπί Ξεκλείδωμα πόρτας.

Εμφανίζεται το κουμπί για την εισαγωγή του PIN.

- Πατήστε το κουμπί PIN.

Ανοίγει το πληκτρολόγιο στην οθόνη.

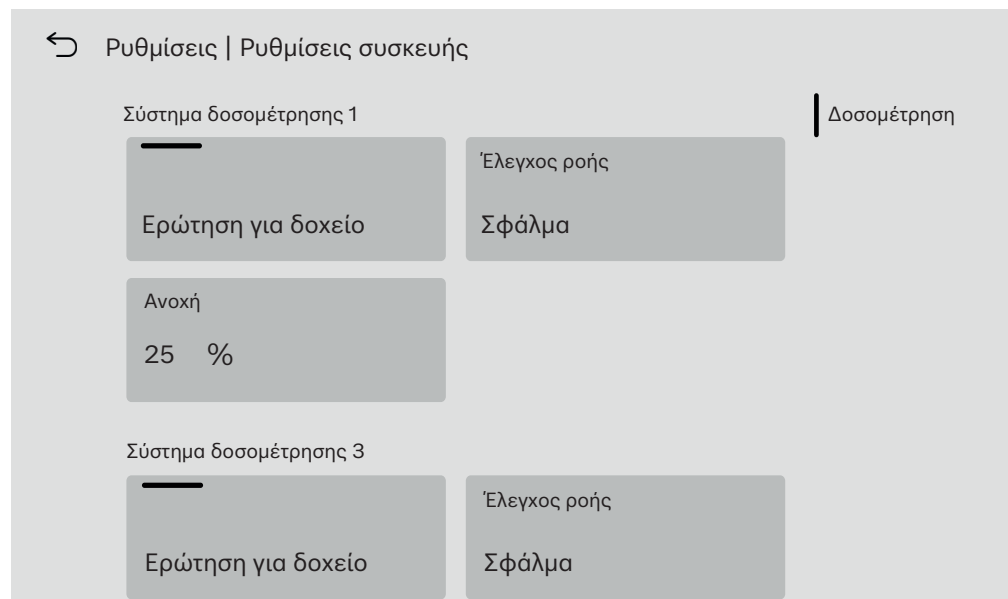
- Καταχωρίστε το PIN χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της οθόνης.
- Επιβεβαιώστε την καταχώριση με **OK**.

Μετά από διακοπή ενός προγράμματος, η πόρτα της αυτόματης συσκευής καθαρισμού μπορεί να ανοίξει μόνο μετά την εισαγωγή του PIN.

Ρυθμίσεις συσκευ- ής Δοσομέτρηση

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι εξοπλισμένη με 2 έως 4 συστήματα δοσομέτρησης. Ορισμένες λειτουργίες παρακολούθησης για τα συστήματα δοσομέτρησης μπορούν να ρυθμιστούν στο Δοσομέτρηση.

- Επιλέξτε στο μενού Ρυθμίσεις το στοιχείο μενού Ρυθμίσεις συσκευής. Στην οθόνη εμφανίζεται το παρακάτω μενού:



Οι παράμετροι Έλεγχος ροής και Ανοχή είναι ορατές μόνο στις αυτόματες συσκευές καθαρισμού με Έλεγχος δοσομέτρησης.

Ερώτηση για δο-
χείο

Εάν η παράμετρος Ερώτηση για δοχείο είναι ενεργοποιημένη, ελέγχεται η στάθμη πλήρωσης στο αντίστοιχο δοχείο για τα χημικά υλικά καθαρι-
σμού.

Εάν η στάθμη πλήρωσης στο δοχείο είναι πολύ χαμηλή για να συνεχι-
στεί το πρόγραμμα, εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος στην οθόνη
μετά τη λήξη του προγράμματος. Δεν μπορείτε να ξεκινήσετε ένα πρό-
γραμμα.

Η παράμετρος είναι ενεργοποιημένη στην κατάσταση παράδοσης.

- Πατήστε το κουμπί Ερώτηση για δοχείο για να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε ξανά την παράμετρο.

Έλεγχος ροής
(προαιρετικά)

Η παράμετρος Έλεγχος ροής χρησιμοποιείται για να καθορίσει τι θα συμβεί μετά από μια ανεπιτρεπτή απόκλιση στη δοσομέτρηση. Οι πα-
ρακάτω τιμές μπορούν να ρυθμιστούν:

- Μη ενεργό

Η παρακολούθηση της δοσομέτρησης απενεργοποιείται για το αντί-
στοιχο σύστημα δοσομέτρησης. Γίνεται απόκρυψη του αντίστοιχου
κουμπιού Ανοχή.

- Προσοχή

Το πρόγραμμα εκτελείται μέχρι τη λήξη του παρά τη λανθασμένη δο-
σομέτρηση. Κατά τη λήξη του προγράμματος, το μήνυμα σφάλματος
εμφανίζεται στην οθόνη και αναγράφεται στην αναφορά πλύσης.

- Σφάλμα

Το πρόγραμμα διακόπτεται εάν η δοσομέτρηση είναι λανθασμένη. Το
μήνυμα σφάλματος εμφανίζεται στην οθόνη και εμφανίζεται στο αρ-
χείο καταγραφής έκπλυσης.

Η διακοπή του προγράμματος με τη χρήση της ρύθμισης Σφάλμα
μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την επίδραση των χημικών υλικών
καθαρισμού στον εξοπλισμό προς πλύση για μεγάλο χρονικό
διάστημα και με ανεξέλεγκτο τρόπο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζη-
μιά στον εξοπλισμό προς πλύση. Εάν πρέπει να αποφευχθούν με-
γάλοι χρόνοι έκθεσης, επιλέξτε την τιμή Προσοχή.

- Πατήστε το κουμπί Έλεγχος ροής.

Ανοίγει η μάσκα για την επιλογή της τιμής.

- Επιλέξτε την επιθυμητή τιμή.

Η μάσκα κλείνει και εμφανίζεται η νέα τιμή.

Ανοχή (προαιρετι-
κά)

Η παράμετρος Ανοχή χρησιμοποιείται για τον καθορισμό της μέγιστης
επιτρεπόμενης απόκλισης από την ποσότητα του χημικού υλικού καθα-
ρισμού που πρέπει να δοσομετρηθεί.

- Πατήστε το κουμπί Ανοχή.

Ανοίγει το πληκτρολόγιο στην οθόνη.

- Καταχωρίστε το ποσοστό της επιτρεπόμενης απόκλισης χρησιμοποιο-
ώντας το πληκτρολόγιο της οθόνης.

- Επιβεβαιώστε την καταχώριση με OK.

Η νέα τιμή εμφανίζεται στο Ανοχή.

Συντήρηση

Περιοδικές εργασίες συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται **μετά από 1000 ώρες λειτουργίας ή το αργότερο κάθε 12 μήνες** από το Miele Service ή από κατάλληλα εξειδικευμένο τεχνικό.

Στη συντήρηση περιλαμβάνονται τα ακόλουθα σημεία και έλεγχοι λειτουργίας:

- αντικατάσταση φθειρόμενων εξαρτημάτων
- έλεγχος ηλεκτρικής ασφάλειας σύμφωνα με εθνικές προδιαγραφές (π.χ. VDE 0701, VDE 0702)
- μηχανισμός πόρτας και φλάντζα πόρτας
- σπειρωτοί σύνδεσμοι και συνδέσεις στον χώρο πλύσης
- παροχή και εκροή νερού
- εσωτερικά και εξωτερικά συστήματα δοσομέτρησης
- βραχίονες ψεκασμού
- σετ φίλτρων
- λεκάνη συλλογής με αντλία εκροής και βαλβίδα αντεπιστροφής
- όλα τα συρόμενα κάνιστρα, τα απλά κάνιστρα, οι μονάδες και τα ένθετα
- συμπυκνωτής ατμών
- μηχανισμός πλύσης/πίεση πλύσης
- μονάδα στεγνώματος
- μονάδα μέτρησης αγωγιμότητας
- οπτικός έλεγχος και έλεγχος λειτουργίας των εξαρτημάτων
- μια θερμοηλεκτρική μέτρηση (προαιρετικά κατόπιν αιτήματος)
- ένας έλεγχος στεγανότητας
- όλα τα σχετικά με την ασφάλεια συστήματα μέτρησης
- οι διατάξεις ασφαλείας

Το εξωτερικό λογισμικό τεκμηρίωσης και τα δίκτυα του υπολογιστή δεν ελέγχονται από το Miele Service.

Έλεγχος ρουτίνας

Καθημερινά πριν από την έναρξη των εργασιών πρέπει να εκτελούνται έλεγχοι ρουτίνας από τον ιδιοκτήτη. Για τους ελέγχους ρουτίνας παραδίδεται από το εργοστάσιο ένα πρότυπο για την αντίστοιχη λίστα ελέγχου.

Πρέπει να ελεγχθούν τα παρακάτω στοιχεία:

- τα φίλτρα στον χώρο πλύσης
- οι βραχίονες εκτόξευσης του μηχανήματος και οι βραχίονες εκτόξευσης των συρόμενων κάνιστρων, των μονάδων και των απλών κάνιστρων
- ο χώρος πλύσης και η φλάντζα πόρτας
- τα συστήματα δοσομέτρησης
- τα συρόμενα κάνιστρα, τα απλά κάνιστρα, οι μονάδες και τα ένθετα
- τα φίλτρα στους φορείς σκευών

Καθαρισμός των φίλτρων στον κάδο

 Ζημιές λόγω βουλωμένων διαδρομών νερού.

Αν δεν έχουν τοποθετηθεί τα φίλτρα, φτάνουν σωματίδια ρύπων στο κύκλωμα νερού της αυτόματης συσκευής καθαρισμού. Τα σωματίδια ρύπων μπορεί να φράξουν τα ακροφύσια και τις βαλβίδες.

Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα, μόνο αφού τοποθετηθούν τα φίλτρα.

Ελέγξτε τη σωστή έδραση των φίλτρων, όταν επανατοποθετείτε τα φίλτρα μετά τον καθαρισμό.

Τα φίλτρα στη βάση του χώρου πλύσης εμποδίζουν τους μεγάλους ρύπους να φτάσουν στο σύστημα ανακύκλωσης. Τα φίλτρα μπορεί να βουλώσουν από τους ρύπους. Για τον λόγο αυτό τα φίλτρα πρέπει να ελέγχονται καθημερινά και, αν χρειάζεται, να καθαρίζονται.

Υπάρχει δυνατότητα ρύθμισης ενός μεσοδιαστήματος καθαρισμού για τα φίλτρα του χώρου πλύσης στη μονάδα ελέγχου, βλέπε μενού  Λειτουργίες συστήματος > Συντήρηση και Service > Φίλτρο.

Το μεσοδιάστημα καθαρισμού δεν αντικαθιστά τους καθημερινούς ελέγχους ρουτίνας των φίλτρων στον χώρο πλύσης!

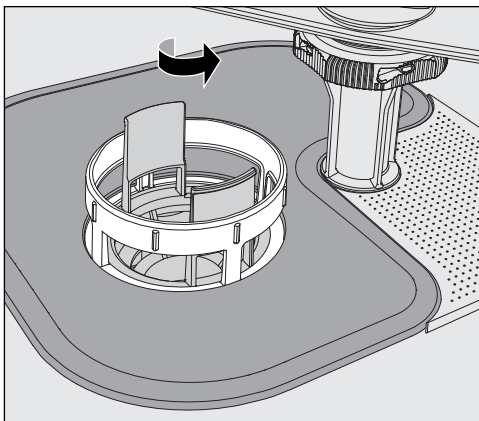
Εάν έχει ρυθμιστεί ένα μεσοδιάστημα καθαρισμού για τα φίλτρα του χώρου πλύσης, αυτό πρέπει να μηδενιστεί μετά τον καθαρισμό, βλέπε μενού  Λειτουργίες συστήματος > Συντήρηση και Service > Φίλτρο.

Μέτρα συντήρησης

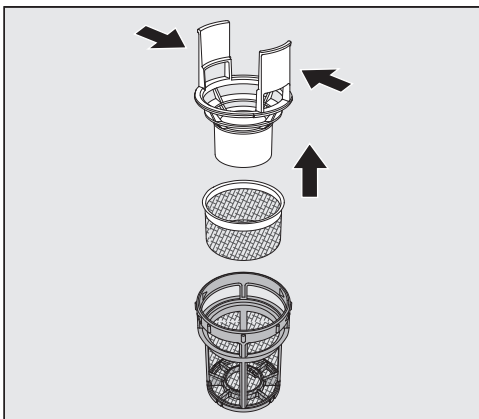
Αφαίρεση και καθαρισμός φίλτρων

⚠ Κίνδυνος τραυματισμού από αιχμηρά και μυτερά αντικείμενα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από αιχμηρά και μυτερά αντικείμενα που συγκρατούνται από τα φίλτρα, όπως θραύσματα γυαλιού, βελόνες κ.λπ. Ειδικά τα μικρά θραύσματα γυαλιού δεν είναι πάντα άμεσα αναγνωρίσιμα από το φίλτρο.

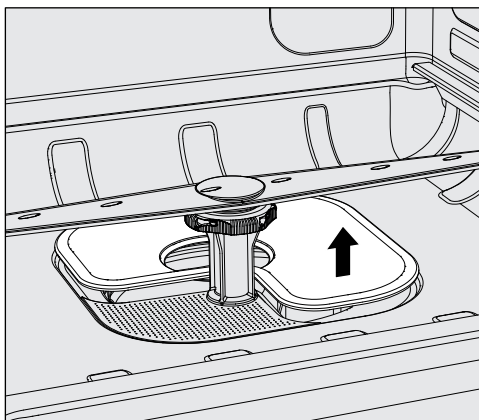
Αφαιρέστε και καθαρίστε προσεκτικά τα φίλτρα.



- Βιδώστε το μικροφίλτρο προς την κατεύθυνση του βέλους και αφαιρέστε το μαζί με το χοντρό φίλτρο.



- Πιέστε προς τα μέσα τα στηρίγματα λαβής και αφαιρέστε το χοντρό φίλτρο τραβώντας το προς τα πάνω.
- Αφαιρέστε το ελεύθερο, λεπτό φίλτρο που υπάρχει μεταξύ του χοντρού φίλτρου και του μικροφίλτρου.



- Τελευταίο αφαιρέστε το επίπεδο φίλτρο.
- Καθαρίστε τα φίλτρα.

- Επανατοποθετήστε το σετ φίλτρων με την αντίστροφη σειρά.
 - Το επίπεδο φίλτρο πρέπει να εφάπτεται στον πυθμένα του χώρου πλύσης.
 - Το χοντρό φίλτρο πρέπει να κουμπώνει σταθερά στο μικροφίλτρο.
 - Το μικροφίλτρο να είναι σφικτά βιδωμένο μέχρι το τέρμα.

Έλεγχος και καθαρισμός βραχιόνων

Μπορεί να προκύψει τα ακροφύσια και οι βραχίονες πλύσης να βουλώσουν, ειδικά αν τα φίλτρα στον χώρο πλύσης δεν έχουν ασφαλίσει σωστά, και συνεπώς να καταλήξουν μεγάλα σωματίδια ρύπων στο κύκλωμα του νερού πλύσης.

Για τον λόγο αυτό οι βραχίονες πλύσης πρέπει να ελέγχονται καθημερινά με οπτικό έλεγχο για τυχόν ρύπους.

- Για τον σκοπό αυτό αφαιρέστε τα συρόμενα κάνιστρα ή τα καλάθια.
- Ελέγξτε με οπτικό έλεγχο τους βραχίονες πλύσης για ρύπους και βουλωμένα ακροφύσια.
- Ελέγξτε επίσης αν οι βραχίονες πλύσης περιστρέφονται εύκολα.

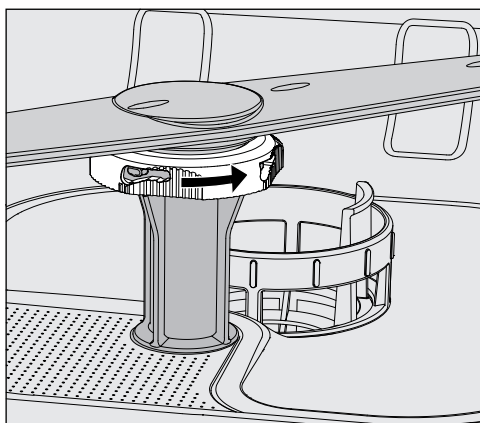
⚠ Βραχίονες πλύσης που κινούνται δύσκολα ή έχουν μπλοκάρει δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.
Σε αυτές τις περιπτώσεις απευθυνθείτε στο Miele Service.

Καθαρισμός βραχιόνων πλύσης

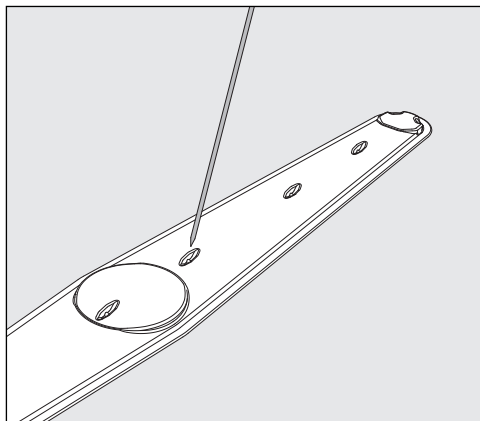
Για τον καθαρισμό, οι βραχίονες πλύσης της συσκευής καθώς και τα συρόμενα κάνιστρα και τα καλάθια πρέπει να αποσυναρμολογούνται ως εξής:

- Αφαιρέστε το συρόμενο κάνιστρο ή τα καλάθια από τη συσκευή.
Ο άνω βραχίονας πλύσης της συσκευής συνδέεται με βύσμα.
- Αφαιρέστε τον άνω βραχίονα πλύσης της συσκευής τραβώντας τον προς τα κάτω.

Ο κάτω βραχίονας πλύσης της συσκευής και οι βραχίονες πλύσης των βάσεων φόρτωσης στερεώνονται με κλείστρα μπαγιονέτ.



- Χαλαρώστε τα ρικνωτά κλείστρα μπαγιονέτ, γυρίζοντάς τα μέχρι το τέρμα προς την κατεύθυνση του βέλους.
- Στη συνέχεια, μπορείτε να τραβήξετε τους βραχίονες πλύσης προς τα πάνω ή προς τα κάτω.



- Πιέστε τους ρύπους με ένα αιχμηρό αντικείμενο προς τα μέσα στον βραχίονα πλύσης.
- Ξεπλύνετε στη συνέχεια τον βραχίονα πλύσης καλά κάτω από τρεχούμενο νερό.

⚠ Στους μαγνήτες των βραχιόνων πλύσης δεν πρέπει να μαγκώνει κανένα μεταλλικό αντικείμενο ή μέρος των σκευών προς πλύση. Αν έχουν κολλήσει μεταλλικά αντικείμενα, μπορεί να μετρηθεί λάθος τιμή για την ταχύτητα περιστροφής του βραχίονα πλύσης. Αφαιρέστε όλα τα μεταλλικά αντικείμενα από τους μαγνήτες.

- Ελέγξτε τα έδρανα των βραχιόνων πλύσης για ορατή φθορά.

Αν διαπιστωθούν ορατά σημάδια φθοράς στα έδρανα, μπορεί μακροπρόθεσμα να επηρεαστεί η λειτουργία των βραχιόνων πλύσης. Σε αυτές τις περιπτώσεις απευθυνθείτε στο Miele Service.

- Τοποθετήστε και πάλι τους βραχίονες πλύσης στη θέση τους μετά τον καθαρισμό.
- Ελέγξτε μετά τη συναρμολόγηση, αν οι βραχίονες πλύσης περιστρέφονται εύκολα.

Οι βραχίονες πλύσης των βάσεων φόρτωσης φέρουν σήμανση με έναν αριθμό που είναι επίσης χαραγμένος στους σωλήνες παροχής νερού στην περιοχή των κλείστρων μπαγιονέτ, π.χ. 03. Κατά την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι οι αριθμοί στους βραχίονες πλύσης συμπίπτουν με τους αριθμούς στους σωλήνες παροχής νερού.

Καθαρισμός της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης

⚠ Η συσκευή και ο χώρος γύρω από αυτήν δεν επιτρέπεται να ψεκάζονται με νερό, για να καθαρίσουν, π.χ. με λάστιχο ποτίσματος ή με συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης.

⚠ Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν χλωριούχο αμμώνιο, καθώς και νιτρικό διάλυμα ή διάλυμα συνθετικής ρητίνης για τις ανοξείδωτες επιφάνειες!
Αυτά τα υλικά μπορεί να καταστρέψουν τις επιφάνειες

Κλείδωμα οθόνης

Η οθόνη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού μπορεί να κλειδωθεί για καθαρισμό και απολύμανση της επιφάνειάς της.

- Πατήστε το κουμπί  στην περιοχή επιλογής.

Εμφανίζεται η παρακάτω οθόνη:



- Για να κλειδώσετε την οθόνη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Ξεκλείδωμα για περίπου 6 s.
- Καθαρίζετε την οθόνη μόνο με υγρό πανί ή με ένα κοινό καθαριστικό για γυάλινες επιφάνειες.

Καθαρισμός της οθόνης

Χρησιμοποιήστε ένα ελεγμένο και εγκεκριμένο προϊόν για την απολύμανση με σκούπισμα.

⚠ Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά απορρυπαντικά ούτε καθαριστικά γενικής χρήσης!
Λόγω της χημικής σύνθεσής τους μπορεί να προκληθούν ζημιές ή να καταστραφούν οι γυάλινες επιφάνειες.

Μέτρα συντήρησης

Καθαρισμός πόρτας και της φλάντζας της

- Καθαρίζετε τακτικά με ένα υγρό πανί τη φλάντζα πόρτας, για να απομακρύνετε τυχόν ρύπους.
Φροντίστε για την αντικατάσταση των φλαντζών πόρτας που έχουν υποστεί ζημιά ή δεν είναι στεγανές από το Miele Service.
- Αφαιρέστε τυχόν ρύπους από τα πλαϊνά και τους μεντεσέδες της πόρτας.
- Καθαρίζετε τακτικά το αυλάκι στο έλασμα σοβατεπί κάτω από την πόρτα με ένα υγρό πανί.

Καθαρισμός χώρου πλύσης

Ο χώρος πλύσης είναι σε μεγάλο βαθμό αυτοκαθαριζόμενος. Αν ωστόσο σχηματιστούν επικαθίσεις, απευθυνθείτε στο Miele Service.

Καθαρισμός πρόσψης της συσκευής

Προστασία από νέα επικάλυψη ρύπων

- Καθαρίστε την ανοξείδωτη επιφάνεια με ένα υγρό πανί και υγρό πιάτων ή ένα μη διαβρωτικό καθαριστικό ειδικό για ανοξείδωτα.
- Για να αποφύγετε να ξαναλερωθούν γρήγορα οι ανοξείδωτες επιφάνειες, π.χ. από δακτυλικά αποτυπώματα, μπορείτε στη συνέχεια να χρησιμοποιείτε ένα ειδικό προϊόν περιποίησης ανοξείδωτων επιφανειών.

Έλεγχος ειδικών συρόμενων κάνιστρων, κάνιστρων, μονάδων και θηκών

Για να διασφαλίζεται η λειτουργία των συρόμενων κάνιστρων, των καλαθιών, των μονάδων και των ένθετων, αυτά πρέπει να ελέγχονται καθημερινά. Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού συνοδεύεται από μια λίστα ελέγχου.

Ελέγξτε τα παρακάτω σημεία:

- Είναι οι ρόδες κύλισης των συρόμενων κάνιστρων και των καλαθιών σε άψογη κατάσταση και σταθερά συνδεδεμένες με το συρόμενο κάνιστρο ή το καλάθι;
- Τα στόμια σύνδεσης νερού είναι στη θέση τους και χωρίς ζημιές;
- Έχουν ρυθμιστεί στο σωστό ύψος τα στόμια σύνδεσης νερού ρυθμιζόμενου ύψους και έχουν συναρμολογηθεί σταθερά;
- Έχουν συνδεθεί όλα τα ακροφύσια, οι θήκες πλύσης και οι αντάπτορες σωλήνων σταθερά με το συρόμενο κάνιστρο, το καλάθι ή τη μονάδα;
- Είναι η διέλευση από όλα τα ακροφύσια, τις θήκες πλύσης και τους αντάπτορες σωλήνων για το νερό πλύσης ελεύθερη;
- Εφαρμόζουν τα καπάκια και τα σφραγιστικά πώματα σταθερά στις θήκες πλύσης;
- Υπάρχουν σε όλες τις μονάδες και τις ράβδους εκτοξευτήρων τα τερματικά καπάκια και έχουν ασφαλίσει καλά;
- Λειτουργούν σωστά τα καπάκια σφράγισης στις συνδέσεις νερού που υπάρχουν στα συρόμενα κάνιστρα και στα καπάκια;

Αν υπάρχουν:

- Περιστρέφονται ελεύθερα οι βραχίονες πλύσης;
- Υπάρχουν στα ακροφύσια των βραχιόνων πλύσης φραγμένα σημεία, βλ. κεφ. «Καθαρισμός βραχιόνων πλύσης»;
- Υπάρχουν στους ενσωματωμένους μαγνήτες στους βραχίονες πλύσης κολλημένα μεταλλικά αντικείμενα;
- Πρέπει να καθαριστούν οι διηθητικοί σωλήνες ή να αντικατασταθούν οι διηθητικοί δίσκοι, π.χ. στο E 478/1;

Συντήρηση για συρόμενα κάνιστρα, κάνιστρα, μονάδες και θήκες

Περιοδικές εργασίες συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται **μετά από 1000 ώρες λειτουργίας ή το αργότερο μια φορά τον χρόνο** από το Miele Service ή από κατάλληλα εξειδικευμένο τεχνίτη.

Αλλαγή φίλτρου

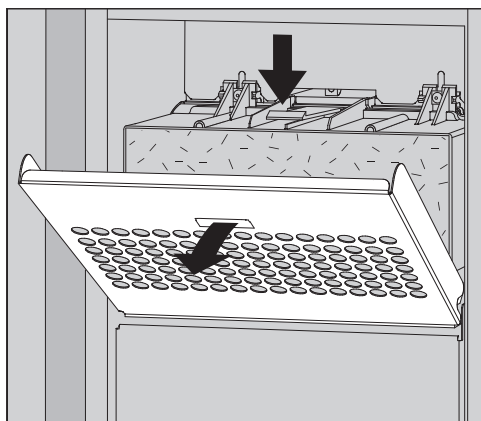
Τα φίλτρα αέρα για την εσωτερική μονάδα στεγνώματος της συσκευής έχουν περιορισμένη διάρκεια ζωής. Για τον λόγο αυτό, θα πρέπει τα φίλτρα να αντικαθίστανται ανά τακτά χρονικά διαστήματα.

Αλλαγή χοντρού φίλτρου

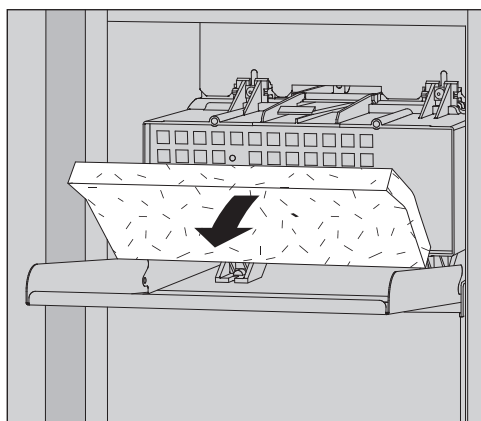
Αλλάξτε το χοντρό φίλτρο όταν στην οθόνη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού εμφανιστεί το ακόλουθο μήνυμα:

F807 Αλλαγή μεγάλου φίλτρου.

- Ανοίξτε το συρτάρι DOS.



- Ελευθερώστε το πλέγμα του φίλτρου και διπλώστε το προς τα κάτω.



- Αλλάξτε το χοντρό φίλτρο. Η μαλακή πλευρά του φίλτρου πρέπει να είναι στραμμένη προς τα εμπρός.
- Διπλώστε το πλέγμα του φίλτρου προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
- Κλείστε το συρτάρι DOS.

Μετά από κάθε αλλαγή φίλτρου, ο μετρητής ωρών λειτουργίας για το χοντρό φίλτρο πρέπει να μηδενίζεται, βλέπε μενού ⚙️ Λειτουργίες συστήματος > Συντήρηση και Service > Φίλτρο.

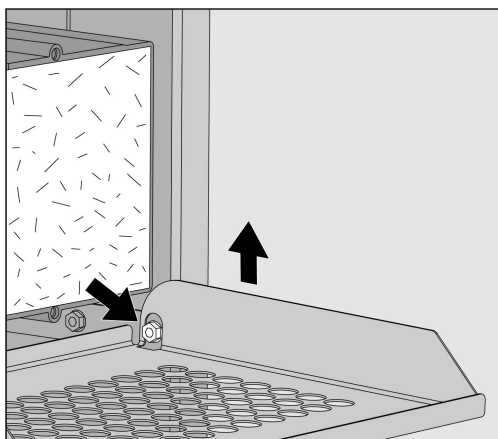
Αλλαγή λεπτού φίλτρου

Η απρόσκοπτη λειτουργία διασφαλίζεται μόνο με **γνήσιο φίλτρο HEPA της Miele, κλάσης 14**.

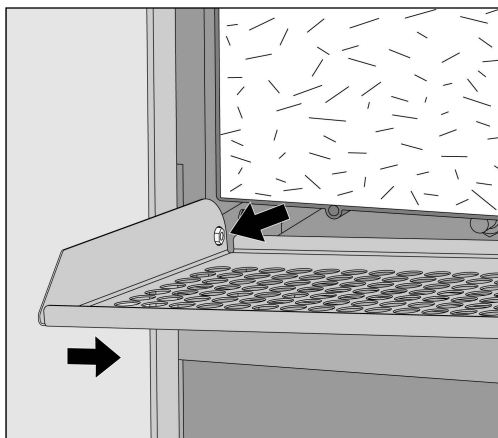
Αντικαταστήστε το λεπτό φίλτρο όταν στην οθόνη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού εμφανιστεί το ακόλουθο μήνυμα:

F836 Αλλαγή λεπτού φίλτρου.

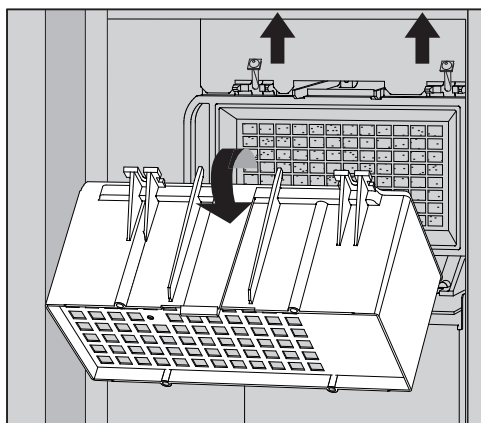
- Αφαιρέστε το πλέγμα του φίλτρου:
- Ανοίξτε το συρτάρι DOS.
- Ελευθερώστε το πλέγμα του φίλτρου.



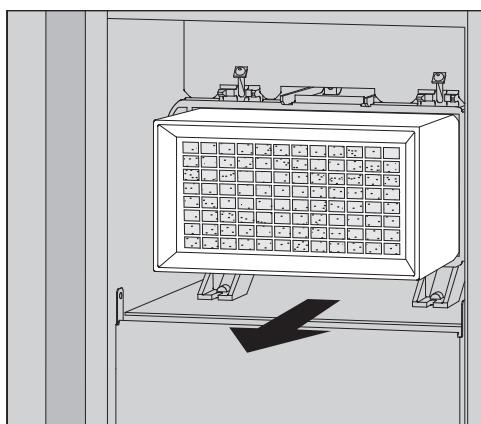
- Ανασηκώστε το πλέγμα φίλτρου στη δεξιά πλευρά πάνω από τη βίδα.
- Τραβήξτε το πλέγμα φίλτρου στη δεξιά πλευρά ελαφρώς έξω από την αυτόματη συσκευή καθαρισμού.



- Τραβήξτε το πλέγμα του φίλτρου από τη βίδα στην αριστερή πλευρά.
- Αφαιρέστε το χοντρό φίλτρο.



- Ξεβιδώστε τις βίδες στερέωσης και μετακινήστε το περίβλημα του χοντρού φίλτρου προς τα επάνω για να το αφαιρέσετε.
- Απομακρύνετε το περίβλημα του χοντρού φίλτρου.



- Τραβήξτε και αφαιρέστε το φίλτρο HEPA από το στήριγμα και τοποθετήστε καινούριο φίλτρο.
- Επανατοποθετήστε το περίβλημα του χοντρού φίλτρου και βιδώστε τις βίδες στερέωσης.
- Ξανατοποθετήστε το πλέγμα του φίλτρου.
- Ξανατοποθετήστε το χοντρό φίλτρο και κλείστε το πλέγμα φίλτρου.
- Κλείστε το συρτάρι DOS.

Μετά από κάθε αλλαγή φίλτρου, ο μετρητής ωρών λειτουργίας για το λεπτό φίλτρο πρέπει να μηδενίζεται, βλέπε μενού ⚙️ Λειτουργίες συστήματος > Συντήρηση και Service > Φίλτρο.

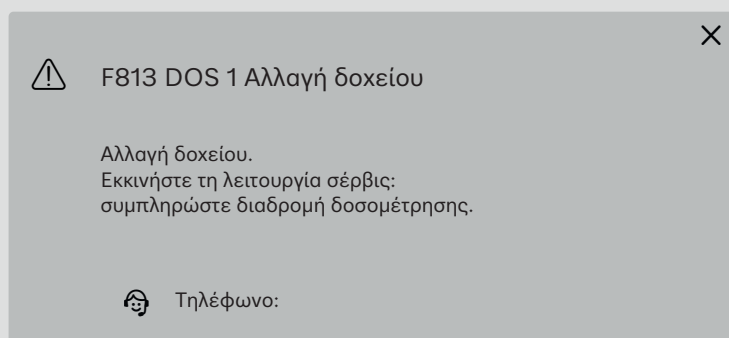
Τα μηνύματα σφάλματος στην οθόνη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού σας βοηθούν να εντοπίσετε την αιτία μιας βλάβης και να τη διορθώσετε. Έχετε όμως πάντα υπόψη ότι:

⚠️ Επισκευές επιτρέπεται να διεξάγονται μόνο από το Miele Service ή από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
Λόγω λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη.

Για να αποφύγετε μία άσκοπη κλήση του Miele Service θα πρέπει, την πρώτη φορά που θα εμφανιστεί μήνυμα βλάβης, να ελέγξετε αν αυτή η βλάβη δεν έχει προκύψει από ενδεχόμενο λανθασμένο χειρισμό.

Ένδειξη σφάλματος στην οθόνη

Τα σφάλματα ⚠️ και τα μηνύματα **i** εμφανίζονται σε ένα αναδυόμενο παράθυρο στην οθόνη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού μαζί με οδηγίες για την αντιμετώπιση των σφαλμάτων:



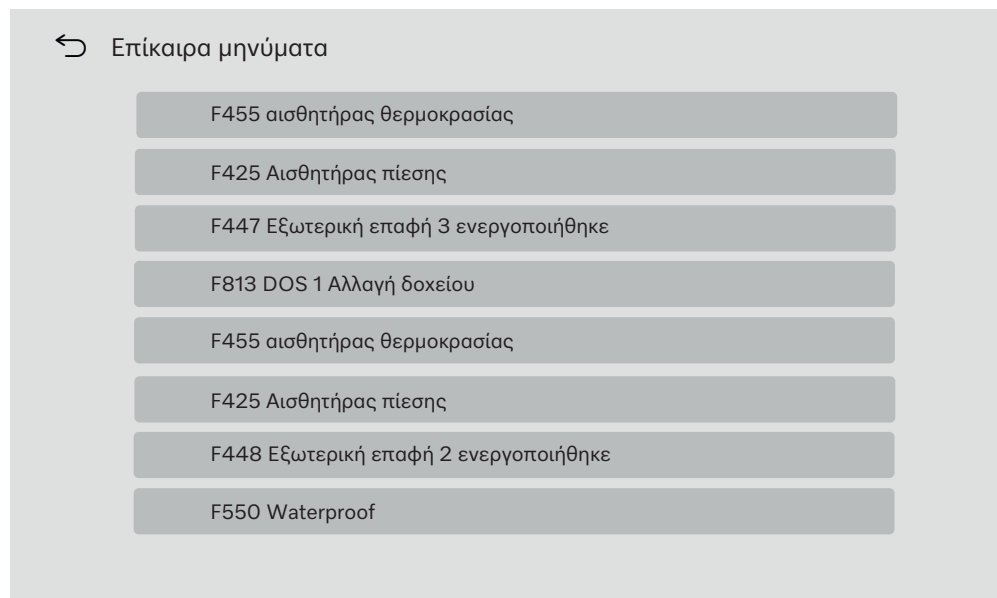
Εάν υπάρχουν διάφορα σφάλματα και μηνύματα, εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο σε για κάθε περίπτωση ξεχωριστά. Τα αναδυόμενα παράθυρα κλείνουν με το κουμπί **X**.

Τα σφάλματα και τα μηνύματα αποθηκεύονται. Μπορούν να προβληθούν από το  Λειτουργίες συστήματος > Πληροφορίες λειτουργίας > Μηνύματα (από Level 3).

Λίστα ενεργών μηνυμάτων

Όσο υπάρχουν ενεργά μηνύματα, κανένα πρόγραμμα δεν μπορεί να ξεκινήσει.

Εάν υπάρχουν ενεργά μηνύματα, το κουμπί  εμφανίζεται στη γραμμή επιλογής στο βασικό μενού. Κάντε κλικ στο κουμπί  για να ανοίξετε τη λίστα με όλα τα ενεργά μηνύματα. Εάν υπάρχουν περισσότερες από 8 καταχωρίσεις στη λίστα, μπορείτε να μετακινηθείτε σκρολάρνοντας προς τα κάτω στη λίστα.



Μόλις αποκατασταθεί η αιτία του σφάλματος, τα μηνύματα διαγράφονται αυτόματα από τη λίστα.

Για να ανοίξετε την περιγραφή του σφάλματος με οδηγίες αντιμετώπισης, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί.

Βλάβες χωρίς κωδικό σφάλματος

Ανεπαρκής καθαρισμός και διάβρωση

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Παραμένουν λευκές επικαθίσεις στα σκεύη προς πλύση.	Ο αποσκληρυντής νερού είναι ρυθμισμένος σε πολύ χαμηλή τιμή. ■ Προγραμματίστε τον αποσκληρυντή νερού στην κατάλληλη σκληρότητα νερού.
	Η ποιότητα του νερού για το ξέβγαλμα ήταν ανεπαρκής. ■ Χρησιμοποιήστε νερό με χαμηλή αγωγιμότητα. ■ Εάν η συσκευή αυτόματου καθαρισμού είναι συνδεδεμένη με κάψουλα πλήρους αφαλάτωσης, ελέγξτε την κατάστασή της και αντικαταστήστε την, εάν είναι απαραίτητο.
	Το νερό που εισέρχεται μέσω της σύνδεσης απιονισμένου νερού δεν είναι επαρκώς αφαλατωμένο. ■ Ελέγξτε τα προσυνδεδεμένα συστήματα αφαλάτωσης. Το φυσίγγιο αφαλάτωσης του Aqua Purificator μπορεί να χρειαστεί αντικατάσταση.
Το αποτέλεσμα καθαρισμού είναι ελλιπές.	Συρόμενα κάνιστρα, κάνιστρα, μονάδες και προσθήκες δεν προβλέπονταν για τα εργαλεία. ■ Επιλέγτε τα συρόμενα κάνιστρα, τα κάνιστρα, τις μονάδες και τις προσθήκες ανάλογα με το είδος της εργασίας.
	Στα συρόμενα κάνιστρα, τα κάνιστρα, τις μονάδες και τις προσθήκες τοποθετήθηκε το φορτίο λάθος ή τοποθετήθηκε μεγάλο φορτίο. ■ Τοποθετείτε τα εργαλεία σωστά. Λάβετε υπόψη σας επίσης τις υποδείξεις στις οδηγίες χρήσης. ■ Αποφεύγετε να υπερφορτώνετε τα συρόμενα κάνιστρα, τα κάνιστρα, τις μονάδες και τις προσθήκες.
	Το πρόγραμμα καθαρισμού δεν ήταν κατάλληλο για τη βρωμιά. ■ Επιλέγτε ένα κατάλληλο πρόγραμμα. ή ■ Αλλάζετε τις παραμέτρους του προγράμματος έτσι ώστε να ταιριάζουν στο είδος της εργασίας.
	Ένας βραχίονας εμποδίζεται. ■ Κατά την τοποθέτηση των εργαλείων προσέχετε, ώστε κανένα εργαλείο να μην εμποδίζει τους βραχίονες.
	Τα στόμια στα συρόμενα κάνιστρα, τα κάνιστρα, τις μονάδες ή τους βραχίονες έχουν βουλώσει. ■ Ελέγχετε τα στόμια και, αν χρειάζεται, τα καθαρίζετε.
	Τα φίλτρα στο κάδο είναι λερωμένα. ■ Ελέγχετε τα φίλτρα και, αν χρειάζεται, τα καθαρίζετε.
	Τα συρόμενα κάνιστρα, τα κάνιστρα ή οι μονάδες δεν τοποθετήθηκαν σωστά στη σύνδεση νερού. ■ Ελέγχετε την προσαρμογή.

Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Τα γυάλινα σκεύη προς πλύση εμφανίζουν σημάδια διάβρωσης.	Τα σκεύη προς πλύση είναι ακατάλληλα για μηχανική επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης. ■ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο σκεύη προς πλύση, τα οποία δηλώνονται από τον κατασκευαστή τους ως κατάλληλα για επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης.
	Κατά την εκτέλεση του προγράμματος δεν πραγματοποιήθηκε ουδετεροποίηση. ■ Ελέγξτε τη στάθμη πλήρωσης του δοχείου του μέσου ουδετεροποίησης και εξαερώστε το σύστημα δοσομέτρησης.
	Η θερμοκρασία καθαρισμού ήταν πολύ υψηλή. ■ Επιλέξτε ένα άλλο πρόγραμμα. Ή ■ Μειώστε τη θερμοκρασία καθαρισμού.
	Χρήση πολύ ισχυρών αλκαλικών απορρυπαντικών. ■ Χρησιμοποιήστε ένα πιο ήπιο απορρυπαντικό. Ή ■ Μειώστε τη συγκέντρωση απορρυπαντικού.
Τα ανοξείδωτα σκεύη προς πλύση εμφανίζουν σημάδια διάβρωσης.	Η ποιότητα του ανοξείδωτο ατσάλι είναι ακατάλληλη για μηχανική επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης. ■ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο σκεύη προς πλύση από υψηλής ποιότητας ανοξείδωτο ατσάλι και λαμβάνετε υπόψη τις υποδείξεις του κατασκευαστή των σκευών προς πλύση αναφορικά με τη μηχανική επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης.
	Η συγκέντρωση ιόντων χλωρίου στο νερό είναι πολύ υψηλή. ■ Πραγματοποιήστε ανάλυση νερού. Εάν είναι απαραίτητο, συνδέστε την αυτόματη συσκευή καθαρισμού σε εξωτερικό σύστημα επεξεργασίας νερού και χρησιμοποιήστε πλήρως αφαλατωμένο νερό.
	Κατά την εκτέλεση του προγράμματος δεν πραγματοποιήθηκε ουδετεροποίηση. ■ Ελέγξτε τη στάθμη πλήρωσης του δοχείου του μέσου ουδετεροποίησης και εξαερώστε το σύστημα δοσομέτρησης.
	Επιφανειακή ή εξωτερική σκουριά εισήλθε στον χώρο πλύσης, π.χ. λόγω της υψηλής περιεκτικότητας του νερού σε σίδηρο ή λόγω προσθήκης μη ανοξείδωτων σκευών. ■ Ελέγξτε την εγκατάσταση. ■ Αφαιρέστε τα μη ανοξείδωτα σκεύη.

Θόρυβοι

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Θόρυβος χτυπήματος στον χώρο πλύσης.	Ένας ή περισσότεροι βραχίονες πλύσης «βρίσκουν» στο σκεύος πλύσης. ■ Διακόψτε το πρόγραμμα. Ακολουθήστε τις οδηγίες της ενότητας «Διακοπή προγράμματος» του κεφαλαίου «Λειτουργία». ■ Τακτοποιήστε τα σκεύη έτσι ώστε να μην μπορούν να χτυπήσουν τους βραχίονες πλύσης. ■ Ελέγξτε αν οι βραχίονες πλύσης περιστρέφονται ελεύθερα. ■ Εκκινήστε ξανά το πρόγραμμα.
Κροταλίσματα στον χώρο πλύσης.	Τα σκεύη μετακινούνται μέσα στον χώρο πλύσης. ■ Διακόψτε το πρόγραμμα. Ακολουθήστε τις οδηγίες της ενότητας «Διακοπή προγράμματος» του κεφαλαίου «Λειτουργία». ■ Τακτοποιήστε τα σκεύη σε σταθερή θέση. ■ Εκκινήστε ξανά το πρόγραμμα.
Στον σωλήνα νερού ακούγονται ήχοι χτυπήματος.	Ο θόρυβος προκαλείται πιθανόν από τον τρόπο τοποθέτησης ή την πολύ μικρή διατομή του σωλήνα νερού στο χώρο εγκατάστασης. Αυτό δεν επηρεάζει τη λειτουργία της αυτόματης συσκευής καθαρισμού. ■ Απευθυνθείτε σε έναν υδραυλικό.

Απρόβλεπτη συμπεριφορά

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Η οθόνη δεν ανταποκρίνεται σωστά στον χειρισμό.	Μετά από μια εισαγωγή στην οθόνη, η ένδειξη της οθόνης δεν ενημερώνεται κατά το αναμενόμενο. ■ Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή από τον γενικό διακόπτη.
	Οι επικαθίσεις στην οθόνη αλλοιώνουν την εισαγωγή. ■ Καθαρίστε την οθόνη, βλέπε κεφάλαιο «Μέτρα συντήρησης», ενότητα «Καθαρισμός της οθόνης».

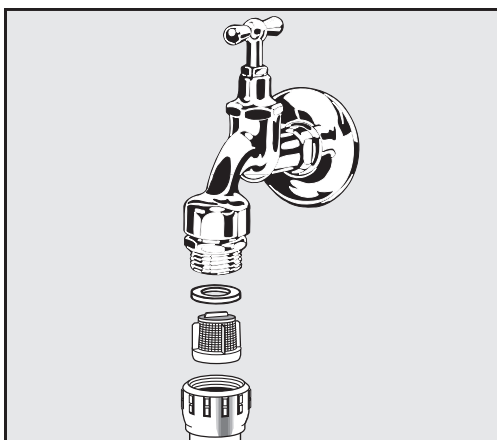
Καθαρισμός φίλτρων στην παροχή νερού

Για την προστασία της βαλβίδας στην είσοδο του νερού υπάρχουν στο ρακόρ του σωλήνα φίλτρα. Αν αυτά είναι βρώμικα, πρέπει να τα καθαρίσετε, γιατί διαφορετικά τρέχει πολύ λίγο νερό στον κάδο.

⚠ Στο πλαστικό κουτί, στη σύνδεση παροχής νερού, υπάρχει ένα ηλεκτρικό εξάρτημα. Για τον λόγο αυτόν δεν επιτρέπεται να το βουτάτε σε νερό.

Για τον καθαρισμό του φίλτρου

- Αποσυνδέστε τη συσκευή καθαρισμού από το ηλεκτρικό δίκτυο, θέτοντας την εκτός λειτουργίας, στη συνέχεια βγάλτε το φις από την πρίζα ή αφαιρέστε εντελώς τη βιδωτή ασφάλεια ή απενεργοποιήστε την.
- Κλείστε τη βαλβίδα απομόνωσης.
- Ξεβιδώστε τη βαλβίδα παροχής νερού.



- Αφαιρέστε τη ροδέλα στεγανοποίησης από τον σπειρωτό σύνδεσμο.
- Αφαιρέστε το φίλτρο με ένα μυτοσίμπιδο.
- Καθαρίστε ή, αν χρειαστεί, αντικαταστήστε το φίλτρο.
- Επανατοποθετήστε το φίλτρο και τη φλάντζα, ελέγχοντας ταυτόχρονα τη σωστή τοποθέτησή τους!
- Βιδώστε τη βαλβίδα παροχής νερού στη βαλβίδα απομόνωσης. Κατά το βίδωμα προσέξτε ώστε το βιδωτό σπείρωμα να μην βιδωθεί λοξά.
- Ανοίξτε τη βαλβίδα απομόνωσης. Αν βγαίνουν νερά, πιθανόν να μην έχετε βιδώσει το ρακόρ αρκετά σφικτά ή να το έχετε βιδώσει λοξά. Ευθυγραμμίστε τη βαλβίδα παροχής νερού και βιδώστε την σφικτά.

⚠ Οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από το Miele Service ή εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
Λόγω λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη.

Για να αποφύγετε μια άσκοπη κλήση του Miele Service θα πρέπει, την πρώτη φορά που θα εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος, να βεβαιωθείτε ότι αυτό το σφάλμα δεν έχει προκύψει από ενδεχόμενο λανθασμένο χειρισμό.

Τα μηνύματα σφάλματος εμφανίζονται στην οθόνη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού.

Ενημερώστε το Miele Service εάν δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε τις βλάβες παρά τις οδηγίες στην οθόνη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού.

Το Miele Service θα σας ζητήσει το μοντέλο και τον αριθμό κατασκευής της αυτόματης συσκευής καθαρισμού. Και τα δύο στοιχεία μπορείτε να τα βρείτε στην πινακίδα τύπου (βλέπε κεφάλαιο «Περιγραφή συσκευής»).

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

Το αυτόματη συσκευή καθαρισμού έχει ελεγχθεί για ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC) σύμφωνα με το πρότυπο EN 61326-1 και είναι κατάλληλη για χρήση σε επαγγελματικές εγκαταστάσεις, όπως εργαστήρια και εργαστηριακούς χώρους του βιομηχανικού τομέα.

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι μια συσκευή της κατηγορίας Α κατάλληλη για χρήση σε όλους τους χώρους εκτός από τους οικιακούς χώρους και εκτός από τους χώρους που συνδέονται άμεσα με δίκτυο χαμηλής τάσης που τροφοδοτεί κτίρια οικιστικής χρήσης.

Οι εκπομπές ενέργειας ραδιοσυχνοτήτων (HF) της αυτόματης συσκευής καθαρισμού είναι τόσο χαμηλές, ώστε οι βλάβες ηλεκτροτεχνολογικών συσκευών στη γύρω περιοχή να θεωρούνται σχεδόν απίθανες.

Ιδανικά το δάπεδο στον χώρο τοποθέτησης πρέπει να αποτελείται από μπετόν, ξύλο ή κεραμικά πλακάκια. Κατά τη λειτουργία της αυτόματης συσκευής καθαρισμού σε δάπεδα από συνθετικά υλικά η σχετική υγρασία αέρα πρέπει να είναι τουλάχιστον 30%, ώστε να ελαχιστοποιείται η πιθανότητα ηλεκτροστατικών εκφορτίσεων.

Η τάση τροφοδοσίας μπορεί να αποκλίνει το ανώτερο κατά $\pm 10\%$ από την ονομαστική τάση.

Προειδοποιητική υπόδειξη

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού δεν προορίζεται για χρήση σε κατοικημένες περιοχές και δεν μπορεί να εξασφαλίσει επαρκή προστασία της ραδιοφωνικής λήψης σε τέτοια περιβάλλοντα.

⚠ Όλες οι εργασίες που αφορούν την ηλεκτρική σύνδεση, επιτρέπεται να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο ή εγκεκριμένο ηλεκτρολόγο.

- Πρέπει να τηρούνται οι προδιαγραφές IEC 60364-4-41 και οι τοπικές προδιαγραφές ηλεκτρικής εγκατάστασης.
- Η σύνδεση μέσω πρίζας πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές που ισχύουν στην εκάστοτε χώρα. Η πρίζα πρέπει να είναι προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση της συσκευής. Έτσι μπορεί να πραγματοποιηθεί εύκολα ένας έλεγχος ηλεκτρικής ασφαλείας, π.χ. σε περίπτωση σέρβις ή συντήρησης.
- Σε σταθερή σύνδεση ή σύνδεση μέσω πρίζας πρέπει να έχει εγκατασταθεί γενικός διακόπτης με δυνατότητα αποσύνδεσης από το ηλεκτρικό δίκτυο σε όλες τις εξόδους. Ο γενικός διακόπτης πρέπει να είναι σχεδιασμένος για το ρεύμα μέτρησης της συσκευής, να έχει ελάχιστο άνοιγμα επαφών 3 mm, καθώς και να κλείνει στη μηδενική θέση. Ο γενικός διακόπτης πρέπει να είναι προσβάσιμος μετά την εγκατάσταση της συσκευής.
- Αν είναι απαραίτητο, δημιουργήστε ισοδυναμική σύνδεση.
- Οι τιμές σύνδεσης αναγράφονται στην πινακίδα τύπου και στο συνοδευτικό διάγραμμα συνδεσμολογίας.
- Για να αυξηθεί η ασφάλεια, πρέπει να συνδεθεί πριν από τη συσκευή ένας ασφαλειοδιακόπτης RCD σύμφωνα με το σχέδιο τοποθέτησης. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται επί τόπου από τον ιδιοκτήτη/υπεύθυνο λειτουργίας.
- Κατά την αντικατάσταση του καλωδίου ηλεκτρικής σύνδεσης, πρέπει να χρησιμοποιείται αυθεντικό ανταλλακτικό του κατασκευαστή.

Βλέπε σχέδιο τοποθέτησης για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ηλεκτρική σύνδεση.

Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο με τις τιμές τάσης, συχνότητας και ασφάλειας που αναγράφονται στην **πινακίδα τύπου**.

Οι **πινακίδες τύπου** είναι τοποθετημένες πάνω στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού. Οι θέσεις περιγράφονται στην επισκόπηση της συσκευής.

Το **διάγραμμα συνδεσμολογίας** παραδίδεται μαζί με τη συσκευή.

Σύνδεση ισοστάθμισης δυναμικού

Για τη σύνδεση ισοστάθμισης δυναμικού υπάρχει στην πλάτη της συσκευής μια βίδα σύνδεσης ψ .

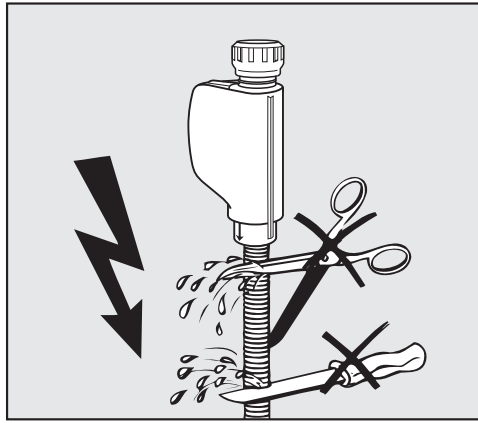
Η Miele συνιστά:

Εγκαταστήστε κατάλληλες προστατευτικές διατάξεις (επιτηρητές, σταθεροποιητές τάσης, συστήματα αδιάλειπτης τροφοδότησης ισχύος κ.λπ.) στην εσωτερική ηλεκτρική σας εγκατάσταση, ώστε να προλαμβάνεται η πρόκληση ζημιών ή η εμφάνιση ανωμαλιών στη λειτουργία των συσκευών σας.

Σύνδεση παροχής νερού

⚠ Το νερό στη συσκευή καθαρισμού δεν είναι πόσιμο!

- Η σύνδεση της συσκευής στο υδραυλικό δίκτυο πρέπει να γίνει σύμφωνα με τις ισχύουσες προδιαγραφές.
- Το χρησιμοποιούμενο νερό θα πρέπει να διαθέτει τουλάχιστον την ποιότητα πόσιμου νερού που ορίζεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού κανονισμού για το πόσιμο νερό. Υψηλή περιεκτικότητα σε σίδηρο μπορεί να δημιουργήσει εξωτερική σκουριά στα ανοξείδωτα σκεύη προς πλύση και στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού. Η περιεκτικότητα σε χλωριούχο άλας πάνω από 100 mg/l στο μη πόσιμο νερό αυξάνει σε μεγάλο βαθμό τον κίνδυνο διάβρωσης των ανοξείδωτων σκευών προς πλύση.
- Σε κάποιες περιοχές (π.χ. κοντά στις Άλπεις) μπορεί λόγω της ειδικής σύνθεσης του νερού να δημιουργηθούν κρυσταλλοποιημένα υπολείμματα, που επιτάσσουν τη λειτουργία του συμπυκνωτή ατμών μόνο με αποσκληρωμένο νερό.
- Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού συμμορφώνεται με τα ισχύοντα ευρωπαϊκά πρότυπα για την προστασία του πόσιμου νερού.
- Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι στάνταρ εξοπλισμένη με 3 συνδέσεις νερού:
 - Κρύο νερό, 5-20°C, μπλε σήμανση
 - Ζεστό νερό 5-65°C, κόκκινη σήμανση
 - Πλήρως αφαλατωμένο νερό 5-65°C, πράσινη σήμανση
- Οι εύκαμπτοι σωλήνες παροχής νερού πρέπει να είναι συνδεδεμένοι με βαλβίδες απομόνωσης για κρύο και ζεστό νερό. Εάν δεν υπάρχει ζεστό νερό, ο εύκαμπτος σωλήνας παροχής για ζεστό νερό πρέπει να συνδεθεί στο κρύο νερό.
Για να είναι δυνατή η χρήση των προγραμμάτων που παρέχονται από το εργοστάσιο, απαιτείται επίσης σύνδεση με απιονισμένου νερού.
- Ο συμπυκνωτής ατμού τροφοδοτείται με νερό μέσω της σύνδεσης κρύου νερού.
- Η πίεση της υδραυλικής σύνδεσης πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 200–1000 kPa.
- Εάν η πίεση υδραυλικής σύνδεσης δεν είναι εντός αυτού του εύρους, επικοινωνήστε με το Miele Service για να γίνουν οι απαραίτητες ενέργειες.
- Από την πλευρά της εγκατάστασης στον πελάτη απαιτούνται για τη σύνδεση βαλβίδες απομόνωσης με σπείρωμα $\frac{3}{4}$ ". Οι βαλβίδες θα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμες, επειδή η παροχή νερού σε περίπτωση παρατεταμένων παύσεων λειτουργίας θα πρέπει να παραμένει κλειστή.
- Οι εύκαμπτοι σωλήνες παροχής έχουν μήκος περίπου 1,3 m με βιδωτή σύνδεση $\frac{3}{4}$ ιντσών. Τα φίλτρα ρύπων στα βιδωτά σπειρώματα δεν επιτρέπεται να αφαιρούνται.



⚠ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας λόγω τάσης δικτύου.

Στους εύκαμπτους σωλήνες παροχής νερού υπάρχουν μέρη που διαρρέονται από ηλεκτρικό ρεύμα.

Οι εύκαμπτοι σωλήνες παροχής νερού δεν επιτρέπεται να μειώνονται σε μήκος και πρέπει να μην παρουσιάζουν καμία φθορά.

Εκ των υστέρων τοποθέτηση φίλτρου μεγάλων διαστάσεων

Αν το νερό περιέχει πολλά αδιάλυτα στο νερό συστατικά, μπορεί να τοποθετηθεί ένα φίλτρο μεγάλων διαστάσεων μεταξύ της βαλβίδας απομόνωσης και του εύκαμπτου σωλήνα παροχής.

Μπορείτε να προμηθευτείτε το φίλτρο μεγάλων διαστάσεων μέσω του Miele Service.

Κλειστό κύκλωμα πλήρως αφαλατωμένου νερού

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι κατασκευασμένη για τη σύνδεση σε ένα σύστημα κλειστού κυκλώματος για πλήρως αφαλατωμένο νερό. Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού πρέπει να εξοπλιστεί με αυτήν την τεχνολογία από το Miele Service και το σύστημα ελέγχου να ρυθμιστεί αντίστοιχα.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο Miele Service.

Αντλία τροφοδοσίας (προαιρετικά)

Η παροχή νερού της αυτόματης συσκευής καθαρισμού μπορεί να συνδεθεί με εξωτερική δεξαμενή, π.χ. για πλήρως αφαλατωμένο ή ανακυκλωμένο νερό. Για το σκοπό αυτό, η αυτόματη συσκευή καθαρισμού πρέπει να εξοπλιστεί εκ των υστέρων με αντλία τροφοδοσίας. Η αντλία τροφοδοσίας επιτρέπεται να εγκατασταθεί μόνο από το Miele Service ή από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

Το στόμιο εξόδου του δοχείου νερού πρέπει να βρίσκεται σε ύψος τουλάχιστον 300 mm, βλέπε σχέδιο τοποθέτησης.

Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο σχέδιο τοποθέτησης. Το σχέδιο τοποθέτησης είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο.

Σύνδεση αποχέτευσης νερού

- Μια βαλβίδα αντεπιστροφής είναι εγκατεστημένη στην αποχέτευση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, έτσι ώστε να μην μπορεί να επιστρέψει βρόμικο νερό στη συσκευή μέσω του σωλήνα αποστράγγισης.
- Η συσκευή είναι προτιμότερο να συνδεθεί σε ένα ξεχωριστό, σύστημα αποχέτευσης στο χώρο εγκατάστασης. Αν δεν υπάρχει τέτοια δυνατότητα, συνιστάται η σύνδεση σε ένα σιφόνι διπλού θαλάμου.
- Η επιτόπου σύνδεση για την αποχέτευση του νερού μπορεί να βρίσκεται σε μέγιστο ύψος 1,7 m, μετρούμενο από το κάτω άκρο της αυτόματης συσκευής καθαρισμού.
- Το σύστημα αποχέτευσης πρέπει να μπορεί να έχει δυνατότητα ρυθμού εκροής της τάξης των 50 l/min.
- Ο σωλήνας αποχέτευσης έχει μήκος περίπου 1,3 m και είναι εύκαμπος με εσωτερική διάμετρο 22 mm. Στο παραδοτέο περιλαμβάνονται κολάρα σωλήνα για τη σύνδεση.
- Ο σωλήνας αποχέτευσης δεν επιτρέπεται να κοπεί για να μειωθεί το μήκος του.
- Ο σωλήνας αποχέτευσης μπορεί να επιμηκυνθεί με ένα συνδετικό τεμάχιο και έναν ακόμα εύκαμπτο σωλήνα έως τα 3,8 m το ανώτερο.
- Το μήκος του αγωγού αποχέτευσης δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 3,8 m.

Αποχέτευση νερού Ανακύκλωση

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού μπορεί να εξοπλιστεί με μια δεύτερη αποχέτευση νερού από το Miele Service ή από εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Η δεύτερη αποχέτευση νερού μπορεί να χρησιμοποιηθεί, για παράδειγμα, για:

- Διαχωρισμό υγρού πλύσης που περιέχει επικίνδυνες ουσίες, π.χ.
 - στο εργαστήριο οργανικούς και ανόργανους ρύπους
 - στη φαρμακοβιομηχανία (κυτοστατικά)
 - στη βιομηχανία ελαίων και λιπών
- Συλλογή υγρού πλύσης για επαναχρησιμοποίηση
- Μείωση του όγκου των λυμάτων

Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο σχέδιο τοποθέτησης. Το σχέδιο τοποθέτησης είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ύψος	1430 mm
Πλάτος	900 mm
Βάθος + 100 mm απόσταση από τον τοίχο	800 mm
Βάθος συμπεριλαμβανομένης της λαβής + 100 mm απόσταση από τον τοίχο	840 mm
Βάθος με ανοικτή πόρτα + 100 mm απόσταση από τον τοίχο	1395 mm
Ωφέλιμες διαστάσεις χώρου πλύσης:	
Ύψος	520 mm
Πλάτος	530 mm
Βάθος	520 mm
Καθαρό βάρος	200 kg
Βάρος λειτουργίας	310 kg
Μέγιστη επιβάρυνση της ανοικτής πόρτας	50 kg
Μέγιστη χωρητικότητα φορτίου του καπακιού της συσκευής	25 kg
Μέγιστο μεμονωμένο φορτίο (ποδαράκι 5 cm ²)	608 N
Επιφανειακό φορτίο (μέγιστη φέρουσα ικανότητα οροφής)	5 kN/m ²
Τάση, τιμή σύνδεσης, ασφάλεια	βλ. πινακίδα τύπου
Καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης	2,7 m
Θερμοκρασία υδραυλικής σύνδεσης:	
Κρύο νερό/συμπυκνωτής ατμού	5-20°C
Ζεστό νερό/απιονισμένο νερό	5-65°C
Πίεση υδραυλικής σύνδεσης	200–1000 kPa
Ρυθμός ογκομετρικής παροχής νερού	7,5 l/min
Μήκος σωλήνα σύνδεσης	1,3 m
Σκληρότητα νερού	0-10,7 mmol/l
Πλήρως αφαλατωμένο νερό	
- Συνιστώμενη αγωγιμότητα	<15 μS/cm
- Συγκέντρωση ιόντων χλωρίου	<100 mg/l
- Τιμή pH	5-8
Μήκος εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης	1,3 m
Μέγιστο μήκος εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης	3,8 m
Μέγιστο ύψος απάντλησης	1,7 m
Μέγ. θερμοκρασία απόνευρων	93°C
Ρυθμός ογκομετρικής παροχής αποχέτευσης νερού βραχυπρόθεσμα έως	50 l/min

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Προϋποθέσεις λειτουργίας:	
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	5-40°C
Σχετική υγρασία αέρα	
ελάχιστη	10%
μέγιστη για θερμοκρασίες έως 31°C	80%
γραμμικά φθίνουσα για θερμοκρασίες έως 40°C	50%
Συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς:	
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	-20 έως +60°C
Σχετική υγρασία αέρα	10-85%
Ατμοσφαιρική πίεση	500-1060 hPa
Μέγιστο υψόμετρο	2.000 m*
Προστασία (κατά IEC 60529)	IP 21
Βαθμός λερώματος (κατά IEC/EN 61010-1)	2
Κατηγορία υπέρτασης (κατά IEC 60664)	II
Εκπομπή θορύβου LpA στο πλύσιμο και το στέγνωμα	<65 dB(A) re 20 μPa
VDE, Αντιπαρασιτική προστασία (ΗΜΣ) κατηγορία συσκευής (σύμφωνα με το DIN EN IEC 55011)	A
VDE, Ηλεκτρολογική ασφάλεια	IEC 61010-1, IEC 61010-2-040
Σήμανση CE	2006/42/EK Οδηγία περί μηχανημάτων
Διεύθυνση κατασκευαστή	Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Str. 29, 33332 Gütersloh, Germany

* Για τοποθέτηση σε υψόμετρο μεγαλύτερο από 1.500 m, το σημείο βρασμού του νερού πλύσης μειώνεται. Επομένως η θερμοκρασία απολύμανσης και ο χρόνος δράσης πρέπει κατά περίπτωση να προσαρμοστούν

Αξιοποίηση της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή καθαρισμού από τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά της. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί με ειδικά κριτήρια, που υποστηρίζουν τον οικολογικό παράγοντα και την τεχνολογία ανακύκλωσης απορριμμάτων.

Αυτά τα υλικά μην τα πετάτε στα σκουπίδια, αλλά στον πιο κοντινό σας χώρο συγκέντρωσης απορριμμάτων προς ανακύκλωση.

Απόρριψη της παλιάς συσκευής

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν διάφορες πολύτιμες πρώτες ύλες. Περιέχουν επίσης συγκεκριμένα υλικά, μείγματα και εξαρτήματα, τα οποία ήταν απαραίτητα για τη λειτουργία και την ασφάλειά τους. Η παρουσία τους στα οικιακά απορρίμματα, καθώς και η ακατάλληλη μεταχείρισή τους μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία και το περιβάλλον. Για τον λόγο αυτό, μην απορρίπτετε σε καμία περίπτωση την παλιά συσκευή σας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Αντί αυτού, χρησιμοποιήστε τους ειδικά διαμορφωμένους χώρους συλλογής και αποκομιδής για τη δωρεάν παράδοση και αξιοποίηση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, που διατίθενται από τον δήμο ή την κοινότητα, από τα εμπορικά καταστήματα ή από την εταιρεία Miele. Για τη διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, που ενδεχομένως υπάρχουν στη συσκευή που απορρίπτετε, ευθύνεστε νομικά οι ίδιοι. Από τον νόμο υποχρεούστε να αφαιρέσετε, χωρίς να τα καταστρέψετε, τα εξαρτήματα που δεν είναι ενσωματωμένα στη συσκευή και των οποίων η αφαίρεση είναι εφικτή χωρίς να υποστούν ζημιά, όπως παλιές μπαταρίες, μίας χρήσης είτε επαναφορτιζόμενες, καθώς και λυχνίες. Παραδώστε τα εξαρτήματα αυτά σε κατάλληλο σημείο συλλογής, όπου η αποκομιδή τους δεν σας επιβαρύνει με κάποιο κόστος. Φροντίστε η παλιά συσκευή σας να φυλάσσεται μακριά από παιδιά μέχρι την αποκομιδή της.

ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια ρούχων, ηλεκτρικές σκούπες, πλυντήρια πιάτων, ψυγεία, οριζόντιοι καταψύκτες, συντηρητές κρασιών, κουζίνες, εστίες ηλεκτρικές ή αερίου, απορροφητήρες κουζίνας, φούρνοι μικροκυμάτων, φούρνοι ατμού, καφετιέρες.

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

Συγκροτήματα επίπλων κουζίνας
και όλοι οι τύποι εντοιχιζόμενων ηλεκτρικών συσκευών.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Επαγγελματική φροντίδα ιματισμού: πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια. Πλυντήρια πιάτων, πλυντήρια ποτηριών, ειδικά πλυντήρια για καθαρισμό και απολύμανση ιατροτεχνολογικών προϊόντων και σκευών εργαστηρίων.

ΑΘΗΝΑ
ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ – ΕΚΘΕΣΗ
Λεωφόρος Κηφισίας 69
15124 Μαρούσι

801 222 4444 (αστική χρέωση πανελλαδικά)
210 679 4444 (από κινητό)

Fax: (+30) 210 679 4409
e-mail: miele@miele.gr
www.miele.gr

Υποκ/μα Κύπρου:
MIELE GALLERY
Λεωφ. Γρίβα Διγενή 46
1080 Λευκωσία

Τηλ.: (+357) 22 451 999
Service: 8000 2 999 (χωρίς χρέωση)
Fax: (+357) 22 451 909



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany